

# KENWOOD

## DNX9180DABS DNX9180S DNX9180SM

نظام الملاحة عبر نظام تحديد المواقع العالمي (GPS)  
دليل الإرشادات

JVC KENWOOD Corporation

- المعلومات المُحدثة (أحدث دليل تعليمات، تحديثات النظام، وظائف جديدة، إلخ) متاحة من <http://www.kenwood.com/cs/ce>.
- الجدير بالذكر أن دليل التشغيل خاضع للتغيير والتعديل نتيجة لتغير مواصفات الجهاز وما إلى ذلك. تأكد من تحميل أحدث نسخة من دليل التعليمات لتكون مرجعاً لك. <http://manual.kenwood.com/edition/im296>



DOLBY AUDIO™

Made for



iPod iPhone



Works with  
Apple CarPlay

android  
auto

## ٢٨ التطبيقات—Apple CarPlay/Android Auto™

- ٢٨.....تشغيل Air Mirroring
- ٢٩.....تشغيل تطبيق Apple CarPlay
- ٣٠.....تشغيل تطبيق Android Auto™
- ٣١.....تشغيل تطبيق Spotify

## ٢٣ ذاكرة USB

- ٣٣.....توصيل جهاز USB
- ٣٣.....عملية التشغيل الأساسية لذاكرة USB
- ٣٥.....عملية البحث

## ٢٦ iPod/iPhone

- ٣٦.....التحضير
- ٣٧.....التشغيل الأساسي لجهاز iPhone/iPod
- ٣٨.....عملية البحث

## ٢٩ الراديو

- ٣٩.....عمليات التشغيل الأساسية للراديو
- ٤٠.....التخزين في الذاكرة
- ٤٠.....اختيار طريقة الاستدعاء
- ٤١.....المعلومات المرورية
- ٤١.....إعداد الموالف

## ٤٢ راديو رقمي

- ٤٢.....التشغيل الأساسي للراديو الرقمي
- ٤٣.....تخزين الخدمات في الذاكرة المُعينة مسبقاً
- ٤٣.....اختيار طريقة الاستدعاء
- ٤٤.....معلومات المرور
- ٤٤.....إعادة التشغيل
- ٤٥.....إعداد الراديو الرقمي

## ٤ قبل الاستخدام

- ٤.....الاحتياطات
- ٥.....احتياطات الأمان والمعلومات الهامة
- ٦.....كيفية قراءة هذا الدليل

## ٧ عمليات التشغيل الأساسية

- ٧.....وظائف الأزرار الموجودة على اللوحة الأمامية
- ٨.....تشغيل الجهاز
- ٩.....الإعدادات الأولية
- ١١.....ضبط مستوى الصوت
- ١١.....التحكم في زاوية الشاشة
- ١١.....تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس
- ١٢.....شروحات تتعلق بالشاشة الرئيسية
- ١٢.....القائمة المنبثقة
- ١٣.....شرح نافذة اختيار مصدر التشغيل
- ١٥.....أوصاف نافذة التحكم في مصدر التشغيل
- ١٦.....نافذة القوائم
- ١٦.....تشغيل وظيفة الملاحة

## ٢٠ عنصر واجهة مستخدم

- ٢٠.....عنصر واجهة مستخدم
- ٢٠.....ودجة إطار الصورة
- ٢١.....إعداد الودجة

## ٢٢ القرص

- ٢٢.....تشغيل اسطوانة
- ٢٢.....التشغيل الأساسي لأسطوانات VCD/DVD
- ٢٤.....التشغيل الأساسي لأسطوانات CD الموسيقية/الأسطوانات
- ٢٥.....عملية البحث عن ملف
- ٢٦.....تشغيل قائمة أسطوانة DVD
- ٢٧.....إعداد أسطوانات DVD

٧٦

**جهاز التشغيل عن بعد**

- ٧٦.....تركيب البطارية.....
- ٧٦.....وظائف الأزرار بجهاز التشغيل عن بعد.....

٧٩

**التوصيل/التركيب**

- ٧٩.....قبل التركيب.....
- ٨١.....تثبيت الوحدة.....

٨٩

**إصلاح الأعطال**

- ٨٩.....المشاكل والحلول.....
- ٨٩.....بلاغات الأخطاء.....

٩١

**الملحق**

- ٩١.....الفيديا والملفات القابلة للتشغيل.....
- ٩٣.....الأكواد الإقليمية في أنحاء العالم.....
- ٩٤.....أكواد اللغات لأسطوانات DVD.....
- ٩٥.....المواصفات.....
- ٩٨.....نبذة حول هذا الجهاز.....

٤٦

**التحكم في وظيفة بلوتوث**

- ٤٦.....معلومات لاستخدام أجهزة Bluetooth®.....
- ٤٧.....تسجيل جهاز بلوتوث.....
- ٤٧.....إعداد البلوتوث.....
- ٤٩.....تشغيل جهاز صوتيات عامل بالبلوتوث.....
- ٥١.....استخدام وحدة التحدث الحر.....
- ٥٦.....إعداد التحدث الحر.....

٥٧

**المكونات الخارجية الأخرى**

- ٥٧.....كاميرا الرؤية.....
- ٥٩.....استخدام كاميرا لوحة أجهزة القياس.....
- ٦٠.....مشغلات الصوتيات/الفيديو الخارجية (AV-IN).....
- ٦٠.....مصدر HDMI.....
- ٦٠.....مواليف التلفزيون.....

٦١

**الإعداد**

- ٦١.....إعداد شكل الشاشة.....
- ٦١.....إعداد النظام.....
- ٦٢.....إعداد واجهة المستخدم.....
- ٦٣.....إعداد وظائف خاصة.....
- ٦٤.....ضبط الشاشة.....
- ٦٦.....إعداد الصوتيات والمرئيات.....

٦٧

**التحكم في الصوتيات**

- ٦٧.....إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه.....
- ٦٨.....إعداد السماعات/Xover.....
- ٧٠.....التحكم العام في الصوتيات.....
- ٧٠.....التحكم في الإكوالايزر.....
- ٧١.....فرق شدة الصوت.....
- ٧٢.....التحكم في مناطق الصوت.....
- ٧٣.....المؤثرات الصوتية.....
- ٧٣.....موضع الاستماع/ DTA.....
- ٧٥.....ذاكرة إعدادات الصوت.....



## احتياطات الأمان والمعلومات الهامة

يرجى قراءة هذه المعلومات جيدًا قبل البدء في تشغيل نظام الملاحة بالسيارة من Kenwood واتبع التعليمات الواردة في هذا الدليل، ولن تتحمل شركة Kenwood وشركة Garmin أية مسؤولية قانونية تجاه أية مشاكل أو حوادث تقع نتيجة عدم مراعاة التعليمات الواردة في هذا الدليل.

### ⚠ تحذير

عدم تجنب المواقف التالية التي قد تمثل خطورة يمكن أن يؤدي إلى وقوع حادث أو تصادم يتسبب في الوفاة أو التعرض لإصابات بالغة.

عند استخدام نظام الملاحة احرص تماما على مقارنة المعلومات المعروضة في نظام الملاحة مع المعلومات التي توفرها جميع الوسائل المتاحة الداعمة للملاحة، بما في ذلك المعلومات المبيّنة في لافتات الطرق ومشاهداتك الشخصية والخرائط. ولدواعي السلامة احرص دائما على البت في أية تناقضات أو التباسات قبل مواصلة عملية الملاحة. احرص دائما على تشغيل السيارة بطريقة آمنة.

لا تجعل نظام الملاحة يشتت انتباهك أثناء القيادة وحرص دائما على الإلمام بجميع ظروف السير. قلل من فترة مشاهدتك لشاشة نظام الملاحة أثناء القيادة واستخدم الأوامر الصوتية، طالما أمكن ذلك. لا تقم بإدخال أية وجهة أو تغيير الإعدادات أو الدخول إلى وظائف تتطلب استخدام أزرار التحكم الخاصة بنظام الملاحة لفترات طويلة أثناء القيادة. أوقف سيارتك بطريقة آمنة وطبقا للتشريعات المرورية قبل القيام بعمليات التشغيل هذه.

اخفض صوت النظام بدرجة تكفي لسماع الأصوات الخارجية أثناء القيادة. ففي حالة عدم التمكن من سماع الأصوات الخارجية، قد يتعذر عليك التجاوب مع مواقف السير بطريقة مناسبة، مما قد يتسبب في وقوع حوادث.

لن يقوم نظام الملاحة بعرض موقع السيارة الحالي بشكل صحيح عند تشغيله لأول مرة بعد شرائه أو عند فصل بطارية السيارة. وسيتم سريعا استقبال إشارات الأقمار الاصطناعية لنظام GPS على أية حال، وسيتم عرض الموقع الصحيح للسيارة.

انتبه إلى درجة الحرارة بالسيارة. فاستخدام نظام الملاحة في ظل درجات حرارة مفرطة قد يؤدي إلى تعرضه للخلل أو الضرر. وانتبه أيضا إلى أن الجهاز يمكن أن يتعرض للضرر من جراء الاهتزازات العنيفة أو الأجسام المعدنية أو من خلال توغل الماء بداخله.

### ⚠ تنبيه

عدم تجنب المواقف التالية التي قد تمثل خطورة يمكن أن يؤدي إلى التعرض لإصابات أو حدوث أضرار مادية.

لقد تم تصميم نظام الملاحة ليمدك باقتراحات تخص خط سيرك، فهو لا يظهر الطرق المغلقة أو ظروف الطرق أو الأحوال الجوية أو العوامل الأخرى التي قد تؤثر سلبا على السلامة أو الوقت أثناء القيادة. اقتصر على استخدام نظام الملاحة كوسيلة مساعدة لملاحة فقط. ولا تحاول استخدام نظام الملاحة لأي أغراض تتطلب تحديدا دقيقا للاتجاه أو المسافة أو الموقع أو التضاريس.

الجدير بالذكر أن الحكومة الأمريكية تتكفل بتشغيل النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS)، وبذلك فهي المسؤولة وحدها عن دقة البيانات وأعمال الصيانة الخاصة بهذا النظام. ويعتبر هذا النظام الحكومي عرضة للتغييرات، التي قد تؤثر سلبا على دقة وأداء جميع أجهزة GPS، بما في

## الحصول على إشارة GPS

عند تشغيل هذا الجهاز للمرة الأولى، لا بد أن تنتظر أثناء قيام النظام بالنقاط إشارات الأقمار الاصطناعية لأول مرة. وقد تستغرق هذه العملية عدة دقائق. لذا احرص على أن تكون سيارتك في الخارج في منطقة مفتوحة بعيدا عن المباني والأشجار العالية لالتقاط الإشارات بأسرع ما يمكن.

وبعد أن يلتقط النظام إشارات الأقمار الاصطناعية لأول مرة يقوم فيما بعد بالتقاطها بسرعة في كل مرة.

## كيفية قراءة هذا الدليل

- الشاشات ولوحات الشاشات الميينة في هذا الدليل عبارة عن نماذج الغرض منها شرح عمليات التشغيل بشكل واف.
- لذا قد تكون مختلفة عن الشاشات أو لوحات الشاشات الفعلية التي تظهر في الشاشة أو قد تكون بعض النماذج المعروضة مختلفة.
- **لغة الشاشة:** تُستخدم اللغة الإنجليزية بغرض التوضيح. يمكنك تحديد لغة الشاشة من قائمة [SETUP]. انظر إعداد واجهة المستخدم (صفحة ١٢).

ذلك نظام الملاحة. وعلى الرغم من أن نظام الملاحة يعتبر جهاز ملاحة دقيقاً، إلا أن أجهزة الملاحة قد تكون عرضة لسوء الاستخدام أو الفهم، وبالتالي تصبح غير آمنة.

## معلومات هامة

### الحفاظ على بطارية السيارة

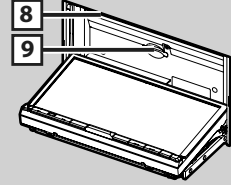
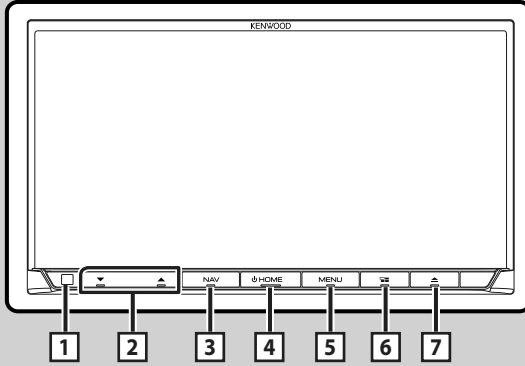
يمكن استخدام نظام الملاحة عندما يكون مفتاح الإشعال على الوضع ON أو ACC. وللحفاظ على شحنة البطارية، يجب استخدامه عندما يكون المحرك دائراً، بقدر الإمكان. استخدام نظام الملاحة لفترة طويلة بينما المحرك متوقف قد يؤدي إلى تفريغ شحنة البطارية.

### معلومات حول بيانات الخرائط

من بين أهداف شركة Garmin هو إمداد عملائها بالخرائط الأكثر اكتمالاً ودقة، والتي تتوافر لدينا بأسعار مناسبة، الجدير بالذكر أننا نستخدم باقة من مصادر البيانات الحكومية والخاصة، التي نقوم بتكرها في مجموعة كتببات الجهاز وفي بيانات حقوق الطبع والنشر التي نقدمها لعملائنا. وفي الواقع تشمل جميع مصادر البيانات على بعض البيانات غير الدقيقة وغير المكتملة. وفي بعض البلدان لا تتوافر معلومات دقيقة ومكتملة للخرائط أو تتوافر بأسعار باهظة.

## عمليات التشغيل الأساسية

### وظائف الأزرار الموجودة على اللوحة الأمامية



#### ملحوظة

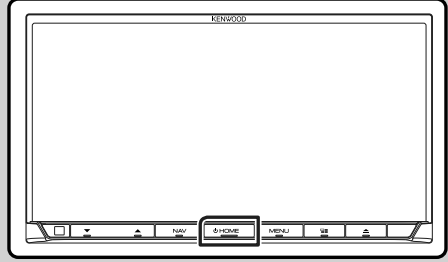
- لوحات الشاشة المبيّنة في هذا الدليل عبارة عن نماذج تُستخدم لشرح عمليات التشغيل بشكلٍ وافي. لذا فقد تكون مختلفة عن اللوحات الفعلية التي تظهر في الشاشة.

| الرقم | الاسم                    | العملية   |
|-------|--------------------------|---|
| 1     | مستشعر التشغيل<br>عن بعد | • استقبال إشارة التحكم عن بعد.  |
| 2     | ▲، ▼<br>(الصوت)          | • يضبط شدة الصوت.<br>• سيرتفع مستوى الصوت إلى 10 عندما تستمر في الضغط على ▲.  |
| 3     | NAV                      | • يعرض نافذة الملاحة.   |
| 4     | HOME (الرئيسية)          | • يعرض النافذة الرئيسية (صفحة ١٢).<br>• يؤدي الضغط عليه لمدة ثانية واحدة إلى إيقاف تشغيل الطاقة.<br>• عندما يكون الجهاز مطفأ، يقوم بتشغيله.   |
| 5     | MENU (القائمة)           | • يعرض نافذة القائمة المتبقية.<br>• الضغط لمدة ثانية واحدة من شأنه تشغيل/إيقاف شاشة عرض الكاميرا. (صفحة ٥٧) (DNX9180S/ DNX91805M فقط)<br>• الكاميرا التي يتم عرض صورتها أولاً تتغير وفقاً لأوضاع "Camera Setup" وموضع ذراع التحويل في فتحة التحويل.<br>• يؤدي الضغط عليه لمدة ثانية واحدة إلى إطفاء الشاشة. (DNX9180DABS فقط) |
| 6     | ☰                        | • يعرض شاشة التطبيق (Air Mirroring /Android Auto /CarPlay).<br>• يؤدي الضغط عليه لثانية واحدة إلى عرض نافذة التعرف على الصوت (صفحة ٥٢).   |
| 7     | ▲                        | • يعرض نافذة ضبط الزاوية.<br>• [DISC EJECT]: يقوم بإخراج الأسطوانة.<br>• [OPEN]: يفتح اللوحة بالكامل ليظهر موضع فتحة بطاقة SD.<br>• عندما تكون اللوحة مفتوحة، يؤدي الضغط عليها إلى غلق اللوحة.<br>• لإخراج الأسطوانة قسراً، اضغط على هذا الزر لمدة ثانيتين ثم المس [DISC EJECT] بعد ظهور الرسالة.                             |
| 8     | فتحة إدخال<br>الأسطوانات | • فتحة لإدخال الأسطوانات.   |
| 9     | فتحة بطاقات SD           | • فتحة لإدخال بطاقة SD.<br>• فتحة بطاقات SD لتحديث الخريطة. بخصوص كيفية تحديث الخريطة، ارجع إلى دليل استعمال نظام الملاحة.<br>* لا تقم بسحب بطاقة SD للخرائط أثناء عرض "Loading Maps".  |

## تشغيل الجهاز

تختلف طريقة التشغيل تبعاً للموديل.

1 اضغط على الزر [HOME].



◀ فيتم تشغيل الجهاز.

● لإطفاء الجهاز:

1 اضغط على الزر [HOME] لثانية واحدة.

### ملحوظة

• عند قيامك بتشغيل هذه الوحدة للمرة الأولى بعد تركيبها، سيكون من الضروري إجراء إعداد أولي (صفحة ٩).



#### [Camera]

حدد بارامترات الكاميرا.

1 الممس الزر [Camera].

2 اضغط كل بند والمس [↩].

لمعرفة التفاصيل، راجع موضوع إعداد الكاميرا (صفحة ٥٧).

#### [DEMO]

اضبط طريقة الاستعراض. القيمة القياسية هي "ON".

1 الممس [DEMO] ثم اختر وضع التشغيل أو إيقاف.

#### [3way X'over]

يعرض نافذة الرسائل.

لمعرفة العملية بالتفصيل، راجع موضوع إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه (صفحة ٦٧).

#### 2 الممس [Finish]



#### ملحوظة

• يمكن إجراء أوضاع الضبط هذه من قائمة الإعداد SETUP. راجع موضوع الإعداد (صفحة ٦٦).

### تعيين كود الحماية

يمكنك إعداد كود حماية لحماية جهاز الراديو من السرقة.

عندما يتم تفعيل وظيفة كود الحماية، لا يمكن تغيير الكود ولا يمكن تعطيل الوظيفة. يراعى أنه من الممكن تحديد كود حماية على هيئة رقم مكون من ٤ إلى ٨ أرقام حسب اختيارك.

#### 1 اضغط على زر [MENU].

◀ تظهر القائمة المنبثقة.

#### 2 الممس [SETUP]



◀ فتظهر نافذة قائمة الإعداد SETUP.

## الإعدادات الأولية

### الإعداد الأولي

قم بإجراء هذا الإعداد عند استخدامك هذا الجهاز للمرة الأولى.

#### 1 اضغط في كل مرة كما يلي.



#### [Locale]

حدد الدولة لنظام الملاحة.

يتم تعيين اللغة ووحدة المسافة ووحدة البنزين.

1 الممس [Locale].

2 حدد الدولة المطلوبة.

#### [Language]

حدد اللغة المستخدمة لتنفيذ التحكم وعناصر الضبط. الإعداد الافتراضي هو "الإنجليزية البريطانية (en)".

1 الممس [Language].

2 الممس [Language Select].

3 اختر اللغة المرغوبة.

4 الممس [↩].

لمعرفة العملية بالتفصيل، راجع موضوع إعداد واجهة المستخدم (صفحة ٦٧).

#### [Display]

حدّد لون إضاءة الزر.

حتى إذا كان من الصعب عليك أن ترى الصورة على الشاشة، اضبط زاوية المشاهدة.

1 الممس [Display].

2 الممس [Key Colour].

3 اختر اللون المرغوب.

4 الممس [↩].

5 الممس [Viewing Angle].

6 اختر زاوية

7 الممس [↩].

لمعرفة التفاصيل، راجع موضوع ضبط الشاشة (صفحة ٦٤).

## إعدادات التقويم / الساعة

١ اضغط على زر [MENU].  
تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [SETUP].



فتظهر نافذة قائمة الإعدادات SETUP.

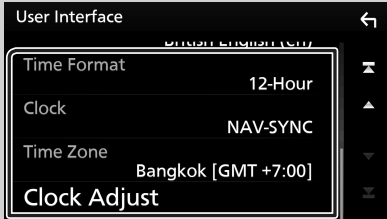
٣ المس [User Interface].



فتظهر نافذة واجهة الاستخدام.

٤ اضغط في كل مرة كما يلي.

تصّح الصفحة لمشاهدة البنود المخفية.



[Time Format]

حدّد تسقيع عرض الوقت.

12-Hour (افتراضي) / 24-Hour

[Clock]

NAV-SYNC (افتراضي): يقوم بمزامنة وقت الساعة مع بيانات

ملاحّة نظام GPS.

Manual : اضبط الساعة يدويًا.

[Time Zone]

إذا اخترت [Manual] للساعة، عندئذ حدّد المنطقة الزمنية.

[Clock Adjust]

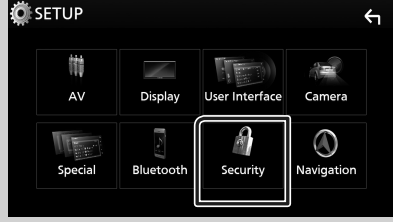
إذا اخترت [Manual] للساعة، عندئذ اضبط التاريخ والوقت يدويًا.

(صفحة ٦٢)

### ملحوظة

- يرجى ضبط التاريخ والوقت. إذا لم يتم ضبطهما، فقد لا تعمل بعض الوظائف.

٣ المس [Security].

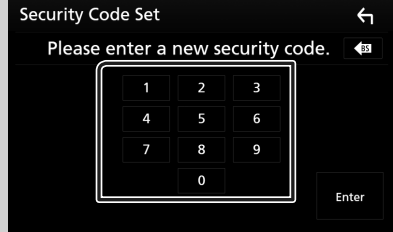


فتظهر نافذة الحماية.

٤ المس [Security Code Set] بنافذة الحماية.

فتظهر نافذة تعيين كود الحماية.

٥ أدخل كود حماية عبارة عن رقم مكوّن من ٤ إلى ٨ أرقام والمس [Enter].



٦ أدخل نفس الكود مرة أخرى والمس [Enter].

الآن، أصبح كود الحماية الخاص بك مُسجلاً.

### ملحوظة

- المس [BS] لمسح المُدخل الأخير.
- إذا أدخلت كود حماية مختلف فسوف يعود الإجراء إلى الخطوة ٥ (لعملية الإدخال الأولى للكود).
- إذا فصلت جهاز الاستقبال عن البطارية، فأدخل كود الحماية الصحيح كما أدخلته في الخطوة ٥ والمس [Enter]. عندئذ يمكنك استخدام جهاز الراديو.

لتغيير كود الحماية:

١ المس [Security Code Change] بنافذة الحماية، ثم كرّر الخطوات ٥ و ٦.

لمسح كود الحماية:

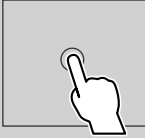
١ المس [Security Code Cancellation] بنافذة الحماية، ثم كرّر الخطوة رقم ٥.

## تشغيل الشاشة التي تعمل باللمس

لإجراء العمليات على الشاشة، فأنت بحاجة إلى اللمس أو اللمس مع تثبيت الإصبع أو النقر بطرف الإصبع أو النقر والتحرك سريعًا لاختيار بند أو لعرض شاشة قائمة الإعداد أو لتغيير الصفحات.

### ● الممس

المس الشاشة بلطف لاختيار بند على الشاشة.



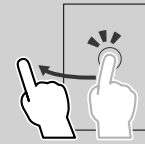
### ● المس باستمرار

المس الشاشة واحتفظ باصبعك في مكانه إلى أن تتغير الشاشة أو يتم عرض رسالة.



### ● انقر سريعًا

اسحب اصبعك بسرعة إلى اليمين أو اليسار على الشاشة لتغيير الصفحة. يمكنك تصفح نافذة اللائحة بتحريك الإصبع لأعلى/ لأسفل على الشاشة.



### ● اسحب سريعًا

اسحب اصبعك للأعلى أو للأسفل على الشاشة لتحريك الشاشة.

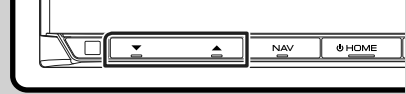


## ضبط مستوى الصوت

لضبط مستوى الصوت (٠ إلى ٤٠)،

اضغط على الزر [▲] لزيادة مستوى الصوت، واضغط على الزر [▼] لخفض مستوى الصوت.

الاستمرار في الضغط على الزر [▲] يؤدي إلى زيادة مستوى الصوت بشكل مستمر إلى المستوى ١٥.



## التحكم في زاوية الشاشة

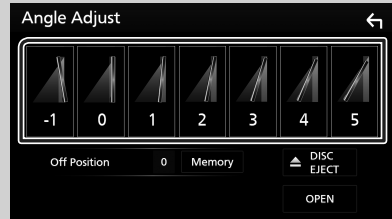
يمكنك ضبط موضع الشاشة.

### ١ اضغط على الزر [▲].

← تظهر نافذة ضبط الزاوية.

### ٢ اختر عدد من الأعداد الواردة أدناه يمثل إعداد الزاوية المرغوب.

القيمة القياسية هي "0".



### ■ [Off Position]

يمكنك تخزين الزاوية الحالية للشاشة كزاوية أثناء الإيقاف. المس الزر [Memory] بينما الزاوية المرغوبة مختارة.

## القائمة المنبثقة

- 1 اضغط على زر [MENU].  
تظهر القائمة المنبثقة.

### المس لعرض القائمة المنبثقة.



محتويات القائمة هي كما يلي.

|  |  |
|--|--|
| • يعرض نافذة تعديل الشاشة. (صفحة ٦١)   |  |
| • يقوم بإطفاء الشاشة. (صفحة ١٢)  |  |
| • يعرض شاشة كاميرا الرؤية. (صفحة ٥٧)   |  |
| • يعرض شاشة قائمة SETUP (الإعداد). (صفحة ٦١)   |  |
| • يعرض نافذة الصوت. (صفحة ٦٧)  |  |
| • عرض نافذة التحكم في مصدر التشغيل الحالي. يختلف شكل الأيقونة تبعاً لمصدر التشغيل.   |  |
| • غلق القائمة المنبثقة.  |  |
| • أزرار الاختصار: يتغير مصدر التشغيل إلى المصدر الذي حدّدته كاختصار. لإعداد الاختصارات، راجع موضوع تخصيص أزرار الاختصار على الشاشة الرئيسية (صفحة ١٤). |  |

## إيقاف تشغيل الشاشة

### 1 اختر [Display OFF] على القائمة المنبثقة.



### ● تشغيل الشاشة

### 1 المس الشاشة.

## شروحات تتعلق بالشاشة الرئيسية

يمكن إجراء معظم الوظائف من النافذة الرئيسية.



- 1 • عنصر واجهة مستخدم (صفحة ٢٠)
  - يمكن تغيير الودجة بالتحريك سريعاً لليمين أو اليسار على نطاق الودجة.
  - المس الودجة لعرض الشاشة التفصيلية.
- 2 • معلومات المصدر الحالي
- 3 • يعرض نافذة التحكم في مصدر التشغيل الحالي. يتم عرض العمل الفني إذا كان متاحاً من المحتوى الحالي.
- 4 • معلومات المصدر الحالي
- 5 • يعرض نافذة اختيار مصدر التشغيل. (صفحة ١٢)
- 6 • أيقونات التشغيل المختصر لمصدر العرض (صفحة ١٤)

## عرض النافذة الرئيسية

### 1 اضغط على الزر [HOME].



تظهر النافذة الرئيسية.

|   |  |
|---|--|
| يقوم بالتحويل إلى بث الراديو الرقمي. <sup>٢</sup> (صفحة ٤٢)       |  |
| يقوم بتشغيل مُشغِّل صوت عامل بالبلوتوث. (صفحة ٤٦)                 |  |
| يقوم بتشغيل أسطوانة. (صفحة ٢٢)                                    |  |
| يقوم بتشغيل جهاز iPhone/iPod. (صفحة ٣٦)                           |  |
| يقوم بتشغيل الملفات الموجودة على جهاز USB. (صفحة ٣٢)              |  |
| ينتقل إلى Spotify. (صفحة ٣١)                                      |  |
| يقوم بالتحويل إلى مُكُون خارجي متصل بطرف الإدخال AV-IN. (صفحة ٦٠) |  |
| يُشغِّل جهاز مُتصل إلى طرف إدخال HDMI. (صفحة ٦٠)                  |  |
| يعرض نافذة الصوت. (صفحة ٦٧)                                       |  |
| يضع الوحدة في وضع الاستعداد. (صفحة ١٤)                            |  |

<sup>٣</sup> عندما يكون هاتفك iPhone متوافق مع CarPlay موصلاً، يتم عرض [Apple CarPlay]. عندما يكون جهاز Android متوافق مع تقنية Android Auto موصلاً، يتم عرض [Android Auto].  
<sup>٤</sup> فقط للطراز DNx9180DABS.

## شرح نافذة اختيار مصدر التشغيل

يمكنك عرض جميع مصادر التشغيل والخيارات على نافذة اختيار مصدر التشغيل.



|   |   |
|---|---|
| 1 | يُعيّن مصادر التشغيل.<br>للتعرّف على مصادر التشغيل، أنظر صفحة ١٣.                                       |
| 2 | مؤشر الصفحة   |
| 3 | يُعيّن الصفحات. (المس [1] / [2]).<br>كما يمكن تغيير الصفحات بالحريك سريعاً لليمين أو اليسار على الشاشة. |
| 4 | يعود إلى الشاشة السابقة.  |
| 5 | يعرض شاشة قائمة SETUP (الإعداد). (صفحة ٦١)  |

## اختيار مصدر التشغيل

1 اضغط على الزر [HOME].

← تظهر النافذة الرئيسية.

2 المس [ ]

يمكنك اختيار مصادر التشغيل والوظائف التالية من هذه النافذة.

|   |          |
|---|----------|
| • يعرض نافذة الملاحة. (صفحة ٦٦)   |          |
| • ينتقل إلى نافذة Apple CarPlay / Android Auto / Air Mirroring من جهاز iPhone/Android الموصول. <sup>٣</sup> (صفحة ٢٨)   | <br><br> |
| • يعرض نافذة التحدث الحر. (صفحة ٥١)<br>عند اختيار التوصل كتنسيق Apple CarPlay أو Android Auto، فسوف يعمل كهاتف مثبت عليه تطبيق Apple CarPlay أو Android Auto. |          |
| • يقوم بالتحويل إلى بث الراديو. (صفحة ٣٩)   |          |

## تخصيص أزرار الاختصار على الشاشة الرئيسية

يمكنك ضبط وضعيات أيقونات المصدر حسب رغبتك.

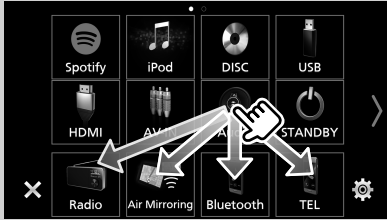
١ اضغط على الزر [HOME].

تظهر النافذة الرئيسية.

٢ المس [ ] المس

٣ المس الأيقونة المرغوبة مع تثبيت الإصبع عليها حتى تنتقل إلى وضع التخصيص.

٤ اسحب الأيقونة إلى الموضع المرغوب.



يُغَيَّر الصفحة



## لاختيار مصدر التشغيل على الشاشة الرئيسية



يتم عرض البنود الأربعة على شاشة اختيار المصدر مع عرض أيقونات كبيرة على الشاشة الرئيسية. يمكن تغيير البنود المعروضة في هذه المنطقة بواسطة تخصيص شاشة اختيار المصدر. (صفحة ١٤)

## لاختيار مصدر التشغيل على شاشة التحكم بالمصدر



قم بعرض أزرار اختيار المصدر لمس [ ] أو قم بالتحريك يسارًا أو يمينًا على شاشة التحكم بالمصدر، ثم اختر مصدر التشغيل.

## وضع الوحدة على وضع الاستعداد

١ اضغط على الزر [HOME].

تظهر النافذة الرئيسية.

٢ المس [ ] المس

٣ المس [STANDBY].



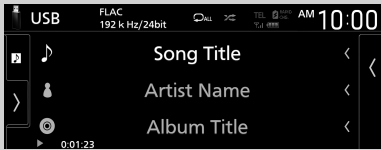
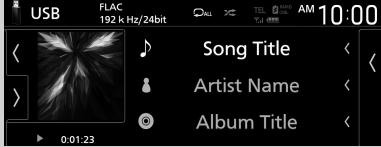


4

- معلومات عن جهاز البلوتوث الموصّل.
- يضيء أثناء شحن بطارية جهاز iPhone / iPod / الهاتف الذي الموصّل شحنًا سريعًا.

#### 5 العمل الفني & المعلومات

يمكنك تحديد ما إذا كنت تود عرض عملاً فنيًا ومعلومات الأغنية أو الاكتفاء بمعلومات الأغنية فقط بمزيد من التفصيل.



#### 6 لوحة الوظائف

المس الجانب الأيسر من النافذة لعرض لوحة الوظائف. المس مرة أخرى لإغلاق اللوحة.

## أوصاف نافذة التحكم في مصدر التشغيل

هناك بعض الوظائف يمكن تشغيلها من معظم الشاشات.

المؤشرات



معلومات الملاحظة



أزرار الاختصار



#### 1 أيقونة كل المصادر

تعرض جميع مصادر التشغيل.

#### 2 الشاشة الثانوية

- **1/2**: تتغير الشاشة الثانوية إلى شاشة أخرى في كل مرة تلمسها فيها. كما يمكن تغيير الشاشة الثانوية بالتحريك يمينًا أو يسارًا على الشاشة.

- **المؤشرات**: تعرض حالة المصدر الحالية وما إلى ذلك.
  - **ATT**: وظيفة خفض الضوضاء فعالة.
  - **DUAL**: وظيفة التشغيل ثنائي المناطق فعالة.
  - **MUTE**: وظيفة كتم الصوت فعالة.
  - **LOUD**: وظيفة التحكم في ارتفاع الصوت فعالة.
- **معلومات الملاحظة**: يعرض الموقع الحالي والاتجاه. تتغير الشاشة إلى نافذة الملاحظة عندما تلمس هنا.
- **أزرار الاختصار**: يتغير مصدر التشغيل إلى المصدر الذي حدّدته كاختصار. لإعداد الاختصارات، راجع موضوع تخصيص أزرار الاختصار على الشاشة الرئيسية (صفحة ١٤).

#### 3 لائحة المحتويات

يعرض قائمة المقطع/الملف/المحطة/القناة.

## تشغيل وظيفة الملاحة

لمعرفة التفاصيل المتعلقة بوظيفة الملاحة يرجى الرجوع إلى دليل استعمال نظام الملاحة.

### عرض نافذة الملاحة

1 اضغط على الزر [NAV].



2 تظهر نافذة الملاحة.

3 المس [ ] المس.

4 تفتح نافذة القائمة الرئيسية.

### كيفية استخدام نظام الملاحة

1 قم بتشغيل الوظيفة المرغوبة عن طريق نافذة القائمة الرئيسية.



1 قوة إشارات الأقمار الاصطناعية لنظام GPS.

2 يبحث عن وجهة.

3 يعرض الخريطة.

4 يستخدم التطبيقات، مثل خاصية ecoRoute ووظيفة المساعدة.

5 يضبط الإعدادات.

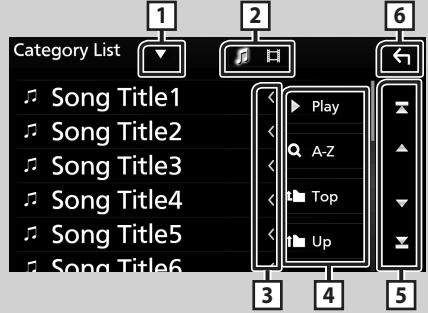
### ملحوظة

يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات حول استعمال نظام الملاحة عن طريق وظيفة المساعدة. لعرض بيانات المساعدة، المس الزر [Apps] وبعد ذلك المس الزر [Help].



## نافذة القوائم

هناك بعض المفاتيح الوظيفية المشتركة بين شاشات القوائم لمعظم مصادر التشغيل.



1 تعرض نافذة اختيار نمط القائمة.



2 تعرض قائمة ملفات الموسيقى/الأقلام.

3 تصفح النص

4 يتصفح النصوص المعروضة.

5 وخلافه

تظهر هنا مفاتيح بالعديد من الوظائف.

• Play : يقوم بتشغيل جميع الأغاني الموجودة في المجلد الذي يحتوي على الأغنية المشغلة حاليًا.

• A-Z : ينتقل إلى الحرف الذي أدخلته (بحث أبجدي).

• Top : ينتقل إلى مستوى التسلسل الهرمي التصاعدي.

5 تصفح الصفحة

يمكنك تغيير الصفحات لعرض المزيد من البنود بالضغط على [ ]

• يعرض أعلى الصفحة أو أسفلها.

6 العودة

يعود إلى الشاشة السابقة.

### ملحوظة

• لا يتم عرض الأزرار التي يتعذر تفعيلها من شاشة القائمة.




|   |                              |
|---|------------------------------|
| 6 | العودة إلى القائمة الرئيسية. |
| 7 | يعرض بيانات متنوعة.          |
| 8 | يعرض كمبيوتر الرحلات.        |
| 9 | يعرض مزيد من الخيارات        |



#### ملحوظة

- المس الخريطة واسحبها لمشاهدة منطقة أخرى على الخريطة.
- قد تظهر أيقونة حد السرعة أثناء سيرك على الطرق الرئيسية.

#### إضافة نقطة توقف

- 1 أثناء التوجه نحو خط السير، المس الزر [  ] ثم المس الزر [Where To?].
- 2 ابحث عن نقطة توقف إضافية.
- 3 المس [Go].
- 4 المس الزر [Add to Active Route] لإضافة نقطة التوقف المعنية قبل وجهتك النهائية.

#### عمل تحويلة

- 1 أثناء التوجه نحو خط السير، المس الزر [  ].
- 2 المس الزر [  ].

#### تجنب حركة المرور يدويًا على مسارك

- 1 المس الزر [  ]، من على الخريطة.
- 2 المس الزر [Traffic On Route].
- 3 إذا لزم الأمر، فالمس الأسهم لاستعراض التكدسات المرورية الأخرى الموجودة على خط سيرك.
- 4 المس الزر [  ] < [Avoid].

#### عرض خريطة حركة المرور

- 1 تعرض خريطة المرور حركة المرور بألوان رمزية وكذلك التكدسات المرورية القريبة منك.

#### خول حركة المرور (خارج منطقة أوقيانوسيا)

- لا تكون خدمة المرور متاحة في بعض المناطق أو الدول.
- لا تتحمل شركة Garmin وشركة JVC KENWOOD أية مسؤولية فيما يتعلق بدقة ومواعيد أخبار المرور المعروضة، بمساعدة مستقبل إذاعات المرور FM يستطيع نظام الملاحة استقبال أخبار المرور واستخدامها، فعند استقبال رسالة مرور، يمكنك مشاهدة الحدث على الخريطة وتغيير خط سيرك لتجنب هذا الحدث الطارئ.

#### تحديث الخرائط

- يمكن شراء خريطة ببيانات مُحدّثة من Garmin.
- 1 اذهب إلى موقع [www.garmin.com/kenwood](http://www.garmin.com/kenwood).
  - 2 من قسم تحديثات الخريطة، حدّد تحديث
  - 3 اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

#### ملحوظة

- للمزيد من المعلومات حول نظام الملاحة بجهازك، يمكنك تنزيل أحدث نسخة لدليل المالك من موقعنا على الإنترنت <http://manual.kenwood.com/edition/im396/>

#### 2 أدخل وجهتك وبدأ عملية الإرشاد نحوها.

- البحث عن المزارات والمعالم
- 1 المس الزر [Where To?].
  - 2 اختر فئة رئيسية وأخرى فرعية.
  - 3 اختر وجهة.
  - 4 المس [Go].

#### ملحوظة

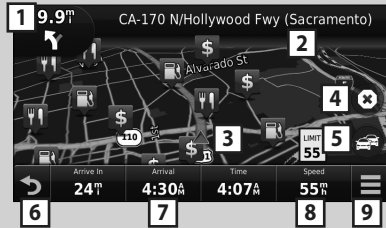
- لإدخال أحرف موجودة في اسم الوجهة، المس شريط البحث وأدخل الحروف.

#### 3 اتبع خط السير نحو وجهتك.

#### ملحوظة

- لا تعدو خاصية أيقونة حد السرعة كونها وسيلة لإمدادك بالمعلومات، فهي لا تُعفي السائق من مسؤولية الالتزام بجميع لافتات حدود السرعة الموجودة في طريقه وكذلك القيادة بطريقة آمنة في جميع الأوقات. ولا تتحمل شركة Garmin وشركة JVC KENWOOD أية مسؤولية قانونية تجاه أية غرامات مرورية أو دعاوى قضائية ناجمة عن عدم الالتزام بجميع قوانين المرور السارية واللائقات المرورية.

تجد خط سيرك ميمراً بخط أرجواني. وطوال رحلتك يرشدك نظام الملاحة نحو وجهتك عن طريق الأوامر الصوتية والأسهم على الخريطة والاتجاهات المعروضة بأعلى الخريطة. في حالة حيادك عن خط السير الأصلي، سيقوم نظام الملاحة باحتساب خط السير مجدداً

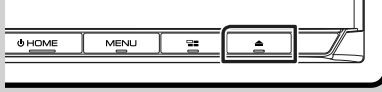


- 1 يعرض نافذة الانتعاف القادم أو نافذة منظر النقاط، إذا أتبع ذلك
- 2 يعرض نافذة لائحة الانتعاف.
- 3 يعرض نافذة موقعك لحالي، صفحة.
- 4 يوقف المسار الحالي.
- 5 يعرض المعلومات المرورية الخاصة بالطريق.



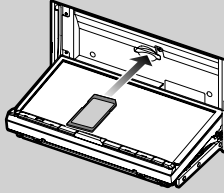
## إدخال بطاقة SD للخرائط

١ اضغط على الزر [▲].



٢ المس [OPEN] لتفتح اللوحة بشكل كامل.

٣ أدخل بطاقة SD في الفتحة إلى أن تسمع صوت التثبيت.



انزع بطاقة SD

١ اضغط على الزر [▲].

٢ المس [OPEN] لتفتح اللوحة بشكل كامل.

٣ ادفع البطاقة إلى أن تسمع صوت فك التثبيت ثم أبعد اصبعك عن البطاقة. تبرز البطاقة حتى يمكنك سحبها للخارج بأصابعك.

٤ اضغط على الزر [▲].

## إعداد الملاحة

١ اضغط على زر [MENU].

تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [SETUP].

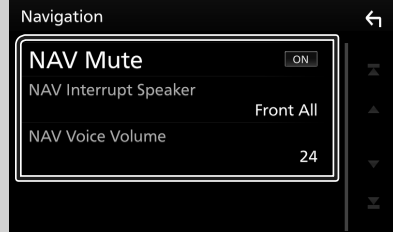
تظهر نافذة قائمة الإعداد SETUP.

٣ المس الزر [Navigation].



تظهر نافذة إعداد الملاحة Navigation SETUP.

٤ اضغط في كل مرة كما يلي.



[NAV Mute]

يكتمر صوت السماعات الخلفية أثناء الإرشاد الصوتي لنظام الملاحة. القيمة القياسية هي "ON".

[NAV Interrupt Speaker]

يقوم باختيار السماعات المستخدمة للإرشاد الصوتي لنظام الملاحة.

- Front L : يستخدم السماعة الأمامية اليسرى للإرشاد الصوتي.
- Front R : يستخدم السماعة الأمامية اليمنى للإرشاد الصوتي.
- Front All (افتراضي): يستخدم كلتا السماعتين الأماميتين للإرشاد الصوتي.

[NAV Voice Volume]

يضبط شدة صوت الإرشاد الصوتي لنظام الملاحة. القيمة القياسية هي "24".

## عنصر واجهة مستخدم

### ودجة إطار الصورة

يمكنك إظهار عرض شرائحي لملفات الصور المخزنة في ذاكرة USB بالنافذة الرئيسية.

#### التحضير

- حدد "ON" لتشغيل ودجة إطار الصورة. انظر موضع إعداد الودجة (صفحة ٢١).

#### ملفات الصور المسموح بها

| الحد الأقصى لمقاس الصورة |                     |
|--------------------------|---------------------|
| 0٠٠٠ × 0٠٠٠              | * (jpeg ، jpg) JPEG |
| ١٠٠٠ × ١٠٠٠              | (.png) PNG          |
| ١٠٠٠ × ١٠٠٠              | (.bmp) BMP          |

- يمكن لهذه الوحدة تشغيل الملفات التي تقل عن ٥٠ ميجابايت فقط.
- أقصى عدد من الملفات لكل جهاز هو ٥٠٠ ملف.
- قد لا يتم تشغيل ملفات الصور وفقاً لحالتهم.
- ١\* التنسيق التدرجي غير مدعوم.

#### إطار الصور

١ اضغط على الزر [HOME].

٢ حرّك نطاق الودجة سريعاً إلى اليسار/اليمن لعرض ودجة إطار الصورة.



- تصفح الشاشة لعرض الجزء المخفي.

### عنصر واجهة مستخدم

١ اضغط على الزر [HOME].

٢ يمكن تغيير الودجة بالتحريك سريعاً لليمن أو اليسار على نطاق الودجة.



#### لائحة الودجة

- ودجة الملاحة NAV
- ودجة الساعة
- ودجة البوصلة
- ودجة تحليل الطيف
- ودجة متعددة (محلل الطيف، وساعة، ومصدر المعلومات الحالي)
- ودجة إطار الصورة

## إعداد إطار الصورة

اجعل الإعدادات متعلقة بعرض ودجة إطار الصورة.

١ المس [Photo Frame SETUP] في شاشة إعداد الودجة.

٢ اضغط في كل مرة كما يلي.

### [Sort Order]

حدّد معيار فرز الملفات.

"/By Name(Ascending)"/"/By Name(Descending)"/

"By Date(Oldest First)"/"/By Date(Newest First)"/ (افتراضي)

### [Slide Show Interval]

حدّد الفاصل الزمني للعرض الشرائحي.

"5" (افتراضي) إلى "30" ثانية

### [Photo Frame is]

اعرض مواضع المساعدة حول موضوع إطار الصورة.

٣ المس [↩]

## إعداد الودجة

إعداد الودجات على النافذة الرئيسية.

١ اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [SETUP].

← فتظهر نافذة الإعداد SETUP.

٣ المس [User Interface].



← فتظهر نافذة واجهة الاستخدام.

٤ المس [Widget SETUP] في نافذة واجهة المستخدم.

٥ اضغط في كل مرة كما يلي.

### [Photo Frame Widget]

حدّد ما إذا كنت تريد استخدام ودجة إطار الصورة.

"ON" (تشغيل) (قياسي) / "OFF" (إيقاف)

### [Photo Frame SETUP]

اجعل الإعدادات متعلقة بعرض ودجة إطار الصورة.

٦ المس [↩].

## القرص

## التشغيل الأساسي لأسطوانات VCD/DVD

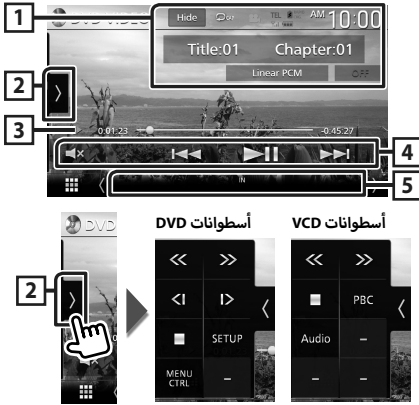
يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصادر التشغيل ونافذة التشغيل.

## ملحوظة

- اضبط مفتاح طريقة التشغيل عن بعد على وضع أسطوانات DVD قبل بدء تشغيل أسطوانات DVD وVCD، أنظر موضوع تغيير طريقة التشغيل (صفحة ٧٦).
- لقطه النافذة المعروضة أدناه خاصة بأسطوانات DVD. وقد تختلف عن لقطه النافذة الخاصة بأسطوانات VCD.

1 في حال عدم ظهور أزرار التشغيل على الشاشة، المس النطاق [7].

## نافذة التحكم



## نافذة الفيديو



## 1 نطاق عرض المعلومات

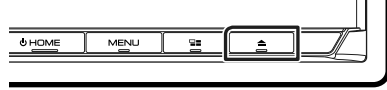
يعرض المعلومات التالية.

- العنوان، #: الفصل #: اسم أسطوانة DVD ورقم الفصل
- المقطع #/المشهد #: رقم المقطع أو المشهد بأسطوانة VCD. لا يظهر بيان المشهد # إلا عندما تكون وظيفة التحكم في التشغيل مشغلة. (PBC)
- PCM خطّي، إلخ.: صيغة الصوتيات

## تشغيل اسطوانة

1 أدخل أسطوانة

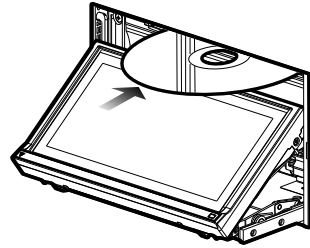
1 اضغط على الزر [▲].



2 المس [DISC EJECT].

< فتفتح الشاشة.

3 أدخل الأسطوانة في الفتحة.



< وتغلق الشاشة أوتوماتيكيا.

يقوم الجهاز بتحميل الأسطوانة ومن ثم يبدأ تشغيلها.

1 أخرج الأسطوانة

1 اضغط على الزر [▲].

2 المس [DISC EJECT].

عند إخراج الأسطوانة، قم بسحبها أفقيًا.

3 اضغط على الزر [▲].

## أسطوانات VCD

- 2chLL/1chLL : يحدد مخرج الصوت الأيسر للقناة ١ أو ٢.
- 2chLR/1chLR : يحدد مخرج الصوت الأيمن للقناة ١ أو ٢.
- 2chRR/1chRR : يحدد مخرج الصوت الأيمن للقناة ١ أو ٢.
- 2chST/1chST : يحدد مخرج صوت الاستريو للقناة ١ أو ٢.
- LL : يحدد مخرج الصوت الأيسر.
- LR : يحدد مخرج الصوت الأحادي.
- RR : يحدد مخرج الصوت الأيمن.
- ST : يحدد مخرج الصوت الاستريو.
- PBC : وظيفة PBC مشغلة.
- VER1 : إصدار أسطوانات VCD هو ١.
- VER2 : إصدار أسطوانات VCD هو ٢.

## 6 نطاق البحث

المس للبحث عن المحتوى التالي/السابق.

## 7 نطاق عرض المفاتيح

المس النطاق لعرض نافذة التحكم.

## 8 [MENU CTRL] (أسطوانة DVD فقط)

المس لعرض نافذة التحكم بقائمة أسطوانات DVD-VIDEO. انظر تشغيل قائمة أسطوانة DVD (صفحة ٢٦).

## ملحوظة

- تخفي نافذة التحكم في حال عدم إجراء أية عملية لمدة ٥ ثوان.
- إذا كنت تستخدم جهاز تشغيل عن بعد، عندئذ يمكنك الانتقال مباشرة إلى الصورة المرغوبة بإدخال رقم الفصل أو رقم المشهد أو وقت التشغيل وخلافه. (صفحة ٢٦).

- OFF (إيقاف)/Zoom/(تكبير ٢ - ٤) Zoom/(تكبير ٢) (VCD): يعرض نسبة التكبير.
- [Hide]: يخفي نافذة التحكم.
- [⏮]: يكرّر المحتوى الحالي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، يتبدل طرق التكرار بالترتيب التالي:
- أسطوانة DVD: تكرار العنوان [⏮]، تكرار الفصل [⏮]، إيقاف التكرار [⏮]
- أسطوانة VCD (وظيفة PBC مشغلة): وظيفة التكرار لا تعمل
- أسطوانة VCD (وظيفة PBC متوقفة): تكرار المقطع [⏮]، إيقاف التكرار [⏮]

## 2 لوحة الوظائف

- المس الجانب الأيسر من النافذة لعرض لوحة الوظائف. المس مرة أخرى لإغلاق اللوحة.
- [⏮]: يوقف التشغيل. سيؤدي للمس مرتين إلى تشغيل الأسطوانة من بدايتها عندما تقوم بتشغيلها في المرة القادمة.
- [⏮] [⏭]: تقديم سريع أو إرجاع سريع لمحتويات الأسطوانة. كل مرة تقوم فيها بلمس هذا المفتاح تتغير السرعة. مرتان، ١٠ مرات.
- [⏮] [⏭]: (أسطوانات DVD فقط): التقديم أو الإرجاع بالتشغيل بالحركة البطيئة.
- [SETUP]: (أسطوانة DVD فقط): المس لعرض نافذة إعداد أسطوانات DVD. راجع موضوع إعداد أسطوانات DVD (صفحة ٢٧).
- [MENU CTRL]: (أسطوانة DVD فقط): المس لعرض نافذة التحكم بقائمة أسطوانات DVD-VIDEO. انظر تشغيل قائمة أسطوانة DVD (صفحة ٢٦).
- [PBC]: أسطوانة VCD فقط: المس لتشغيل وظيفة التحكم في التشغيل (PBC) أو إيقافها.
- [Audio]: (أسطوانة VCD فقط): المس لتغيير قنوات إخراج الصوت.

## 3 مؤشر طريقة التشغيل/وقت التشغيل

- ▶▶▶ و ◀◀◀ و ■ و ◀ وما إلى ذلك: مؤشر طريقة التشغيل الحالية
- مدلولات الأيقونات هي كما يلي: ▶ (تشغيل)، ▶▶ (تقديم سريع)، ◀◀ (إرجاع سريع)، ■ (إيقاف)، ■ (استئناف الإيقاف)، ■ (إيقاف مؤقت)، ▶▶▶ (تشغيل بطيء)، ◀◀ (تشغيل عكسي بطيء).
- لتأكيد موضع التشغيل الحالي، يمكنك سحب الدائرة اليسار أو اليمين لتغيير موضع التشغيل.



## 4 مفاتيح التشغيل

- [⏮] [⏭] [⏮]: يبحث عن المحتوى السابق/التالي.
- المس مع تثبيت الإصبع للتقديم السريع أو الإرجاع السريع لمحتوى الأسطوانة. (سيتم إلغاؤها تلقائياً بعد حوالي ٥٠ ثانية).
- [⏮] [⏭]: يقوم بالتشغيل أو إيقاف المؤقت.
- [⏮] [⏭]: المس لكتم الصوت أو لإلغاء كتم الصوت.

## 5 بنود المؤشر

- IN: حالة إدخال الأسطوانة.
- أبيض: توجد أسطوانة داخل الجهاز.
- برتقالي: فشل تشغيل الأسطوانة.

- 1: يقوم بتشغيل جميع المقاطع الموجودة في المجلد الحالي/الأسطوانة الحالية بشكل عشوائي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تتبدل طريقة التشغيل بترتيب عشوائي بالترتيب التالي، مقطع عشوائي (ALL) (أسطوانة موسيقى فقط)، مجلد عشوائي (CD) (أسطوانة ميديا فقط)، إيقاف تشغيل عشوائي (CD).

## 2 معلومات المقطع

يعرض معلومات عن المقطع/الملف الحالي. يظهر فقط اسم الملف واسم المجلد إذا لم يكن هناك معلومات علامة. (أسطوانة ميديا فقط)

## 3 مؤشر طريقة التشغيل/وقت التشغيل

- ▶ و ▶▶ وما إلى ذلك: مؤشر طريقة التشغيل الحالية
- مدلولات الأيقونات هي كما يلي: ▶ (التشغيل)، ▶▶ (التقدم السريع)، ◀◀ (الإرجاع السريع)، || (الإيقاف المؤقت).
- لتأكيد موضع التشغيل الحالي. يمكنك سحب الدائرة اليسار أو اليمين لتغيير موضع التشغيل. (ملف فيديو فقط)



## 4 مفاتيح التشغيل

- Q: (أسطوانة ميديا فقط) : يبحث عن ملفات. لمعرفة تفاصيل عملية البحث، انظر موضوع عملية البحث عن ملف (أسطوانة ميديا فقط) (صفحة ٢٥).
- ◀◀ [ ] [▶▶]: يبحث عن المحتوى السابق/التالي.
- المس مع تثبيت الإصبع للتقديم السريع أو الإرجاع السريع لمحتوى الأسطوانة. (سيتم إلغاؤها تلقائيًا بعد حوالي ٥٠ ثانية).
- ||: يقوم بتشغيل أو إيقاف المؤقت.
- ⏏: المس لكتم الصوت أو لإلغاء كتم الصوت.

## 5 لائحة المحتويات

- يؤدي لمس النافذة نحو اليمين إلى عرض قائمة المحتويات. المس مرة أخرى لإغلاق القائمة.
- تعرض قائمة التشغيل. عند لمس اسم مقطع/ملف بالقائمة، سيبدأ التشغيل.

## 6 العمل الفني / المقياس التناظري

- يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.
- يتم عرض غلاف الملف الجاري تشغيله حاليًا. (أسطوانة ميديا فقط)
- عند لمسه يقوم بتحويل العمل الفني إلى المقياس التناظري.

## التشغيل الأساسي لأسطوانات CD الموسيقية/الأسطوانات

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصادر التشغيل ونافذة التشغيل.

### ملحوظة

- اضبط مفتاح طريقة جهاز التشغيل عن بعد على وضع AUD قبل بدء التشغيل لأسطوانات CD الموسيقية وملفات الصوت، أنظر موضوع تغيير طريقة التشغيل (صفحة ٧٦).
- في هذا الدليل، يُقصد بـ "Music CD" أسطوانة عامة تشمل على مقاطع موسيقية.
- يُقصد بـ "Disc media" أسطوانة CD/DVD تشمل على ملفات صوتيات أو ملفات فيديو.
- لقطة النافذة المعروضة أدناه خاصة بأسطوانات الميديا. وقد تختلف عن لقطة النافذة الخاصة بأسطوانات CD.

### نافذة التحكم



### افتح الدُرَج



### أغلق الدُرَج



### 1 CODEC / [ ] / [ ]

- عندما يتم تشغيل مصدر عالي الدقة، فستظهر معلومات عن صيغته. (أسطوانة ميديا فقط)
- يقوم بتكرار المقطع/المجلد الحالي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تتبدل طريقة التكرار بالترتيب التالي، تكرار المقطع/الملف (CD)، تكرار المجلد (CD) (أسطوانة ميديا فقط)، تكرار الكل (ALL)



## عملية البحث عن ملف (أسطوانة ميديا فقط)

يمكنك البحث عن ملف وفقاً للتسلسل الهرمي.

### ملحوظة

- لمعرفة العمليات التي يمكن إجراؤها في نافذة اللوحة، راجع موضوع نافذة القوائم (صفحة ١٦).

### ١ المس [Q].

◀ تظهر نافذة لائحة المجلدات.

### ٢ المس المجلد المرغوب.



◀ عند قيامك بلمس مجلد، يتم عرض محتوياته.

### ٣ المس البند المرغوب في قائمة المحتويات.

◀ فيبدأ تشغيلها.

### 7 لوحة الوظائف (أسطوانة ميديا فقط)

المس الجانب الأيسر من النافذة لعرض لوحة الوظائف. المس مرة أخرى لإغلاق اللوحة.

• [ ] [ ]: يبحث عن المجلد السابق/التالي.

### 8 بنود المؤشر

- **IN**: حالة إدخال الأسطوانة.
- **أبيض**: توجد أسطوانة داخل الجهاز.
- **برتقالي**: فشل تشغيل الأسطوانة.
- **VIDEO**: يحدد ملف الفيديو.
- **MUSIC**: يحدد ملف الموسيقى.

### نافذة الفيديو



### 9 نطاق البحث عن ملف (ملف فيديو فقط)

المس للبحث عن الملف التالي/السابق.

### 10 نطاق البحث عن مفتاح (ملف فيديو فقط)

المس النطاق لعرض نافذة التحكم.

### ■ للتبديل بين زوايا الصورة

المس [Angle]. كل مرة تقوم فيها بلمس هذا المفتاح، تتغير زوايا الصورة.

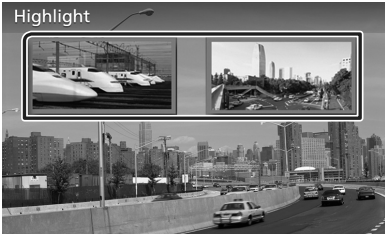
\* قد لا تعمل هذه المفاتيح تبعاً للأسطوانة.

### ■ التحكم في التظليل

تتيح لك خاصية التحكم في التظليل التحكم في قائمة أسطوانات DVD من خلال لمس زر القائمة مباشرةً على الشاشة.

١ المس [Highlight] في نافذة التحكم في القائمة.

٢ المس البند الذي ترغبه على الشاشة.



#### ملحوظة

• يتم إلغاء وظيفة التحكم في التظليل تلقائياً إذا لم تكن تعمل لفترة محددة مسبقاً.

## تشغيل قائمة أسطوانة DVD

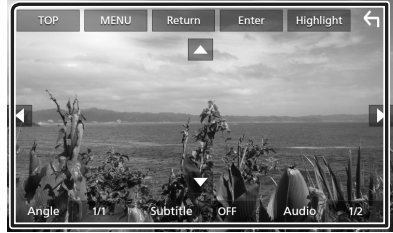
يمكنك إعداد بعض الوظائف باستخدام قائمة أسطوانات DVD-VIDEO.

١ المس النطاق المُحدّد بإطار أثناء التشغيل.



◀ تظهر نافذة التحكم في القائمة.

٢ قمر بإجراء العملية التي ترغبها كما يلي.



■ لعرض القائمة العلوية

المس [TOP].\*

■ لعرض القائمة

المس [MENU].\*

■ لعرض القائمة السابقة

المس [Return].\*

■ لإدخال عنصر مُحدّد

المس [Enter].

■ لتمكين التشغيل المباشر

المس [Highlight] للدخول إلى طريقة التحكم في التظليل (صفحة ٢٦).

■ لتحريك المؤشر

المس [▲]، [▼]، [◀]، [▶].

■ للتبديل بين لغات الترجمة

المس [Subtitle]. كل مرة تقوم فيها بلمس هذا المفتاح، تتغير لغات الترجمة.

■ للتبديل بين اللغات الصوتية

المس [Audio]. كل مرة تقوم فيها بلمس هذا المفتاح، تتغير اللغات الصوتية.

## [Screen Ratio]

يضبط طريقة عرض صورة الشاشة.

**16:9** (افتراضي): يعرض الصور العريضة.

**LB 4:3**: يعرض الصور العريضة بمقاس صندوق Letter Box (شريط أسود في الجزء العلوي والسفلي من الشاشة).

**PS 4:3**: يعرض الصور العريضة في تنسيق Pan & Scan (عرض الصور مقطوعة من الطرفين الأيمن والأيسر).

## إعداد اللغة

وضع الضبط هذا مخصص للغات المستخدمة للقائمة وشريط الترجمة والمنطوق الصوتي.

المس البند المرغوب؛ [Menu Language]،

[Subtitle Language]، [Audio Language]،

تظهر نافذة ضبط اللغة.

## اختار اللغة.



بالنسبة لأكواد اللغات، يُرجى الرجوع إلى أكواد اللغات لأسطوانات DVD (صفحة ٩٤).

المس Close لضبط اللغة التي أدخلتها والعودة إلى نافذة DVD SETUP.

## ملحوظة

• لضبط اللغة الأصلية بأسطوانة DVD كلغة صوتية، المس الزر [Original].

## إعداد أسطوانات DVD

يمكنك إعداد وظائف تشغيل أسطوانة DVD.

المس النطاق المُحدّد بإطار أثناء التشغيل.



المس [ ] على الجانب الأيسر من النافذة.

المس [SETUP].



فتظهر نافذة الإعداد DVD SETUP لأسطوانات DVD.

اضبط كل وظيفة كما يلي.



[Menu Language] / [Subtitle Language]

[Audio Language]

انظر إعداد اللغة (صفحة ٢٧).

[Dynamic Range Control]

يحدد النطاق الديناميكي.

**Wide**: المجال الديناميكي عريض.

**Normal**: المجال الديناميكي عادي.

**Dialog** (افتراضي): يرفع من شدة الصوت الإجمالية مقارنةً بشدة

الصوت في الطرق الأخرى. وتوضح فعالية ذلك فقط عند

استخدام برمجيات Dolby Digital.

## التطبيقات—Apple CarPlay/Android Auto™

### تغيير اسم الجهاز

١ اضغط على زر [MENU].  
 < تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [SETUP].  
 < فتظهر نافذة الإعدادات SETUP.

٣ المس [AV].



< فتظهر نافذة الصوتيات والفيديو.

٤ المس [Wi-Fi SETUP].

٥ المس [Device Name].  
 < فتظهر نافذة تغيير اسم الجهاز.

٦ المس [BS] وتبّت إصبعك.

٧ أدخل اسم الجهاز.



٨ المس [Enter].

### تشغيل Air Mirroring

يمكن عرض نفس النافذة لجهاز يعمل بنظام Android على شاشة الوحدة باستخدام وظيفة Miracast بجهاز Android.

#### التحضير

- يمكنك استخدام "Miracast" مع أجهزة Android المتوافقة مع Miracast.
- قد يطلق على Miracast اسم Wireless Display، Screen Mirroring، أو AllShare Cast وما إلى ذلك، اعتماداً على الشركة المُصنعة.
- تختلف إعدادات الجهاز الذي يعمل بنظام Android اعتماداً على نوع الجهاز. للتفاصيل، يرجى الرجوع إلى دليل التعليمات الشرفق مع جهاز Android الخاص بك.
- إذا كان جهاز Android الخاص بك مؤتمتاً، قد لا تظهر نافذة Mirroring.
- إذا لم يكن الجهاز العامل بنظام Android جاهزاً لتفعيل وظيفة Miracast، فإن تتمكن من إجراء العمليات القائمة على اللمس.

١ اضغط على الزر [HOME].

٢ المس [Air Mirroring].

٣ المس [Air Mirroring]. (صفحة ١٣)  
 < يتم عرض شاشة التطبيق.

٤ قمر بتشغيل جهاز Android الخاص بك لتفعيل Miracast، ثم اتصل بهذه الوحدة.

٥ اختر "DNX\*\*\*\*" كشبكة للاستخدام.  
 < عندما يتم إنشاء الاتصال، سوف يتم عرض نفس النافذة المعروضة على الجهاز الذي يعمل بنظام Android.

#### ملحوظة

- يتم إيقاف Apps عند تشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز أو عندما تغادر السيارة. إعادة تشغيل Apps، قمر بتشغيل الجهاز العامل بنظام Android.
- عندما يكون مصدر تشغيل Apps معروضاً، عندئذ لا يمكنك تسجيل جهاز عامل بتقنية بلوتوث أو إعادة توصيله. انتقل من مصدر تشغيل Apps إلى مصدر آخر، ومن ثم قمر بتشغيل الجهاز العامل بتقنية بلوتوث.



## تشغيل تطبيق Android Auto™

يسمح لك تطبيق Android Auto باستخدام وظائف جهازك العامل بنظام Android بطريقة تساعدك على الاستمتاع بقيادة مريحة. يمكنك الوصول بسهولة لنظام توجيه المسار، وإجراء المكالمات، والاستماع إلى الموسيقى، وتشغيل وظائف الراحة على الجهاز العامل بنظام Android أثناء القيادة.

لمعرفة التفاصيل حول تطبيق Android Auto، تفضل بزيارة <https://support.google.com/androidauto> وكذلك <https://www.android.com/aut>.

### الأجهزة المتوافقة العاملة بنظام Android

يمكنك استخدام تطبيق Android مع الأجهزة العاملة بنظام Android الإصدار 5.0+ (Lollipop) أو ما بعده.

#### ملحوظة

- قد لا يكون تطبيق Android Auto متوافقًا على جميع الأجهزة وقد لا يكون متوفرًا في جميع البلدان أو المناطق.

### توصيل جهاز Android

١ **قم بتوصيل جهازًا يعمل بنظام Android عبر طرف توصيل USB.** (صفحة ٨٨)

لاستخدام وظيفة التحدث الحر، قم بتوصيل الجهاز العامل بنظام Android عن طريق البلوتوث.

عند توصيل جهاز يعمل بنظام Android ومتوافق مع تطبيق Android Auto بطرف توصيل USB، سوف يتم توصيل الجهاز تلقائيًا عبر البلوتوث، وينفصل الهاتف بخاصية التحدث الحر الموصّل حاليًا عبر البلوتوث.

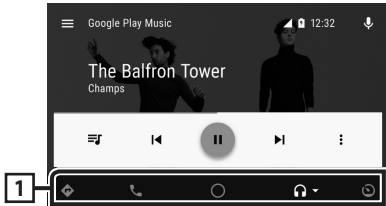
٢ **قم بإلغاء قفل جهازك العامل بنظام Android.**

### أزرار التشغيل والتطبيقات المتاحة على شاشة

#### Android Auto

يمكنك تنفيذ عمليات تطبيقات الجهاز المتصل العامل بنظام Android. تختلف البنود المعروضة على الشاشة بين الأجهزة المتصلة العاملة بنظام Android.

للدخول إلى وضع Android Auto، المس أيقونة [Android Auto] على شاشة اختيار المصدر. (صفحة ١٣)



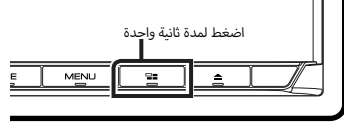
#### 1 أزرار التطبيق/المعلومات

تقوم ببدء تشغيل التطبيق أو بعرض المعلومات.

### استخدام تطبيق Siri

يمكنك تفعيل تطبيق Siri كما يلي.

١ **اضغط على الزر [Siri] لثانية واحدة.**



٢ **تحدث إلى تطبيق Siri.**

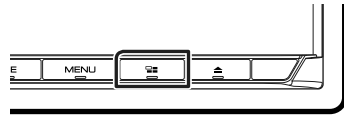
**لتعطيل التطبيق**

١ **اضغط على الزر [Siri].**

### التحويل إلى شاشة Apple CarPlay أثناء الاستماع

إلى مصدر آخر

١ **اضغط على الزر [Siri].**



#### ملحوظة

- عند الاستماع إلى مصدر آخر مع نافذة Apple CarPlay المعروضة، فإن تشغيل الموسيقى في وضع Apple CarPlay سيقوم بتحويل المصدر الحالي إلى مصدر Apple CarPlay.

## تشغيل تطبيق Spotify

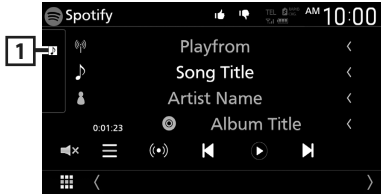
يمكنك الاستماع إلى Spotify على هذا الجهاز عن طريق التحكم في التطبيق المثبت على جهاز iPhone أو Android. لاختيار مصدر Spotify، المس الأيقونة [Spotify] الموجودة بنافذة اختيار المصدر. (صفحة ١٣)

### التحضير

- قم بتثبيت أحدث إيداعات Spotify وهو الإصدار الأخير من تطبيق "Spotify" على جهاز iPhone أو Android.
- جهاز iPhone: ابحث عن "Spotify" في متجر تطبيقات Apple للعثور على أحدث إصدار وتثبيته.
- جهاز Android: ابحث عن "Spotify" في موقع Google play للعثور على أحدث إصدار وتثبيته.
- أجهزة iPhone: موصلة إما عن طريق USB أو عبر البلوتوث.
- أجهزة Android: موصلة عبر البلوتوث.
- لتوصيل هاتفك ذي عن طريق البلوتوث، قم بتسجيله كجهاز بلوتوث واضبط إعدادات ملف الاتصال مسبقاً (SPP) للتطبيق. انظر موضوع تسجيل جهاز بلوتوث (صفحة ٤٧) و توصيل جهاز البلوتوث (صفحة ٤٨).



### أغلق الدُرج



### 1 العمل الفني

- يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.
- يتم عرض بيانات الصورة إذا كانت متاحة من المحتوى الحالي.

### 2 وقت التشغيل

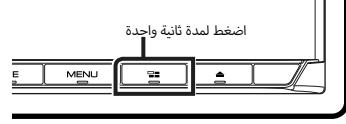
- لتأكيد زمن التشغيل.

## للخروج من شاشة تطبيق Android Auto

اضغط على الزر [HOME].

## استخدام الأوامر الصوتية

اضغط على الزر [ ] لثانية واحدة.

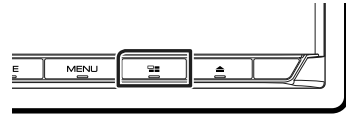


للإلغاء

اضغط على الزر [ ] .

## التحويل إلى شاشة Android Auto أثناء الاستماع إلى مصدر آخر

اضغط على الزر [ ] .



### ملحوظة

- عند الاستماع إلى مصدر آخر بينما نافذة Android Auto معروضة، فإن تشغيل الموسيقى في وضع Android Auto سيقوم بتحويل المصدر الحالي إلى مصدر Android Auto.

## نبذة عن Spotify®

## ملحوظة

- تأكد من تسجيل الدخول إلى تطبيق الهاتف الذكي، إذا لم يكن لديك حساب Spotify، فيمكنك إنشاء حساب مجاني من الهاتف الذكي أو على [www.spotify.com](http://www.spotify.com).
- ونظراً لأن Spotify هو خدمة مقدمة من طرف خارجي، لذا فإن المواصفات تكون عرضة للتغيير دون سابق إخطار. ووفقاً لذلك قد تتأثر المطابقة وقد تصبح بعض الخدمات أو كلها غير متاحة.
- بعض وظائف Spotify لا يمكن تشغيلها من هذا الجهاز.
- بالنسبة للمشكلات المتعلقة باستخدام التطبيق رُجى التواصل مع Spotify عبر الموقع الإلكتروني [www.spotify.com](http://www.spotify.com).
- إنشاء اتصال بالإنترنت.

## 3 مفاتيح التشغيل

- [ ] : يعرض نافذة القائمة
- [ ] : يتم اختيار محطة إذاعية جديدة مرتبطة بمطرب الأغنية المشغلة حالياً ويبدأ التشغيل.
- [ ]، [ ] : يتجاهل الأغنية الحالية.
- [ ]، [ ] : يعرض محتوى المحطة الحالية أو يوقفها مؤقتاً.
- [ ] : يحفظ الأغنية المُشغلة حالياً إلى الموسيقى الخاصة بي.
- [ ] : المس لتكم الصوت أو لإلغاء كتم الصوت.

## 4 معلومات المحتوى

يعرض معلومات عن المحتوى الحالي المشغل.



- [ ] : يستهجن المحتوى الحالي وينتقل إلى المحتوى التالي.
- [ ] : يسجل المحتوى الحالي كمحتوى مُفضّل.
- [ ] : يقوم بتكرار الأغنية الحالية.
- [ ] : يقوم بتشغيل جميع الأغاني الموجودة في قائمة التشغيل بشكل عشوائي.

## اختيار أحد المقاطع

1 المس [ ] .

← تظهر نافذة القائمة.

2 اختر نوع اللاحة، ثم حدّد البند المرغوب.



## ■ لاختيار الفئة والمحطة

المس اسم الفئة والمحطة في القائمة.

## ■ [ ] [Top]

يعود إلى أعلى القائمة.

## ■ [ ] [Up]

يعود إلى القائمة السابقة.



## عملية التشغيل الأساسية لذاكرة USB

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصادر التشغيل ونافذة التشغيل.

### ملحوظة

- اضبط مفتاح طريقة جهاز التشغيل عن بعد على وضع AUD قبل بدء التشغيل، انظر موضوع تغيير طريقة التشغيل (صفحة ٧٦).

### نافذة التحكم



### افتح الدُرَج



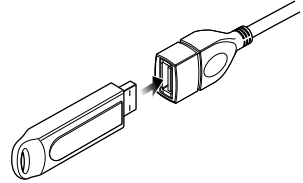
### أغلق الدُرَج



- عندما يتم تشغيل مصدر عالي الدقة، فستظهر معلومات عن صيغته.
- : يقوم بتكرار المقطع/المجلد الحالي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تتبدل طرق التكرار بالترتيب التالي:  
تكرار الملف ( )، تكرار المجلد ( )، تكرار الكل ( )
- : يقوم بتشغيل جميع المقاطع الموجودة في المجلد الحالي بشكل عشوائي، كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تتبدل طرق التشغيل بترتيب عشوائي حسب الترتيب التالي:  
تشغيل الملفات بترتيب عشوائي ( )، إيقاف التشغيل بترتيب عشوائي ( )

## توصيل جهاز USB

١ قمر بتوصيل جهاز USB باستخدام كابل USB. (صفحة ٨٧)



٢ اضغط على الزر [HOME].

٣ المس .

٤ المس [USB]. (صفحة ٨٣)

فصل جهاز USB

١ اضغط على الزر [HOME].

٢ المس مصدرًا بخلاف [USB].

٣ اخلع ذاكرة USB.

ذاكرة USB القابلة للتوصيل

يمكنك مع هذه الوحدة استخدام فئات الذاكرة عالية السعة من ذكارات USB.

كلمة "USB device" التي تظهر في هذا الدليل تشير إلى ذاكرة الفلاش.

### ● نبذة عن نظام الملفات

يجب أن يكون نظام الملفات أحد الأنظمة التالية.

- FAT16 • FAT32 • exFAT • NTFS

### ملحوظة

- قمر بوضع ذاكرة USB في مكان لا يؤثر على السلامة أثناء القيادة.
- لا يمكنك توصيل ذاكرة USB عن طريق مجمع مركزي USB أو قارئ البطاقات المتعددة.
- قمر بإنشاء نسخ احتياطية لملفات الصوتيات المستخدمة مع هذا الجهاز. يمكن حذف الملفات وفقًا لحالات تشغيل ذاكرة USB. لا تقدم أي تعويض لأي تلف ينتج عن محو البيانات.

## نافذة الفيديو



## 9 نطاق البحث عن ملف (ملف فيديو فقط)

المس للبحث عن الملف التالي/السابق.

## 10 نطاق البحث عن مفتاح (ملف فيديو فقط)

المس النطاق لعرض نافذة التحكم.

## 2 معلومات المقطع

يعرض معلومات عن الملف الحالي.  
يظهر فقط اسم الملف واسم المجلد إذا لم يكن هناك معلومات علامة.

## 3 مؤشر طريقة التشغيل/وقت التشغيل

- ▶ و ▶▶ وما إلى ذلك: مؤشر طريقة التشغيل الحالية مدلولات الأيقونات الفردية هي كما يلي:
- ▶ (التشغيل)، ▶▶ (التقدم السريع)، ◀◀ (الإرجاع السريع)، (الإيقاف المؤقت).
- لتأكيد موضع التشغيل الحالي. يمكنك سحب الدائرة لليساار أو لليمين لتغيير موضع التشغيل. (ملف فيديو فقط)



## 4 مفاتيح التشغيل

- [Q]: يقوم بالبحث عن مقطع/ملف. لمعرفة تفاصيل عملية البحث، انظر موضوع عملية البحث (صفحة ٣٥).
- [◀◀] [▶▶]: يقوم بالبحث عن ملف/مقطع تالي/سابق. المس وثبت إصبعك للتقديم السريع أو الإرجاع السريع. (سيتم إلغاؤها تلقائيًا بعد حوالي ٥٠ ثانية).
- [||]: يقوم بالتشغيل أو الإيقاف المؤقت.
- [X]: المس لكتم الصوت أو لإلغاء كتم الصوت.

## 5 لائحة المحتويات

- يؤدي لمس النافذة نحو اليمين إلى عرض قائمة المحتويات. المس مرة أخرى لإغلاق القائمة.
- تعرض قائمة التشغيل. عند لمس اسم مقطع/ملف بالقائمة، سيبدأ التشغيل.

## 6 العمل الفني/المقياس التناظري

- يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.
- يتم عرض غلاف الملف الجاري تشغيله حاليًا.
- عند لمسه يقوم بتحويل العمل الفني إلى المقياس التناظري.

## 7 لوحة الوظائف

المس الجانب الأيسر من النافذة لعرض لوحة الوظائف. المس مرة أخرى لإغلاق اللوحة.

[+] [-]: يبحث عن المجلد السابق/التالي.

[USB DEVICE CHANGE]:

يقوم بالتحويل إلى جهاز USB آخر عندما يكون هناك جهازان USB متصلين.

## 8 بنود المؤشر

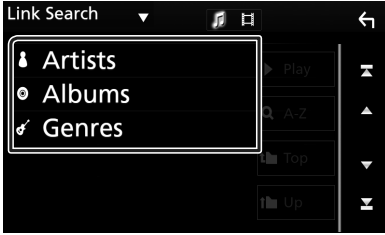
- VIDEO: يحدد ملف الفيديو.
- MUSIC: يحدد ملف الموسيقى.

## البحث عن روابط

يمكنك البحث عن ملف لنفس المطرب/الألبوم/النوع كما هو وارد بالمقطع الحالي.

١ المس [Link Search].

٢ المس نوع العلامة المرغوب. يمكنك الاختيار من بند المطربين، والألبومات، والأنواع.



٣ تظهر اللائحة الموافقة لاختيارك.

المس البند المرغوب في قائمة المحتويات.

## البحث عن مجلد

يمكنك البحث عن ملف وفقاً للتسلسل الهرمي.

١ المس [Folder List].

٢ المس المجلد المرغوب.



عند قيامك بلمس مجلد، يتم عرض محتوياته.

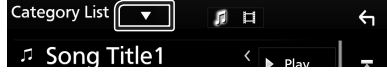
٣ المسه لاختيار البند الذي ترغبه من اللائحة. كرر هذه الخطوة حتى تجد الملف المرغوب.

## عملية البحث

يمكنك البحث عن ملفات الموسيقى أو ملفات الفيديو عن طريق عمليات البحث التالية.

١ المس [Q].

٢ المس [V].



٣ اختر نوع القائمة.



### ملحوظة

- لمعرفة العمليات التي يمكن إجراؤها في نافذة اللائحة، راجع موضوع نافذة القوائم (صفحة ١١٦).

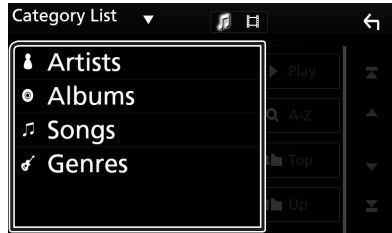
## البحث عن الفئات

يمكنك البحث عن ملف باختيار فئة.

١ المس [Category List].

٢ اختر إما البحث عن ملفات الصوتيات أو ملفات الفيديو .

٣ المس الفئة المرغوبة.



٤ تظهر اللائحة الموافقة لاختيارك.

المسه لاختيار البند المرغوب من اللائحة. كرر هذه الخطوة حتى تجد الملف المرغوب.

## iPod/iPhone

## التحضير

١ رقم توصيل جهاز iPod/iPhone باستخدام كابل KCA-iP103. (صفحة N)

٢ اضغط على الزر [HOME].

٣ المس [ ] .

٤ المس [iPod]. (صفحة N٣)

● لفصل أجهزة iPod/iPhone المتصلة باستخدام الكابل:

١ اخلع جهاز iPod/iPhone.

## توصيل بلوتوث

قم بمزاوجة جهاز iPhone عبر وظيفة بلوتوث.

## التحضير

- لتوصيل جهاز iPhone عن طريق البلوتوث، قم بتسجيله كجهاز بلوتوث واضبط خصائص الاتصال مسبقًا. انظر موضوع تسجيل جهاز بلوتوث (صفحة ٤٧) وتوصيل جهاز البلوتوث (صفحة ٤٨).
- قم بتوصيل جهاز iPhone عبر البلوتوث بينما يكون CarPlay وجهاز iPod/iPhone غير موصولين عن طريق USB.

● حدد طريقة عمل وصلات لإخراج الصوت من مصدر جهاز iPod.

١ اضغط على زر [MENU].

◀ تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [SETUP].

◀ فتظهر نافذة الإعداد SETUP.

٣ المس [AV].

◀ فتظهر نافذة الصوتيات والفيديو.

٤ المس [iPod Bluetooth Connection].

- **Bluetooth** (افتراضي): إخراج الصوت باستخدام جهاز بلوتوث.
- **Bluetooth+HDMI**: إخراج الصوت باستخدام جهاز HDMI وإجراء اختيار الموسيقى، وما إلى ذلك باستخدام جهاز بلوتوث.

## أجهزة iPod/iPhone المتوافقة

يمكن توصيل الموديلات التالية بهذا الجهاز. الجهاز متوافق مع

- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPod touch (سلسلة ليجلا)
- iPod touch (سلسلة ليجلا)
- iPhone 7 Plus
- iPhone 7
- iPhone SE
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6

## ملحوظة

- أحدث قائمة متوافقة من أجهزة iPod/iPhone. لمعرفة التفاصيل، راجع الموقع الإلكتروني [www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod).
- بتوصيلك جهاز iPod/iPhone بهذه الوحدة بواسطة كابل توصيل iPod (KCA-iP103) كملحق تكميلي اختياري، يمكنك تغذية جهاز iPod/iPhone بالكهرباء بالإضافة لشحنه أثناء تشغيل الموسيقى. لاحظ أن قدرة هذه الوحدة يجب أن تكون قيد التشغيل.
- في حالة القيام بإعادة التشغيل بعد توصيل جهاز iPod، يتم تشغيل الموسيقى المسجلة على جهاز iPod أولاً.

## توصيل جهاز iPod/iPhone السلكي

## التحضير

- توصيل جهاز iPod/iPhone بكابل KCA-iP103 (ملحق اختياري) أثناء عدم اتصال CarPlay.
- مع جهاز iPhone قادر على تشغيل CarPlay، قم بإيقاف تشغيل CarPlay عن طريق تشغيل جهاز iPhone في الإعداد الوظيفي قبل توصيل iPhone. لمعرفة تفاصيل طريقة الإعداد، اتصل بالشركة المُصنعة لطرف التوصيل.
- قم بتوصيل جهاز iPod/iPhone في طرف USB رمادي اللون بكابل KCA-iP103 (ملحق اختياري).
- يمكن توصيل جهاز iPod/iPhone واحد فقط.

## 4 مفاتيح التشغيل

- [Q]: يبحث عن مقطع/ملف. لمعرفة تفاصيل عملية البحث، انظر موضوع عملية البحث (صفحة ٣٨).
- [◀◀] [▶▶]: يبحث عن ملف/مقطع تالي/سابق.
- [⏮] [⏭]: المس وتبّت أصبعك للتقديم السريع أو الإرجاع السريع. (سيتم إلغاؤها تلقائياً بعد حوالي ٥٠ ثانية).
- [⏸]: يقوم بالتشغيل أو الإيقاف المؤقت.
- [⏹]: المس لكتم الصوت أو لإلغاء كتم الصوت.

## 5 لائحة المحتويات

- يؤدي لمس نافذة نحو اليمين إلى عرض قائمة المحتويات. المس مرة أخرى لإغلاق القائمة.
- تعرض قائمة التشغيل. عند لمس اسم مقطع/ملف بالقائمة، سيبدأ التشغيل.

## 6

- [⏮]: يقوم بتكرار المقطع/الألبوم الحالي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تبديل طرق التكرار بالترتيب التالي:  
تكرار الألبوم (⏮)، تكرار كل الأغاني (⏮)، إيقاف التكرار (⏮)
- [⏮]: يقوم بتشغيل جميع المقاطع الموجودة في الألبوم الحالي بشكل عشوائي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، تبديل طرق التشغيل بترتيب عشوائي حسب الترتيب التالي:  
تشغيل الأغاني بترتيب عشوائي (⏮)، إيقاف التشغيل بترتيب عشوائي (⏮)

## 7 بنود الموسيقى

- MUSIC: يحدد ملف الموسيقى.

## التشغيل الأساسي لجهاز iPhone/iPod

## ملحوظة

- اضغط مفتاح طريقة جهاز التشغيل عن بعد على وضع AUD قبل بدء التشغيل، انظر موضوع تغيير طريقة التشغيل (صفحة ٧٦).

## نافذة التحكم



## افتح الدُرج



## أغلق الدُرج



## 1 معلومات المقطع

- يعرض معلومات عن الملف الحالي.
- المس لعرض نافذة لائحة الفئات. راجع موضوع البحث عن الفئات (صفحة ٣٨).

## 2 العمل الفني/ المقياس التناظري

- يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.
- يتم عرض غلاف الملف الجاري تشغيله حالياً.
- عند لمسه يقوم بتحويل العمل الفني إلى المقياس التناظري.

## 3 مؤشر طريقة التشغيل/وقت التشغيل

- ▶▶ و ▶▶▶ وما إلى ذلك: مؤشر طريقة التشغيل الحالية مدلولات الأيقونات الفردية هي كما يلي:  
▶▶ (التشغيل)، ▶▶▶ (التقدم السريع)، ▶▶▶▶ (الإرجاع السريع)، ▶▶▶▶▶ (الإيقاف المؤقت).

## البحث عن روابط

يمكنك البحث عن ملف لنفس المطرب/الألبوم/النوع/الملحن كما هو وارد بالمقطع الحالي.

١ المس [Link Search].

٢ المس نوع العلامة المرغوب. يمكنك الاختيار من الفنانين، والألبومات، والأنواع، والملحنين.



٣ تظهر اللائحة الموافقة لاختياراتك.

المس البند المرغوب في قائمة المحتويات.

## عملية البحث

يمكنك البحث عن ملفات الموسيقى عن طريق عمليات البحث التالية.

١ المس [Q].

٢ المس [V].



٣ اختر نوع القائمة.



### ملحوظة

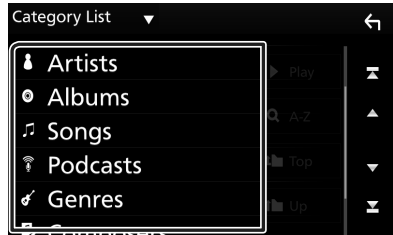
- لمعرفة العمليات التي يمكن إجراؤها في نافذة اللائحة، راجع موضوع نافذة القوائم (صفحة ١٦).

## البحث عن الفئات

يمكنك البحث عن ملف باختيار فئة.

١ المس [Category List].

٢ المس الفئة المرغوبة.



٣ تظهر اللائحة الموافقة لاختياراتك.

المس لاختيار البند المرغوب من اللائحة. كرر هذه الخطوة حتى تجد الملف المرغوب.

## عمليات التشغيل الأساسية للراديو

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصدر التشغيل.

لدخول مصدر الراديو، المس الأيقونة [Radio] بشاشة اختيار المصدر. (صفحة ١٣)

## ملحوظة

• اضغط مفتاح طريقة التشغيل عن بعد على طريقة AUD قبل بدء التشغيل، أنظر موضوع تغيير طريقة التشغيل (صفحة ٧٦).

## 5 مفاتيح التشغيل

- [◀▶] [▶▶] : يقوم بموافقة محطة. يمكن تغيير طريقة تبديل التردد (أنظر رقم ٢ في الجدول).
- [AME] : يقوم تلقائيًا بضبط المحطات مسبقًا. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع الذاكرة الأوتوماتيكية (صفحة ٤٠).
- [🔊] : يعرض شاشة إعداد الموالف. لمعرفة التفاصيل، أنظر موضوع إعداد الموالف (صفحة ٤١).
- [🔊] : المس لكتم الصوت أو لإلغاء كتم الصوت.

## 6 [PTY] (محطة FM فقط)

يبعث عن القناة بنوع القناة المحدد. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع البحث بحسب نوع البرنامج (صفحة ٤٠).

## 7 [MONO] (محطة FM فقط)

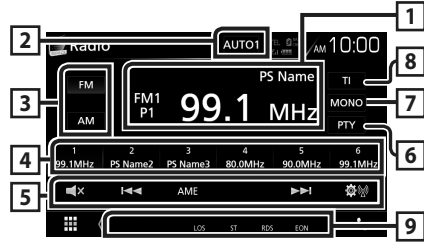
يحدد الاستقبال الأحادي.

## 8 [TI] (محطة FM فقط)

يقوم بتشغيل طريقة أخبار المرور. لمعرفة التفاصيل، أنظر موضوع المعلومات المرورية (صفحة ٤١).

## 9 بنود المؤشر

- **ST** : يتم استقبال بث استريو.
- **MONO** : وظيفة الصوت الأحادي القسري مشغلة.
- **AF** : وظيفة البحث عن التردد البديل AF مشغلة.
- **EON** : تقوم محطة نظام بيانات الراديو بإرسال EON.
- **LOS** : وظيفة البحث المحلي مشغلة.
- **NEWS** : جار قطع نشرة الأخبار.
- **RDS** : يشير إلى حالة محطة نظام بيانات الراديو عندما تكون وظيفة AF مشغلة.
- أبيض: يتم استقبال نظام بيانات الراديو.
- برتقالي: لا يتم استقبال نظام بيانات الراديو.
- **TI** : يشير إلى حالة استقبال أخبار المرور.
- أبيض: يتم استقبال برنامج المرور TP.
- برتقالي: لا يتم استقبال إذاعة المرور.



## 1 عرض المعلومات

يعرض معلومات عن المحطة الحالية: التردد، اسم PS #P: الرقم المضبوط مسبقاً

## 2 وضع البحث

يقوم بتحويل طريقة البحث بالترتيب التالي: [AUTO2]، [AUTO1]، [MANUAL].

- [AUTO1] : يقوم أوتوماتيكيًا بموافقة محطة جيدة الاستقبال.
- [AUTO2] : يقوم بموافقة المحطات في الذاكرة الواحدة تلو الأخرى.
- [MANUAL] : ينتقل للتردد التالي يدويًا.

## 3 زر نطاق التردد

يقوم بتبديل نطاق التردد (AM, FM٢ / FM٢ / FM).

## 4 مفتاح الضبط المسبق

يقوم باستدعاء المحطة المحفوظة.

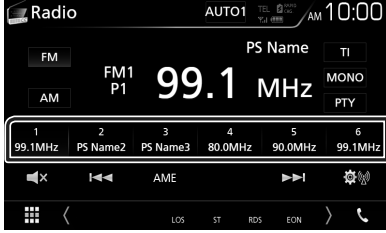
عند لمسها لتأنيثين يخزن المحطة المستقبلية حاليًا في الذاكرة.

## اختيار طريقة الاستدعاء

## اختيار المحطات سابقة الضبط

يمكنك سرد واختيار المحطة المُخزنة في الذاكرة.

1 اختر محطة من القائمة.

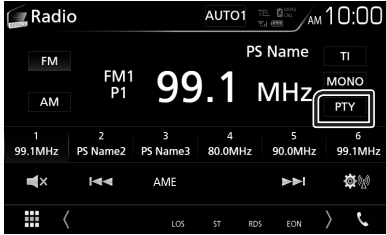


## البحث بحسب نوع البرنامج

(محطة FM فقط)

أثناء الاستماع إلى محطة FM يمكنك مواءمة محطة ذات نوع برنامج معين.

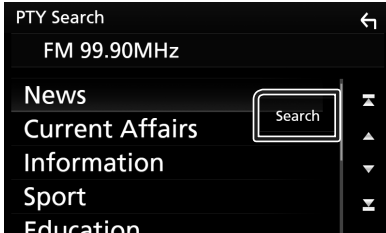
1 المس [PTY].



1 < فتظهر نافذة بحث PTY.

2 اختر نوع البرنامج من اللوحة.

3 المس [Search].



يمكنك البحث عن محطة تابعة لنوع البرنامج المختار.

## التخزين في الذاكرة

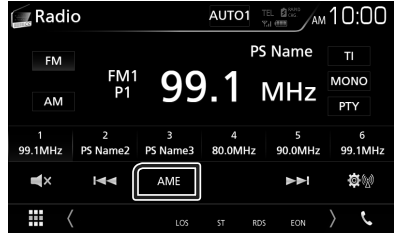
## الذاكرة الأوتوماتيكية

يمكنك تخزين المحطات جيدة الاستقبال في الذاكرة أوتوماتيكيًا.

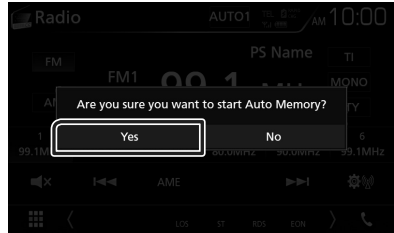
1 المس مفتاح النطاق الموجي المرغوب.



2 المس [AME].



3 المس [Yes].



1 < فتبدأ الذاكرة الأوتوماتيكية في العمل.

## الذاكرة اليدوية

يمكنك تخزين محطة الاستقبال الحالية في الذاكرة.

1 المس مفتاح النطاق الموجي المرغوب.

2 اختر المحطة التي ترغب في تخزينها في الذاكرة.

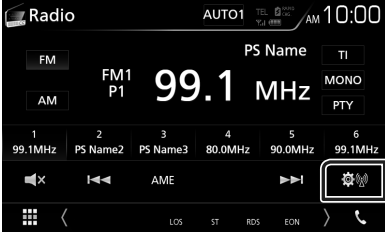
3 المس الزر [#] (1-6) الذي ترغب في تخزين المحطة عليه لمدة ثانيتين إلى أن تصدر إشارة صوتية.



## إعداد الموالف

يمكنك تحديد البارامترات الخاصة بالموالف.

## المس [TI]



فتظهر نافذة إعداد الراديو.

## اضبط في كل مرة كما يلي.

## [NEWS]

يحدد وقت الانقطاع لإذاعة نشرة الأخبار. الوضع القياسي هو "OFF".

## [AF]

إذا كان استقبال المحطة ضعيفاً، فإنه يحولك أوتوماتيكياً إلى المحطة التي تبث نفس البرنامج عبر نفس الشبكة العاملة بنظام بيانات الراديو. الوضع القياسي هو "OFF".

## [Regional]

يحدد ما إذا كان سيتم التحويل فقط إلى المحطة في المنطقة المحددة باستخدام وظيفة "AF". الوضع القياسي هو "OFF".

## [LO.S] (محطة FM فقط)

يقوم بتشغيل أو إيقاف وظيفة البحث المحلي.

## [Auto TP Seek]

عندما يكون استقبال محطة أخبار المرور ضعيفاً، يتم البحث أوتوماتيكياً عن محطة يمكن استقبالها بشكل أفضل. القيمة القياسية هي "ON".

## [Language Select]

يقوم باختيار لغة عرض وظيفة PTY.

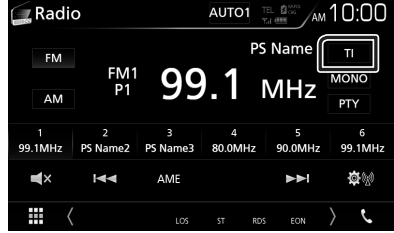
## [Aerial Control]

يتم لك إيقاف وظيفة نظام بيانات الراديو للحيلة دون رفع الهوائي المشغل بمحرك. القيمة القياسية هي "ON".

## المعلومات المرورية (محطة FM فقط)

يمكنك الاستماع ومشاهدة أخبار المرور أوتوماتيكياً عندما يبدأ بث نشرة المرور. إلا أن هذه الوظيفة تتطلب نظام بيانات الراديو المشتمل على معلومات أخبار المرور TI.

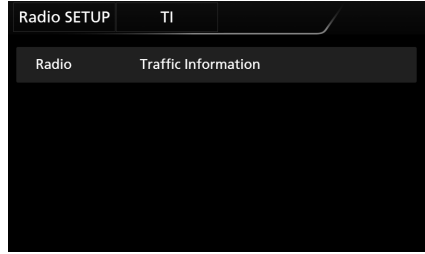
## المس [TI]



فيتم اختيار طريقة أخبار المرور.

## عند بدء بث أخبار المرور

تظهر نافذة أخبار المرور أوتوماتيكياً.



## ملحوظة

- من الضروري ضبط وظيفة أخبار المرور على On (تشغيل) حتى ينسى ظهور نافذة أخبار المرور أوتوماتيكياً.
- أثناء استقبال أخبار المرور يتم تخزين وضع ضبط شدة الصوت أوتوماتيكياً. وعند استقبال أخبار المرور في المرة التالية يستعيد الجهاز هذا الوضع لشدة الصوت أوتوماتيكياً.

## راديو رقمي (DNX9180DABS)

المس للتنقل بين نافذة التحكم ونافذة المعلومات.



## 3 وضع البحث

المس لتبديل أوضاع البحث بالترتيب التالي: [MANUAL]، [AUTO2]، [AUTO1].

- [AUTO1]: يقوم أوتوماتيكيًا بموافقة باقة المحطات جيدة الاستقبال.
- [AUTO2]: يقوم بموافقة باقة المحطات المحفوظة في الذاكرة الواحدة تلو الأخرى.
- [MANUAL]: ينقلك إلى باقة المحطات التالية يدويًا.

## 4 نطاق عرض المؤشر

P#: الرقم المضبوط مسبقًا

CH#: عرض القناة

## 5 مفاتيح التشغيل

- [Q]: يعرض نافذة لائحة الخدمات. لمعرفة التفاصيل حول البحث عن الخدمات، راجع موضوع البحث عن الخدمة (صفحة ٤٣).
- [◀] [▶]: يقوم بمواءمة باقة المحطات والخدمة والمكونات. يمكن تغيير تبديل وضع البحث، (انظر موضوع 3 وضع البحث).
- [X]: المس لكتم الصوت أو لإلغاء كتم الصوت.

## 6 القائمة المضبوطة مسبقًا

- لمس [M] / [V] يسمح لك بتغيير حجم الشاشة.
- يقوم باستدعاء الخدمة المحفوظة.
- عند لمسها لثانيتين، يخزن في الذاكرة الخدمة الحالية التي يتم استقبالها.

## 7 نطاق العمل الفني/ المقياس التناظري

- يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.
- يتم عرض بيانات الصورة إذا كانت متاحة من المحتوى الحالي.
- عند لمسها يقوم بتحويل العمل الفني إلى المقياس التناظري.

## 8 لوحة الوظائف

- المس الجانب الأيسر من النافذة لعرض لوحة الوظائف. المس مرة أخرى لإغلاق اللوحة.
- [TI]: يقوم بتحديد طريقة أخبار المرور. لمعرفة التفاصيل، أنظر موضوع معلومات المرور (صفحة ٤٤).
- [SETUP]: يعرض شاشة إعداد الراديو الرقمي. للاطلاع على التفاصيل، راجع موضوع إعداد الراديو الرقمي (صفحة ٤٥).
- [Instant Replay] (طريقة البث المباشر فقط): تغيير أسلوب إعادة التشغيل. انظر موضوع إعادة التشغيل (صفحة ٤٤).
- [Live] (طريقة إعادة فقط): تغيير طريقة البث المباشر.

## التشغيل الأساسي للراديو الرقمي

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصدر التشغيل.

للدخول إلى مصدر الراديو الرقمي، المس الأيقونة [Digital Radio] بشاشة اختيار المصدر. (صفحة ٧٣)

## ملحوظة

- اضغط مفتاح طريقة التشغيل عن بعد على طريقة AUD قبل بدء التشغيل، أنظر موضوع تغيير طريقة التشغيل (صفحة ٧٦).

## نافذة التحكم



## افتح الدُرج



## أغلق الدُرج



## 1 نطاق عرض المؤشر

تعرض قوة الإشارة المستقبلية.

## 2 عرض المعلومات

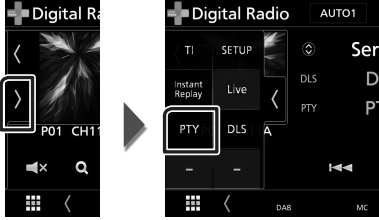
- يعرض معلومات عن المحطة الحالية: اسم الخدمة
- لمس [A] يسمح بالتنقل بين المحتوى A والمحتوى B والمحتوى C. المحتوى A: DLS، نوع وظيفة PTY
- المحتوى B: عنوان الأغنية، اسم المطرب، اسم باقة المحطات
- المحتوى C: المشغل حاليًا، البرنامج التالي، جودة الصوت

## اختيار طريقة الاستدعاء

### البحث بحسب نوع البرنامج

أثناء الاستماع إلى محطات الراديو الرقمي يمكنك مواءمة محطة بث ذات نوع برنامج معين.

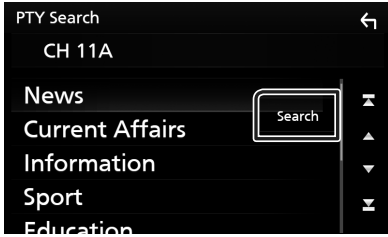
المس [ ] على الجانب الأيسر من نافذة. المس [PTV].



فتظهر نافذة بحث PTV.

اختر نوع البرنامج من اللوحة.

المس [Search].

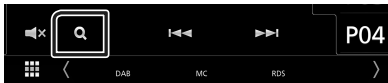


يمكنك البحث عن المحطة التي تبث نوع البرنامج المختار.

### البحث عن الخدمة

يمكنك اختيار الخدمة من لائحة جميع الخدمات المستقبلية.

المس [Q].



[PTV] (طريقة البث المباشر فقط): يبحث عن البرنامج حسب النوع. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع البحث بحسب نوع البرنامج (صفحة ٤٣).

[DLS]: عرض نافذة Dynamic Label Segment.

### ٩ بنود المؤشر

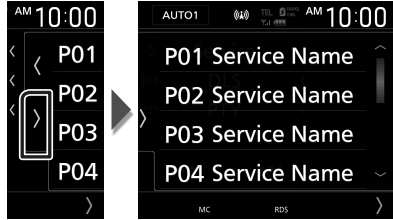
- +DAB: يتم استقبال الراديو الرقمي.
- RDS: يتم استقبال نظام بيانات الراديو.
- MC: يتم عرض خدمة الاستلام.
- أيضاً: يتم استقبال المكون الأولي.
- برتقالي: يتم استقبال المكون الثانوي.
- TI: يشير إلى حالة استقبال أخبار المرور.
- أيضاً: يتم استقبال برنامج المرور TP.
- برتقالي: لا يتم استقبال إذاعة المرور.

## تخزين الخدمات في الذاكرة المُعَيَّنة مسبقاً

يمكنك تخزين خدمة الاستقبال الحالية في الذاكرة.

اختر الخدمة التي ترغب في تخزينها في الذاكرة.

المس [ ] على الجانب الأيمن من النافذة.



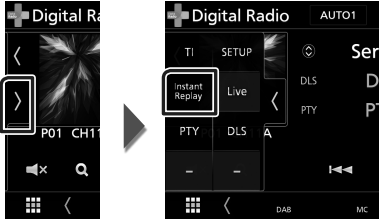
المس الزر [P#] (10-1) الذي ترغب في تخزين المحطة عليه لمدة ثانيتين إلى أن تصدر إشارة صوتية.

## ملحوظة

- من الضروري تشغيل وظيفة أخبار المرور حتى يتسنى ظهور نافذة أخبار المرور أوتوماتيكياً.
- يتم حفظ إعداد مستوى الصوت أثناء استقبال معلومات حركة المرور أوتوماتيكياً. عند استقبال أخبار المرور في المرة التالية يستعيد الجهاز هذا الوضع لشدة الصوت أوتوماتيكياً.

## إعادة التشغيل

يمكنك إعادة تشغيل آخر ٣٠ دقيقة من بث المحطة الحالية.

المس [ ] على الجانب الأيسر من النافذة.  
المس [TI] الممس [Instant Replay].

[ ] [ ] [ ]

يقوم بالتقديم/الإرجاع لمدة 10 ثانية عند لمس.

[ ] [ ] [ ]

يقوم بالتقديم السريع/الإرجاع السريع عند الاستمرار في لمس.  
(يستمر إلغاؤها تلقائياً بعد حوالي ٥٠ ثانية.)

[ ] [ ] [ ]

يقوم بالتشغيل أو الإيقاف المؤقت.

## شريط وقت إعادة التشغيل

يعرض السعة المخزنة

## اختار المحتوى المرغوب من اللائحة.



المس واستمر في اللمس للتحول على قائمة الخدمات الأحدث.

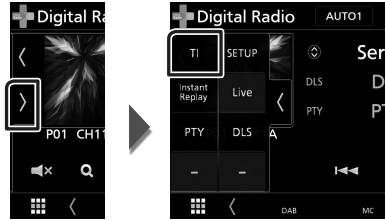
[Q-A-Z]

يعرض نافذة لوحة المفاتيح.

ينتقل إلى الحرف الذي أدخلته (بحث حسب الأبجدية).

## معلومات المرور

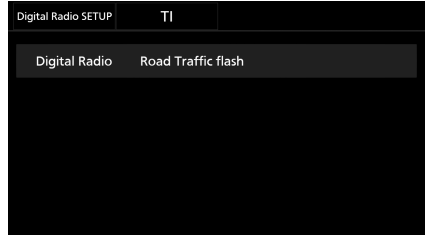
يمكنك الاستماع إلى ومشاهدة أخبار المرور أوتوماتيكياً عندما يبدأ بث نشرة المرور. إلا أن هذه الوظيفة تتطلب الراديو الرقمي المشتمل على معلومات المرور TI.

المس [ ] على الجانب الأيسر من النافذة.  
المس [TI].

فيتم اختيار طريقة أخبار المرور.

## عند بدء بث أخبار المرور

تظهر نافذة أخبار المرور أوتوماتيكياً.



**[Related Service]**

مع اختيار ON (تشغيل)، تتغير الوحدة إلى الخدمة ذات الصلة (إن وجدت) عندما تكون شبكة خدمة الراديو الرقمي غير متوفرة. الوضع القياسي هو "OFF".

**[Language Select]**

يقوم باختبار لغة عرض وظيفة PTY.

**إعداد البلاغ**

عند بدء الخدمة المضبوطة على وضع التشغيل ON، فسوف يتم التحويل من أي مصدر إلى البلاغ من أجل استقباله.

**المس [Announcement Select] في شاشة إعداد الراديو الرقمي.**

فتظهر نافذة اختيار البلاغ.

**المس كل لائحة للبلاغ ثم اضبط على التشغيل أو الإيقاف.**



**[Select All]**

تشغيل كافة البلاغات.

**[Deselect All]**

إيقاف تشغيل كافة البلاغات.

**ملحوظة**

- أثناء استقبال خدمة البلاغ يتم تخزين وضع ضبط شدة الصوت أوتوماتيكياً. وعند استقبال خدمة البلاغ في المرة التالية يستعيد الجهاز هذا الوضع لشدة الصوت أوتوماتيكياً.

**للرجوع إلى شاشة وضع البث المباشر**

**المس [ ] على الجانب الأيسر من النافذة.**

**المس [Live].**

**ملحوظة**

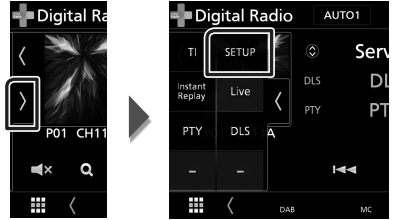
- تبدأ مراقبة الطريقة PTY في العمل ولا يمكن استخدام وظيفة إعادة التشغيل أثناء استلام البرنامج.
- أثناء إعادة تشغيل المحطة الحالية، لا يمكنك تخزين المحطة عن طريق تخزين الخدمات في الذاكرة المعينة مسبقاً (صفحة ٤٣).

**إعداد الراديو الرقمي**

يمكنك تحديد البارامترات الخاصة بالراديو الرقمي.

**المس [ ] على الجانب الأيسر من النافذة.**

**المس [SETUP].**



فتظهر شاشة إعداد الراديو الرقمي.

**اضبط كل وظيفة كما يلي.**

**[Priority]**

إذا كانت نفس الخدمة تُقدم من خلال الراديو الرقمي أثناء استقبال نظام RDS، فسوف يتم التحويل أوتوماتيكياً إلى الراديو الرقمي. وإذا كانت نفس الخدمة تُقدم من خلال نظام RDS وأصبح استقبال الخدمة المقدمة من خلال الراديو الرقمي ضعيفاً، فسوف يتم التحويل أوتوماتيكياً إلى نظام RDS.

**[PTY Watch]**

إذا كانت خدمة نوع البرنامج تبدأ ببقية المحطات التي يتم استقبالها، فسوف يتم التحويل من أي مصدر إلى الراديو الرقمي لاستقبال الخدمة.

**[Announcement Select]**

يقوم بالتحويل إلى الخدمة المضبوطة للبلاغ. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع إعداد البلاغ (صفحة ٤٥).

**[Seamless Blend]**

يمنع انقطاع الصوت عند التغيير من الراديو الرقمي إلى الراديو التناظري. القيمة القياسية هي "ON".

**[Antenna Power]**

يقوم بضبط الإمداد بالطاقة لهوائي الراديو الرقمي. يتم الضبط على "ON" إذا كان هوائي الراديو الرقمي المستخدم مزوداً بمعززل. القيمة القياسية هي "ON".

## التحكم في وظيفة بلوتوث

### نبذة حول الهاتف الجوال ومشغل صوتيات بلوتوث

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات بلوتوث التالية:

الإصدار

إصدار بلوتوث ٤.١

الخصائص

الهاتف الجوال:

HFP (الإصدار 1.٧) (خاصية التحدث الحر)

SPP (خاصية منفذ التوالى)

PBAP (خاصية الوصول لدليل الهاتف)

مشغل الصوتيات :

AZDP (خاصية توزيع الصوت المتقدمة)

AVRCP (الإصدار 1.٦) (خاصية التحكم عن بُعد في الصوتيات/الفيديو)

Sound codec

AAC ,SBC

#### ملحوظة

- لقد تم اعتماد تطابق الأجهزة التي تدعم وظيفة بلوتوث مع معايير بلوتوث القياسية طبقاً للإجراءات التي تقضي بها شركة Bluetooth SIG.
- ومع ذلك، قد يتعذر اتصال الأجهزة بهاتفك الجوال تبعاً لنوع الهاتف الجوال.

يتيح لك استخدام وظيفة البلوتوث إمكانية استخدام عدة وظائف مختلفة مثل الاستماع إلى ملف صوتيات وإجراء/استقبال مكالمة.

### معلومات لاستخدام أجهزة Bluetooth®



البلوتوث عبارة عن تكنولوجيا اتصال راديو لاسلكي قصير المدى للأجهزة النقالة مثل الهواتف الجواله والحاسبات المحمولة والأجهزة الأخرى.

يمكن توصيل الأجهزة العاملة بالبلوتوث بدون كابلات واتصالها ببعضها البعض.

#### ملحوظة

- لا تقم أثناء القيادة بإجراء تشغيل معقد مثل الاتصال بالأرقام، باستخدام دليل الهاتف، وما إلى ذلك. وعندما تقوم بتنفيذ هذه العمليات، قم بإيقاف سيارتك في مكان آمن.
- قد لا يتم توصيل بعض أجهزة البلوتوث بهذه الوحدة اعتماداً على نسخة البلوتوث الخاصة بالجهاز.
- قد لا تعمل هذه الوحدة مع بعض أجهزة البلوتوث.
- قد تختلف ظروف التوصيل اعتماداً على الظروف المحيطة.
- يتم فصل بعض أجهزة البلوتوث عند إيقاف تشغيل هذه الوحدة.

[No Connection.]/[Hands Free2]/[Hands Free1] HFP ■  
اختر رقم الاتصال المراد استخدامه للتحديث الحر.

[Audio/App] A2DP/SPP ■  
حدّد ما إذا كنت تريد استخدام تطبيق مشغّل الصوتيات بهاتفك الذكي عن طريق خاصية A2DP، والتطبيقات الأخرى بهاتفك الذكي عن طريق خاصية SPP.

[Phonebook DL] PBAP ■  
حدّد ما إذا كنت تريد نقل بيانات دليل هاتفك.

#### ٤ المس [Yes].

عند الانتهاء من نقل البيانات وإتمام الاتصال، تظهر أيقونة اتصال بلوتوث على الشاشة.

### إعداد البلوتوث

#### ١ اضغط على زر [MENU].

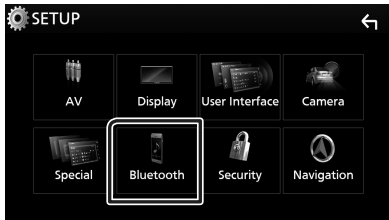
← تظهر القائمة المنبثقة.

#### ٢ المس [SETUP].



← فتظهر نافذة الإعدادات SETUP.

#### ٣ المس [Bluetooth].



← فتظهر نافذة الإعدادات SETUP للبلوتوث.

انظر الموضوع التالي بخصوص أوضاع الضبط المختلفة.

- توصيل جهاز البلوتوث (صفحة ٤٨)
- تغيير كود PIN (صفحة ٤٩)
- تغيير اسم الجهاز (صفحة ٤٩)

### تسجيل جهاز بلوتوث

يلزم تسجيل مشغّل صوتيات بلوتوث أو الهاتف الجوال بهذا الجهاز قبل استخدام وظيفة بلوتوث.  
يمكنك تسجيل ما يصل إلى ١٠ أجهزة عاملة بتقنية بلوتوث.

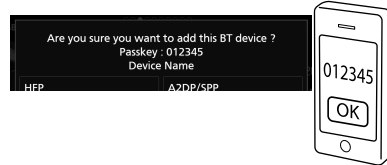
#### ملحوظة

- يمكن تسجيل ما يصل إلى ١٠ أجهزة عاملة بتقنية بلوتوث. عند محاولة تسجيل جهاز البلوتوث الحادي عشر، فسيتم مسح أول جهاز بلوتوث تم توصيله حتى يتسنى تسجيل الجهاز الحادي عشر.
- هذا الجهاز متوافق مع وظيفة الاقتران السهل من Apple. عند توصيل جهاز iPod touch أو جهاز iPhone بهذا الجهاز، يظهر مربع حوارى للتأكيد. يتم تسجيل الهاتف الذكي كجهاز بلوتوث عن طريق إجراء عملية التأكيد على هذا الجهاز أو هاتف iOS الذكي.

#### ١ ابحث عن الجهاز ("DNX\*\*\*\*") من هاتفك الذكي/هاتفك الجوّال. أكمل الخطوات من ١ إلى ٤ خلال ٣٠ ثانية.

#### ٢ قم بتشغيل هاتفك الذكي/هاتفك الجوّال وفقاً للرسائل المعروضة.

#### ● قم بتأكيد الطلب على الهاتف الذكي/الهاتف الجوّال.

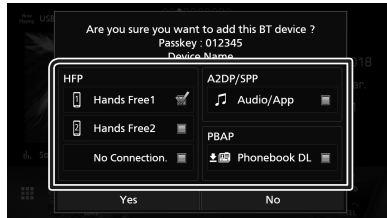


#### ● أدخل كود PIN في الهاتف الذكي/الهاتف الجوال الخاص بك.

تم تعيين كود PIN ليكون "0000" ككود افتراضي.

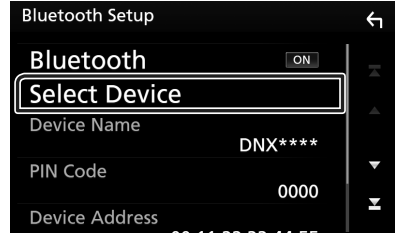


#### ٣ اختر الوظيفة التي تريد استخدامها.

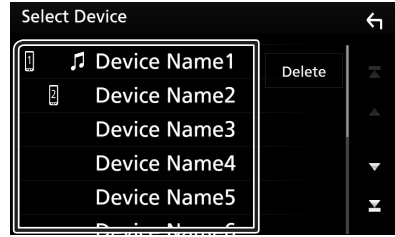


## توصيل جهاز البلوتوث

المس [Select Device] نافذة إعداد البلوتوث.



المس اسم الجهاز الذي تريد توصيله.

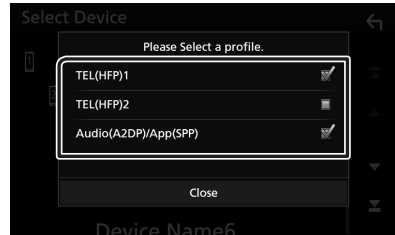


فتظهر نافذة اختيار الخواص.

### ملحوظة

إذا أضاءت الإيقونة فهذا يعني أن الراديو يستخدم هذا الجهاز.

اضبط كل خاصية كما يلي.



[TEL (HFP) 1], [TEL (HFP) 2]

اختر متى يكون الجهاز موصولاً بالوحدة كهاتف بخاتمة التحدّث الحر ١ أو ٢.

[[Audio (A2DP)/App (SPP)]

اختر تبادل البيانات مع تطبيق مُثبت في هاتف ذكي أو للاستخدام كمُشغّل صوتيات.

المس [Close].

## لمسح جهاز البلوتوث المُسجّل

المس [Delete].



المس اسم الجهاز لاختياره.



[All]

يحدّد جميع أجهزة البلوتوث.

[All]

يمحو كل علامات الاختيار.

المس [Delete].

فتظهر رسالة تأكيد.

المس [Yes].



## تشغيل جهاز صوتيات عامل بالبلوتوث

يمكن التحكم في معظم الوظائف من خلال نافذة التحكم في مصدر التشغيل.

لتحديد مصدر البلوتوث، المس الأيقونة [Bluetooth] بشاشة اختيار المصدر. (صفحة ١٣)

### عمليات التشغيل الأساسية للبلوتوث

#### نافذة التحكم



1 [ ] / [ ] \*

• [ ] : يقوم بتكرار المقطع/المجلد الحالي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، يتبدل طرق التكرار بالترتيب التالي:

تكرار الملف ( [ ] )، تكرار المجلد ( [ ] )، تكرار كل الأغاني ( [ ] )، إيقاف التكرار ( [ ] )

• [ ] : يقوم بتشغيل جميع المقاطع الموجودة في المجلد الحالي بشكل عشوائي. كل مرة تلمس فيها هذا المفتاح، يتبدل طرق التشغيل بترتيب عشوائي حسب الترتيب التالي:

تشغيل عشوائي للمجلد ( [ ] )، تشغيل عشوائي لكل الأغاني ( [ ] )، إيقاف التشغيل العشوائي ( [ ] )

#### 2 نطاق عرض المعلومات \*

• يعرض معلومات عن اسم المقطع.

• اسم الجهاز الموصول.

#### 3 مفاتيح التشغيل \*

• [Q]: يبحث عن ملف. راجع موضوع البحث عن ملف (صفحة ٥١).

• [ ] [ ] [ ]: يبحث عن المحتوى السابق/التالي.

المس وثبتت إصبعك للتقديم السريع أو الإرجاع السريع. (سيتم إلغاؤها تلقائيًا بعد حوالي ٥٠ ثانية).

• [ ]: يقوم بالتشغيل.

• [ ]: يوقف التشغيل مؤقتًا.

• [ ]: يعرض شاشة إعداد البلوتوث.

• [ ]: المس لكتم الصوت أو لإلغاء كتم الصوت.

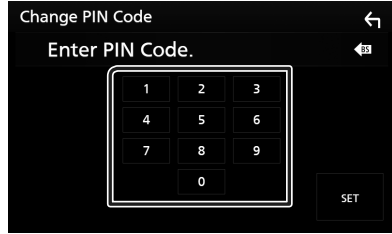
### تغيير كود PIN

1 المس [PIN Code] بنافذة إعداد البلوتوث.

◀ فظهر نافذة تغيير كود PIN.

2 المس [BS] وثبتت إصبعك.

3 أدخل كود PIN.



4 المس [SET].

### تغيير اسم الجهاز

1 المس [Device Name] بنافذة إعداد البلوتوث.

◀ فظهر نافذة تغيير اسم الجهاز.

2 المس [BS] وثبتت إصبعك.

3 أدخل اسم الجهاز.



4 المس [Enter].

## KENWOOD Music Mix

يمكن التوصيل والتبديل بين أجهزة الصوتيات العاملة بالبلوتوث لما يصل إلى خمسة أجهزة بسهولة لتشغيل الموسيقى.

### 1 المس

فتعرض قائمة بالأجهزة المُسجّلة.

### 2 المس لاسم الجهاز المراد توصيله.

• ينتج عن لمس [ ] عرض شاشة إعداد توصيل الجهاز العامل بالبلوتوث. (صفحة ٤٨)

• ينتج عن لمس [ ] الموجود على يمين الجهاز الموصّل ( ) انقطاع الاتصال بهذا الجهاز.



• الجهاز المستخدم في المعتاد.

• الجهاز المستخدم لتشغيل KENWOOD MusicMix

### 3 المس (أبيض) الموجود على يمين اسم الجهاز المراد تشغيله.

يتغير [ ] (أبيض) إلى [ ] (بنفسجي) ويبدأ التشغيل.



- (رمادي) : غير موصّل.
- (أبيض) : موصّل.
- (بنفسجي) : أثناء التشغيل.

### 4 المس

#### ملحوظة

- في حال تشغيل جهاز صوتيات عامل بالبلوتوث لتشغيل الموسيقى، عندئذ يتم تبديل التوصيلات.
- عند الانتقال من مصدر بلوتوث إلى مصدر آخر، تُحذف إعداداته ويتم الرجوع إلى ذلك التوصيل المتوفر قبل تبديل المصدر.

## 4 مؤشر طريقة التشغيل/وقت التشغيل

▶، || : مؤشر طريقة التشغيل الحالية

مدلولات الأيقونات الفردية هي كما يلي:

▶ (التشغيل)، ▶▶ (تقديم سريع)، ◀◀ (إرجاع سريع)، || (إيقاف مؤقت)، ■ (إيقاف).

## 5 العمل الفني/المقياس التناظري

- يعرض/يخفي نطاق العمل الفني.
- عند لمسه يقوم بتحويل العمل الفني إلى المقياس التناظري.

## 6 KENWOOD Music Mix

يمكن التبديل بسهولة بين أجهزة الصوتيات العاملة بالبلوتوث لتشغيل الموسيقى. انظر موضوع **KENWOOD Music Mix** (صفحة ٥٠).

\* تظهر هذه العناصر فقط عندما يكون مشغل الصوت الذي يدعم ملف التعريف AVRCP متصلاً.

#### ملحوظة

- تختلف أزرار التشغيل والمؤشرات والمعلومات المعروضة على الشاشة تبعاً للجهاز المتصل.
- في حالة عدم ظهور مفاتيح التشغيل فقم بالتشغيل من المشغل نفسه.
- تبعاً لنوع هاتفك الجوّال أو مشغّل الصوتيات يمكنك سماع الصوت والتحكم فيه ولكن ربما لا تظهر لك معلومات نصية.
- إذا كانت شدة الصوت منخفضة للغاية، فقم برفعها عن طريق هاتفك الجوّال أو مشغل الصوتيات.

## استخدام وحدة التحدث الحر

يمكنك استخدام وظيفة الهاتف عن طريق توصيل الهاتف العامل بتقنية البلوتوث بهذا الجهاز.

### ملحوظة

- إذا كنت تستخدم وظيفة التحدث الحر في كثير من الأحيان، فعندئذٍ قم بنقل زر اختصار TEL (الأيقونة) إلى الشاشة الرئيسية. (صفحة ١٤)
- عند توصيل Apple CarPlay أو Android Auto، لا يمكن استخدام وظيفة التحدث الحر عبر البلوتوث وكذلك الوصلتين المخصصتين لتوصيل الأجهزة العاملة بالبلوتوث. يمكن فقط استخدام وظيفة التحدث الحر Android Auto أو Apple CarPlay.

### إجراء مكالمة

١ اضغط على الزر [HOME].

٢ المس [TEL].

٣ المس [TEL].



◀ فتظهر نافذة التحدث الحر.

### ملحوظة

- إذا كان هاتفك الجوّال يدعم خاصية الوصول لدليل الهاتف (PBAP)، عندئذٍ يمكنك عرض دليل الهاتف ولائحات الاتصال على لوحة اللمس عندما يكون الهاتف المحمول موصولاً.
- دليل الهاتف: حتى ١٠٠٠ مُدخّل
- حتى ٥٠ من السجلات المُدخلة بما في ذلك المكالمات الصادرة، المكالمات الواردة، والمكالمات الفائتة

## البحث عن ملف

١ المس [Q].

٢ المس المجلد أو الملف المرغوب.



عند قيامك بلمس مجلد، يتم عرض محتوياته.

٣ المس البند المرغوب في قائمة المحتويات.

◀ فيبدأ تشغيلها.

### ملحوظة

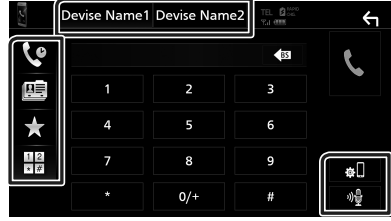
- لمعرفة العمليات التي يمكن إجراؤها في نافذة اللائحة، راجع موضوع نافذة القوائم (صفحة ١٦).

## ٤ اختر طريقة اتصال.

### الاتصال عن طريق سجل المكالمات

١ المس [📞]

٢ اختر رقم الهاتف من اللائحة.

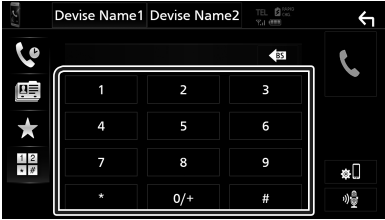


- [📞]: الاتصال باستخدام سجل المكالمات
- [📞]: الاتصال باستخدام دليل الهاتف
- [★]: الاتصال عن طريق رقم مخزن
- [📞]: الاتصال عن طريق إدخال رقم الهاتف

### الاتصال عن طريق إدخال رقم هاتف

١ المس [📞]

٢ أدخل رقم الهاتف باستخدام مفاتيح الأرقام.



٣ المس [📞]

### الاتصال عن طريق رقم مخزن

١ المس [★]

٢ المس الاسم أو رقم الهاتف.



### ● اختر هاتف جوال لاستخدامه

عند توصيل اثنين من الهواتف المحمولة

(١) المس [Device name1 Device name2] لإختيار الهاتف الذي تريد استخدامه.

### ● إعداد البلوتوث

(١) المس [📶].

فتظهر نافذة الإعداد SETUP للبلوتوث.

### ● التعرف على الصوت

(١) المس [🗣️]. (صفحة ٥٢)

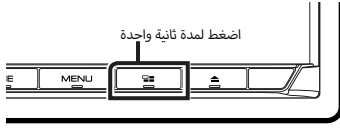
#### ملحوظة

- قد تختلف أيقونات الحالة، مثل أيقونة البطارية والهوائي عن تلك المعروضة بالهاتف الجوال.
- قد يؤدي ضبط الهاتف الجوال في الطريقة الخاصة إلى إيقاف فعالية وظيفة التحدث الحر.

## التعرف على الصوت

يمكنك الوصول إلى وظيفة التعرف على الصوت بالهاتف الجوال المتصل بهذا الجهاز. يمكنك البحث في دليل الهاتف الجوال عن طريق الصوت (تعتمد الوظيفة على نوع الهاتف الجوال).

١ اضغط على الزر [ ] لثانية واحدة.



فتظهر نافذة التعرف على الصوت.

٢ ابدأ في الكلام.

### ملحوظة

- يمكنك استخدام وظيفة التعرف على الصوت عن طريق لمس [ ] بنافذة التحدث الحر.

## الاتصال عن طريق دليل الهاتف

١ المس [ ] .

٢ المس [A-Z] .

٣ اختر الأحرف الأولى.

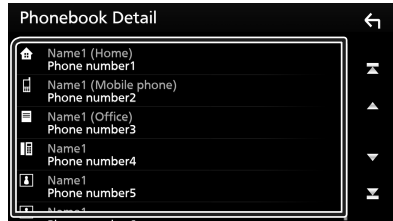


- لا تظهر الأحرف التي لا تتطابق مع أي اسم.
- يمكن البحث عن حرف أول ذو سمة مميزة مثل الحرف "ت" باستخدام حرف بدون سمة مميزة مثل الحرف "u". لا يمكن البحث عن حرف ذو سمة مميزة في جملة.

٤ اختر الشخص الذي تريد الاتصال به من القائمة.



٥ اختر رقم الهاتف من اللوحة.



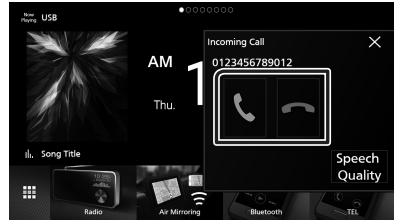
### ملحوظة

- يمكنك فرز أرقام الهاتف في القائمة حسب الاسم الأخير أو الاسم الأول. لمعرفة التفاصيل، انظر موضوع إعداد التحدث الحر (صفحة ٥٦).

## استقبال مكالمة

المس [ ] للرد على مكالمة هاتفية أو

لرفض مكالمة واردة.



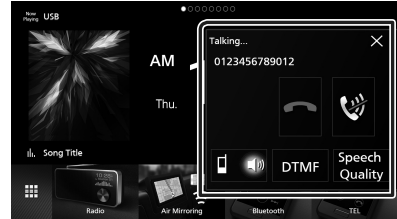
### ملحوظة

• أثناء مراقبة الصورة من كاميرا الرؤية، لا تظهر هذه النافذة حتى في حالة ورود مكالمة.

## إنهاء مكالمة

أثناء التحدث، المس [ ] .

## العمليات التي يمكن إجراؤها أثناء المكالمة



## اضبط مستوى صوتك

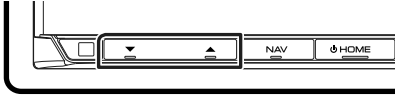
المس [Speech Quality]. (1)

المس [ ] أو [ ] للخيار [Microphone Level]. (2)



## ضبط صوت وحدة الاستقبال

اضغط على الزر [ ] أو [▲].



## خاصية كتم صوتك

المس [ ] لكتم الصوت أو عدم كتم الصوت.

## تفعيل نغمة الاتصال

المس [DTMF] لعرض نافذة إدخال النغمات. يمكنك إرسال النغمات من خلال لمس المفاتيح المرغوبة بالنافذة.

## التبديل بين مصادر خرج الصوت

ينتج عن لمس [ ] / [ ] في كل مرة إلى تحويل مصادر خرج الصوت بين الهاتف والجوال والسّاعة.

## مكالمة الانتظار

عندما تتلقى مكالمة جديدة أثناء التحدّث في الهاتف، يمكنك الرد على المكالمة التي تلقيتها مؤخراً عن طريق لمس [ ]. وتصبح المكالمة الحالية قيد الانتظار.

في كل مرة تلمس فيها [ ]، سيغيّر المتصل إلى متصل آخر.

في حال لمس [ ]، يتم إنهاء المكالمة الحالية والانتقال إلى المكالمة قيد الانتظار.

## إغلاق الشاشة المنبثقة للتحدّث الحر

المس [X] لإغلاق الشاشة المنبثقة للتحدّث الحر.

## إظهارها من جديد

1) اضغط على الزر [HOME].

2) المس [ ] .

3) المس [TEL].

## نقل دليل الهاتف

يمكنك نقل بيانات دليل الهاتف من هاتفك الذكي العامل بتقنية بلوتوث باستخدام خاصية الوصول لدليل الهاتف (PBAP).

١ المس [ ] .

٢ المس [ ] .



← فيبدأ نقل بيانات دليل الهاتف.

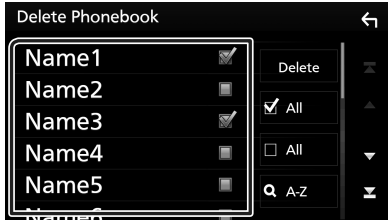
### ملحوظة

- إذا كان دليل الهاتف يحتوي على أكثر من ١٠٠٠ مُدخل، عندئذ يتعذر نقل بيانات دليل الهاتف.
- في حال عدم تنزيل دليل هاتف، فعند لمس [Download Phonebook] [Now] يبدأ تنزيل دليل الهاتف.

## حذف دليل الهاتف

١ المس [ ] .

٢ المس الاسم لاختياره.



■ [All] [ ]

تحديد جميع المربعات.

■ [All] [ ]

يمحو كل علامات الاختيار.

٣ المس [Delete].

← فتظهر رسالة تأكيد.

٤ المس [OK].

## الضبط المسبق للأرقام الهاتفية

يمكنك تسجيل الأرقام الهاتفية التي تستخدمها باستمرار في هذه الوحدة.

١ المس [ ] .

٢ المس [Edit].



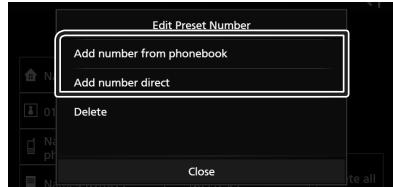
٣ اختر موضع الضبط المسبق.



■ [Delete all]

لحذف كل الأرقام المحددة مسبقًا، المس [Delete all] ثم المس [OK] بنافذة التأكيد.

٤ اختر طريقة الضبط المسبق.



■ [Add number from phonebook]

اختر الرقم المحدد مسبقًا من دليل الهاتف. راجع موضوع الاتصال عن طريق دليل الهاتف (صفحة ٥٢).

■ [Add number direct]

أدخل رقم الهاتف مباشرة والمس [SET]. راجع موضوع الاتصال عن طريق إدخال رقم هاتف (صفحة ٥٢).

■ [Delete]

لحذف الرقم المحدد مسبقًا، المس [Delete] ثم المس [OK] بنافذة التأكيد.

## إعداد التحديث الحر

يمكنك إجراء إعدادات مختلفة لوظيفة التحدّث الحر.

1 اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

2 المس [SETUP].



← فتظهر نافذة قائمة الإعداد SETUP.

3 المس [Bluetooth].

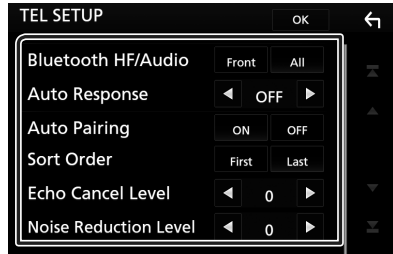


← فتظهر نافذة الإعداد SETUP للبلوتوث.

4 المس [TEL SETUP].

← فتظهر نافذة إعداد الهاتف TEL SETUP.

5 اضغط كل وظيفة كما يلي.



6 [Bluetooth HF/Audio]

اختر السماعات التي يخرج منها صوت الهاتف الجوّال (كصوت المكالمة الهاتفية ونغمة الرنين) وصوت مشغّل صوتيات بلوتوث.

**Front**: يخرج الصوت من السماعات الأمامية.

**All** (افتراضي): يخرج الصوت من جميع السماعات.

■ [Auto Response]

اضبط زمن الاستجابة التلقائية للرد على مكالمة واردة.

**OFF** (افتراضي): يوقف تشغيل وظيفة الاستجابة التلقائية.

30 / 25 / 20 / 15 / 10 / 5 / 1 : يضبط زمن رنين الهاتف (بالثانية).

■ [Auto Pairing]

في حالة الضبط على "ON" (تشغيل)، يتم ضبط وظيفة الاقتران الأوتوماتيكي من Apple على التسجيل الأوتوماتيكي لجهاز iPod touch أو جهاز iPhone على هذا الجهاز.

**ON** (افتراضي): يعمل على تشغيل وظيفة الاقتران الأوتوماتيكي من Apple.

**OFF**: يوقف تشغيل وظيفة الاقتران الأوتوماتيكي من Apple.

■ [Sort Order]

اضبط كيفية فرز البيانات في دليل الهاتف الجوّال.

**First**: يصنّف البيانات حسب الاسم الأول.

**Last** (افتراضي): يصنّف البيانات حسب الاسم الأخير.

■ [Echo Cancel Level]

اضبط مستوى إلغاء صدى الصوت.

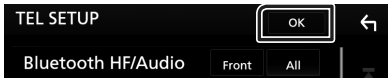
القيمة القياسية هي "0".

■ [Noise Reduction Level]

قلّل الضوضاء الصادرة في البيئة المحيطة بدون تغيير في شدة صوت الميكروفون. يمكنك استخدام هذه الوظيفة عندما يكون صوت المتصل غير واضح. القيمة القياسية هي "0".

\* سواءً تم ضبط زمن الرد الأوتوماتيكي من هذه الوحدة أو ضبط الزمن من الهاتف الجوّال، أيهما أقرب سيصبح ساري المفعول.

6 المس [OK].





## المكونات الخارجية الأخرى

١\* عندما تكون الكاميرا الأمامية أو كاميرا لوحة أجهزة القياس، والكاميرا الخلفية موصلة بهذه الوحدة.

٢\* عندما تكون مجموعة CMOS-3xx متصلة بهذا الجهاز.

## إعداد الكاميرا

١ اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [SETUP].

← فتظهر نافذة قائمة الإعداد [SETUP].

٣ المس الزر [Camera].



← فتظهر نافذة الكاميرا.

٤ اضغط في كل مرة كما يلي.

## [Rear Camera Interruption]

ON : يعرض الصورة من كاميرا الرؤية الخلفية عندما تختار التعشيق الخلفية (R).

OFF (افتراضي): اختر وضع الضبط هذا إذا لم تكن الكاميرا موصلة.

## \* [Rear Camera Settings]

يضبط مجموعة CMOS-3xx مع مجموعة معرف ID للكاميرا الخلفية ("Rear Camera"). للتفاصيل، أنظر دليل التعليمات للكاميرا الخاصة بك.

## [Parking Guidelines]

يمكنك عرض إرشادات الانتظار لكي تتمكن من إيقاف السيارة بسهولة عندما تقوم بتحويل جهاز تعشيق التروس إلى وضع الرجوع للخلف (R).

القيمة القياسية هي "ON".

## [Guidelines SETUP]

إذا قمت بتحديد [ON] لتشغيل [Parking Guidelines]، فبإمكانك ضبط إرشادات الانتظار. أنظر لضبط إرشادات الانتظار (صفحة ٥٨).

## [Front Camera]

ON : حدّد هذا الخيار عندما تكون الكاميرا الأمامية موصلة.

OFF (افتراضي): اختر وضع الضبط هذا إذا لم تكن الكاميرا موصلة.

## كاميرا الرؤية

## ملحوظة

- لتوصيل كاميرا، أنظر صفحة ٨٨.
- لاستخدام كاميرا الرؤية الخلفية، يجب توصيل سلك REVERSE. (صفحة ٨٥)
- إذا كان خيار [Rear Camera Interruption] فعّالاً، يتم عرض شاشة الكاميرا عندما تقوم بتحويل جهاز تعشيق التروس إلى وضع الرجوع للخلف (R).

## عرض شاشة الكاميرا

١ اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

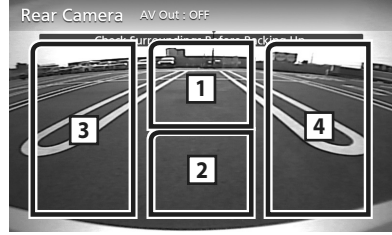
٢ المس الزر [Camera].



← فتظهر نافذة الكاميرا الرؤية.

٣ اضغط كل بند كما يلي.

لمس رسالة التنبيه، المس الشاشة.



## 1 تغيير وضعيات كاميرا الرؤية\*

المس لتغيير كاميرا الرؤية الأمامية أو كاميرا لوحة أجهزة القياس أو كاميرا الرؤية الخلفية.

## 2 إيقاف تشغيل الكاميرا

المس للخروج من نافذة الكاميرا.

## 3 تبديل الإرشادات\*

يؤدي للمس في كل مرة إلى تشغيل أو إيقاف الإرشادات.

## 4 تبديل الزاوية\*

يؤدي للمس في كل مرة إلى تغيير زوايا الكاميرا:


## لضبط إرشادات الانتظار

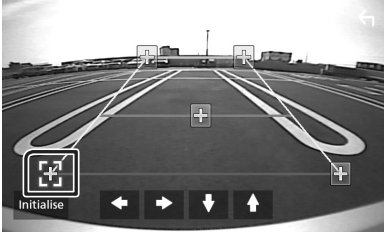
## ملحوظة

- قم بتكيب كاميرا الرؤية الخلفية في مكان مناسب وفقاً لدليل التعليمات المرفقة مع كاميرا الرؤية الخلفية.
- عند ضبط خطوط دليل صف السيارة، تأكد من استخدام فرامل الإيقاف الدائم لمنع تحرك السيارة.

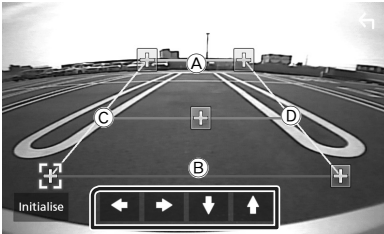
١ المس [ON] من [Parking Guidelines] في نافذة الكاميرا.  
(صفحة ٥٧)

٢ المس [Guidelines SETUP] في نافذة الكاميرا.

٣ اضبط إرشادات الانتظار من خلال اختيار العلامة .




٤ ضبط موضع العلامة المختارة.



تأكد أن الخطوط (A) و (B) متوازيان أفقيًا وأن الخطوط (C) و (D) لهما نفس الطول.

## ملحوظة

- المس [Initialise] ثم المس [Yes] لضبط جميع علامات  على الوضع الافتراضي المبدئي.

■ [Front Camera Settings] <sup>١\*</sup>

يُضبط مجموعة CMOS-3xx مع مجموعة معرف ID ٢ للكاميرا الأمامية ("Front Camera"). أنظر دليل التعليمات للكاميرا الخاصة بك.

■ [Front Camera Interruption] <sup>٢\*</sup>

10 / sec 15 (افتراضي) / sec 20 : يتم عرض شاشة الكاميرا الأمامية عند إرجاع الترس من وضع الرجوع للخلف (R).  
OFF : إلغاء.

١\* عندما تكون مجموعة CMOS-3xx متصلة بهذا الجهاز.

٢\* عندما تكون مجموعة CMOS-3xx أو الكاميرا الأمامية متصلة بهذا الجهاز.

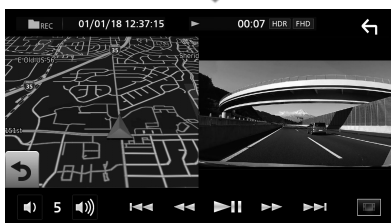
## الوظائف المضافة

يعرض الخريطة أثناء تشغيل الملف المُسجل.

1 يُشغل الملف المُسجل.

للتفاصيل، أنظر دليل التعليمات لكاميرا لوحة أجهزة القياس.

2 المس [ ] المس [ ]



العودة إلى شاشة تشغيل الملف المُسجل

1 المس [ ] المس [ ]

## استخدام كاميرا لوحة أجهزة القياس

إذا كانت كاميرا لوحة أجهزة القياس طراز DRV-N520 (ملحق اختياري) متصلة بهذه الوحدة، سوف تسمح لك بتشغيل بيانات ملفات الفيديو المُسجلة وما إلى ذلك.

للتفاصيل، أنظر دليل التعليمات الخاص بكاميرا لوحة أجهزة القياس طراز DRV-N520 (ملحق اختياري).

### ملحوظة

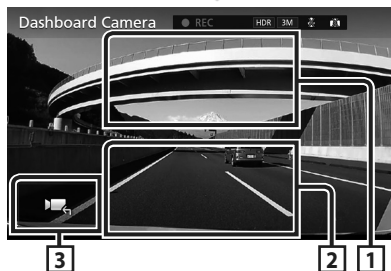
• لتوصيل كاميرا لوحة أجهزة القياس، أنظر صفحة ٨٨.

## عرض شاشة كاميرا لوحة أجهزة القياس

1 اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

2 المس الزر [Camera].



1 تغيير وضعية كاميرات الرؤية

المس لتغيير كاميرا رؤية لوحة أجهزة القياس وكاميرا الرؤية الخلفية.

2 إيقاف تشغيل الكاميرا

المس للخروج من نافذة الكاميرا.

3 عرض المفاتيح

المس لعرض أزرار التحكم في كاميرا لوحة أجهزة القياس.

## مواليف التلفزيون

يمكنك توصيل مواليف التلفزيون (المتوفر بالأسواق) بهذا الجهاز ومشاهدة التلفزيون.

## التحضير

- عند استخدام وظيفة التحكم في التلفزيون، قم بتوصيل مواليف التلفزيون (TV Tuner) (المتوفر بالأسواق) واضبط عنصر تحكم مواليف التلفزيون من إنتاج جهة أخرى في إعدادات الصوتيات والمرئيات (صفحة ٣٦) على ON (تشغيل).
- يمكن التحكم في مواليف التلفزيون باستخدام وحدة التحكم عن بُعد المرفقة معه من خلال أداة الاستشعار عن بُعد الموجودة باللوحة الأمامية من هذا الجهاز.

## ١ حدد [TV] كمصدر للتشغيل. (صفحة ١٣)

## ٢ المس نطاق عرض المفتاح .



## ■ يخفي المؤشرات والأزرار.

المس [Hide].

## ■ قمر بتغيير القناة.

المس [CH▲]، [CH▼].

## مشغلات الصوتيات/الفيديو الخارجية (AV-IN)

## ١ قمر بتوصيل مكوّن خارجي إلى طرف إدخال الصوت والفيديو AV-IN. (صفحة ٨٦)

## ٢ حدد إدخال الصوت والصورة [AV-IN] كمصدر للتشغيل. (صفحة ١٣)

## ٣ قمر بتشغيل المكوّن المتصل وابدأ في تشغيل المصدر.

## مصدر HDMI

١ قمر بتوصيل هاتفك الذكي إلى طرف إدخال HDMI. (صفحة ٨٦)  
استخدم كابل HDMI من طراز KCA-HD100 (ملحق اختياري).

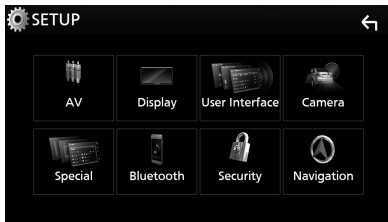
## ٢ حدد إدخال [HDMI] كمصدر للتشغيل. (صفحة ١٣)

## ٣ ابدأ تشغيل تطبيق أو قمر بالتشغيل على هاتفك الذكي.

## إعداد النظام

١ اضغط على زر [MENU].  
تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [SETUP].



انظر الموضوع التالي بخصوص أوضاع الضبط المختلفة.

- إعداد الصوتيات والمرئيات (صفحة ٦٦)
- إعداد الشاشة (صفحة ٦٤)
- ضبط واجهة الاستخدام (صفحة ٦٢)
- إعداد الكاميرا (صفحة ٥٧)
- إعداد وظائف خاصة (صفحة ٦٢)
- إعداد البلوتوث (صفحة ٤٧)
- إعداد الحماية (صفحة ٩)
- إعداد الملاحظة (صفحة ١٩)

## إعداد شكل الشاشة

يمكنك ضبط جودة صورة الفيديو أو نافذة القائمة، وخلافه.

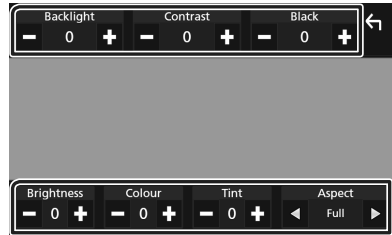
١ اضغط على زر [MENU].  
تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Screen Adjustment].



٣ تظهر نافذة التحكم في الشاشة.

٣ اضغط كل إعداد كما يلي.



■ [Backlight] / [Contrast] / [Black] / [Brightness]

[Colour] / [Tint]

اضبط كل إعداد.

■ [Aspect]

اختر طريقة عرض النافذة.

**Full** : يغيّر نسبة أبعاد الفيديو ويعرض الفيديو بكامل الشاشة.

**Normal** : يعرض الفيديو بنسبة ٤:٣.

**Auto** :

أسطوانات DVD و أسطوانات VCD وأسطوانات الفيديو: تُعرض الفيديوهات بنسبة ١٦:٩ بكامل الشاشة، بينما تُعرض الفيديوهات بنسبة ٤:٣ بالنمط القياسي.  
جهاز USB وبطاقة ذاكرة SD: يعرض الفيديو بكامل الشاشة (رأسياً أو أفقياً) مع عدم تغيير النسبة.

## ملحوظة

- تختلف الإعدادات المراد ضبطها تبعاً لمصدر التشغيل الحالي.

## إعداد واجهة المستخدم

يمكنك إعداد بارامترات واجهة المستخدم.

1 اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

2 المس [SETUP].

← تظهر نافذة الإعداد SETUP.

3 المس [User Interface].



← تظهر نافذة واجهة المستخدم.

4 اضغط كل بارامتر كما يلي.

■ [Steering Remote Controller]

يُضبط الوظيفة المرغوبة في جهاز التشغيل عن بعد من المقود. راجع وظيفة موالفة جهاز التشغيل عن بعد من المقود (صفحة ١٦٣).

■ [Beep Volume]

يُضبط مستوى صوت نغمة لمس المفاتيح. "0" (إيقاف) - "3" (قياسي) - "5"

■ [Widget SETUP]

إعداد الودجة المعروضة على النافذة الرئيسية. (صفحة ٢١)

■ [Language Select Mode]

يُختار طريقة اختيار اللغة.

Easy (افتراضي): يُختار إحدى اللغات ببساطة.

Advanced: يُتيح لك اختيار لغات معينة لبنود معينة.\*

■ [Language Select]

اختر اللغة.

■ [Time Format]

حدّد تنسيق عرض الوقت.

"12-Hour" (افتراضي) / "24-Hour"

■ [Clock]

NAV-SYNC (افتراضي): يقوم بمزامنة وقت الساعة مع بيانات ملاحه نظام GPS.

Manual: اضبط الساعة يدويًا.

■ [Time Zone]

إذا اخترت [Manual] للساعة، عندئذ حدّد المنطقة الزمنية.

■ [Clock Adjust]

إذا اخترت [Manual] للساعة، عندئذ اضبط التاريخ والوقت يدويًا.

(صفحة ١٦٣)

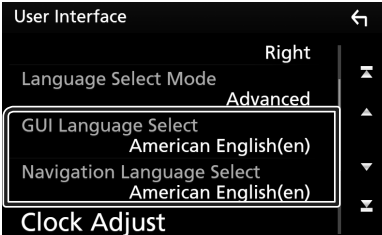
■ (DNX9180SM) [Travel Prayer for Safe Drive]

عند ضبط هذه الوظيفة، يتم عرض أداة المناشدة للقيادة الآمنة عند تشغيل هذا الجهاز، ثم يتم تشغيل القران الكريم. يقوم بتشغيل وظيفة المناشدة للقيادة الآمنة أو إيقافها.

■ (DNX9180SM) [Travel Prayer for Safe Drive Volume]

إذا قمت باختيار [ON] لتشغيل [Travel Prayer for Safe Drive]، يتم ضبط مستوى صوت القران الكريم.

\* إذا اخترت [Advanced] لطريقة تحديد اللغة، فسوف تظهر النافذة التالية.



■ [GUI Language Select]

يُختار لغة العرض المستخدمة لنافذة التحكم وما إلى ذلك.

■ [Navigation Language Select]

يُختار اللغة المستخدمة لنظام الملاحة.

■ قمر بضبط التاريخ والوقت يدويًا.

1 المس [Clock] بنافذة واجهة المستخدم.

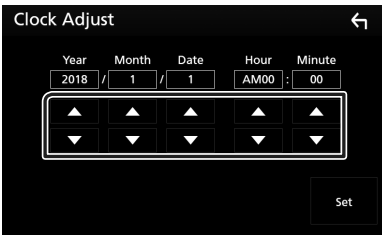
2 حدد [Manual].

3 المس [Time Zone] بنافذة واجهة المستخدم.

4 اختر المنطقة الزمنية.

5 المس [Clock Adjust] بنافذة واجهة المستخدم.

6 اضبط التاريخ، ثم اضبط الوقت.



7 المس [Set].

ملحوظة

- عند تغيير وظيفة تمت مواءمتها بالفعل، اضغط واستمر في الضغط على الزر الذي تريد تغييره في الخطوة ٢ ثم قمر باللمس لاختيار الوظيفة المراد تغييرها من لائحة الوظائف.
- قمر بتأكيد بنود الوظيفة القابلة للضبط بلائحة الوظائف. ولا يمكنك تعديل لائحة الوظائف.
- تهيئة المحتويات المس [Learning initialisation] الخاص بجهاز [Steering Remote Controller] في نافذة واجهة المستخدم. وبعد قيامك بلمس [Initialise]، تظهر رسالة تأكيد. اتبع الرسالة واستكمل العملية.

إعداد وظائف خاصة

يمكنك إعداد بارامترات خاصة.

١ اضغط على زر [MENU].

◀ تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [SETUP].

◀ فتظهر نافذة الإعداد SETUP.

٣ المس [Special].



◀ فتظهر نافذة الوظائف الخاصة.

٤ اضغط كل بارامتر كما يلي.

■ [DEMO]

اختر طريقة الاستعراض. القيمة القياسية هي "ON".

■ [Software Information]

أكد إصدار البرمجيات الخاصة بهذا الجهاز. (صفحة ٦٤)

■ [Open Source Licenses]

لعرض تراخيص المصدر المفتوح.

■ [Initialise]

المس [Initialise] وبعد ذلك المس [Yes] لضبط جميع الإعدادات على الإعدادات الافتراضية الأولية.

• ذاكرة إعدادات الصوت تكون غير مهتأة.

■ وظيفة مواءمة جهاز التشغيل عن بعد من المقود

تُتاح هذه الوظيفة فقط إذا كانت سيارتك مجهزة بالوحدة الكهربائية للتحكم عن بعد من المقود.

وإذا كان جهاز التشغيل عن بعد من المقود غير متوافق، فقد لا تكتمل عملية المواءمة وربما تظهر رسالة خطأ.

١ المس [Steering Remote Controller] في نافذة واجهة الاستخدام.

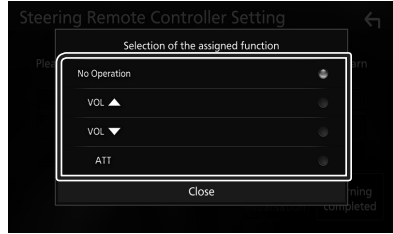
◀ فتظهر نافذة ضبط جهاز التشغيل عن بعد من المقود.

٢ اضغط واستمر في الضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد من المقود

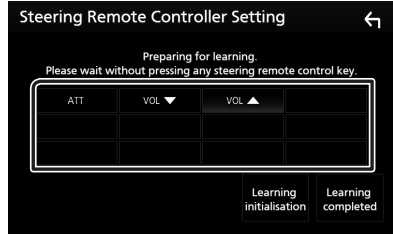
ملحوظة

- يمكنك مواءمة الجهاز مع جميع الأزرار في كل مرة. وفي هذه الحالة اضغط على كل زر من الأزرار في كل مرة وبعد الضغط على جميع الأزرار المس [Learning completed] في نافذة ضبط جهاز التشغيل عن بعد من المقود. ومع ذلك تعدد مواءمة الوظائف الجديدة بعد القيام بهذه العملية.

٣ المس الوظيفة التي تريد ضبطها.



٤ كرر الخطوات ٢ و ٣ عند اللزوم.



٥ المس [Learning completed].

## [Wallpaper Customize] ■

يمكنك تغيير صورة أو لون خلفية الشاشة. (صفحة ٦٥)

## [Viewing Angle] ■

حتى إذا كان من الصعب عليك أن ترى الصورة على الشاشة، اضبط زاوية المشاهدة. كلما كانت القيمة أقل (سلبية)، تظهر الصورة على الشاشة أكثر بياضًا.

"0" (افتراضي) / "1" / "2" / "3"

## [Screen transition effect] ■

حدد ما إذا كنت تريد استخدام تأثير انتقال الشاشة عند تبديل شاشة التحكم في المصدر إلى الشاشة الرئيسية.  
"ON" (تشغيل) (قياسي) / "OFF" (إيقاف)

## ■ إعداد اللون الأساسي حسب الطلب

يمكنك ضبط لون إضاءة الأزرار.

## 1 المس [Key Colour] في نافذة قائمة الشاشة.

## 2 المس اللون المرغوب.



## ■ [User]

يتم تسجيل اللون الذي قمت بتعيينه في عملية [Adjust].

## ■ [Scan]

يمكنك ضبط اللون الأساسي بحيث تستعرض باستمرار ألوان الطيف.

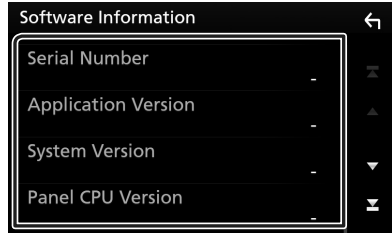
## 3 المس [←]

## ■ معلومات البرمجيات

يمكنك تأكيد إصدار البرمجيات الخاصة بهذه الوحدة.

## 1 المس [Software Information] في شاشة الوظائف الخاصة.

## 2 قمر بتأكيد إصدار البرمجيات.



## ملحوظة

- للتعرف على كيفية تحديث البرمجيات، راجع دليل إجراء التحديث المعني المرفق مع البرمجيات.

## ■ ضبط الشاشة

## 1 اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

## 2 المس [SETUP].

← فقطر نافذة الإعداد SETUP.

## 3 المس [Display].



← فقطر نافذة قائمة الشاشة.

## 4 اضبط كل بارامتر كما يلي.

## ■ [Dimmer]

اختر نمط شدة الإضاءة.

OFF : لا يعتم الشاشة والأزرار.

ON : يعتم الشاشة والأزرار.

SYNC (افتراضي): يقوم بتشغيل أو إيقاف ضابط شدة الإضاءة عندما يتم تشغيل أو إيقاف مفتاح التحكم في أضواء السيارة.

NAV-SYNC : يقوم بتشغيل أو إيقاف وظيفة ضابط شدة الإضاءة تبعاً لوضع الضبط النهاري/الليلي لوحدة عرض نظام الملاحة.

## ■ [OSD Clock]

حدد ما إذا كنت ترغب في عرض الساعة أثناء مشاهدة فيديو DVD، وما إلى ذلك.

"ON" (تشغيل) (قياسي) / "OFF" (إيقاف)

## ■ [Key Colour]

يمكنك ضبط لون إضاءة الشاشة والأزرار. (صفحة ٦٤)



\* تم إضافة اللون الذي اخترته في [Key Colour] على الصورة.  
إذا قمت بتحديد "Scan" في [Key Colour]، فلا يمكنك تحديد هذه الصورة.

٣ المس [←].

### لتسجيل صورة أصلية

يمكنك تحميل صورة من جهاز USB الموصول وضبطها لتكون صورة خلفية الشاشة.

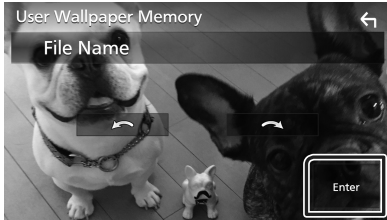
قبل بدء هذا الإجراء من الضروري توصيل الجهاز المحفوظ عليه الصورة المراد تحميلها.

١ المس [Select User1] أو [Select User2] على نافذة تخصيص خلفية الشاشة.

٢ اختر الصورة المراد تحميلها.



٣ المس [Enter].



◀ فيتم تحميل الصورة المختارة وتعود شاشة العرض إلى نافذة تخصيص خلفية الشاشة.

#### ملحوظة

- يؤدي لمس [↺] إلى تدوير الصورة عكس اتجاه عقارب الساعة.
- يؤدي لمس [↻] إلى تدوير الصورة في اتجاه عقارب الساعة.
- ملفات الصور: JPEG ، (jpg ، jpeg) ، PNG ، (png) ، BMP (bmp).

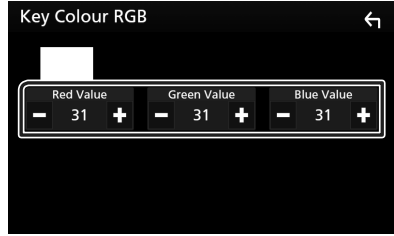
### لتسجيل لون أصلي

يمكنك تسجيل لون شخصي خاص بك.

١ المس [User] في نافذة تنسيق اللون الأساسي.

٢ المس [Adjust].

٣ استخدم [−] و [+] لضبط قيمة كل لون.

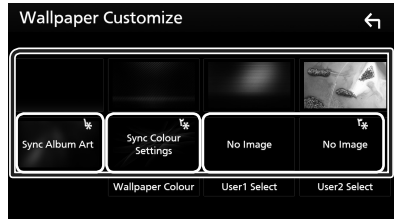


٤ المس [←].

### تغيير لون أو صورة خلفية الشاشة

١ المس [Wallpaper Customize] في قائمة الشاشة.

٢ اختر صورة.



\* إن Album Art المعروض حاليًا يُستخدم كصورة خلفية للشاشة.

\* اختر لون خلفية الشاشة مُقدمًا.

\* اختر صورة أصلية مُقدمًا.

### لاختيار لون خلفية الشاشة

١ المس [Wallpaper Colour] في نافذة خلفية الشاشة.

٢ اختر لون خلفية الشاشة.



## إعداد الصوتيات والمرئيات

يمكنك ضبط بارامترات الصوتيات والمرئيات.

## ١ اضغط على زر [MENU].

تظهر القائمة المنبثقة.

## ٢ المس [SETUP].

تظهر نافذة الإعداد SETUP.

## ٣ المس [AV].



تظهر نافذة الصوتيات والفيديو.

## ٤ اضبط كل بارامتر كما يلي.

## [iPod Bluetooth Connection]

انظر موضوع حدد طريقة عمل وصلات لإخراج الصوت من مصدر جهاز iPod، (صفحة ٣٦).

## [TV Tuner Control]

يضبط عند توصيل موالف التلفزيون بـ AV INPUT (دخل الصوت والفيديو).

**ON**: يتم الضبط على ON (تشغيل) عند التوصيل بموالف تلفزيون من إنتاج جهة أخرى. يتم ضبط اسم AV-IN للتلفزيون. إذا قمت بتوصيل موالف التلفزيون المصنوع بواسطة DOS وقمت بمشاهدة التلفزيون، فيمكنك إجراء بعض عمليات التشغيل البسيطة بلمس شاشة هذا الجهاز.

**OFF** (اقتراضي): يتم الضبط على OFF (إيقاف تشغيل) عند التوصيل بموالف تلفزيون من إنتاج جهة أخرى.

## [AV-OUT]

يمكنك تحديد جهاز صوتيات ومرئيات (AV) ليكون خرجاً من منفذ خرج الصوتيات والمرئيات (AV OUTPUT).

إيقاف أو AV-IN أو DISC أو USB أو SD أو iPod

- لا يمكنك تحديد جهاز iPod إذا كان متصلاً عن طريق البلوتوث.
- إذا قمت بتحديد iPod أو Disc أو Spotify أو صوتيات بلوتوث كمصدر رئيسي، عندئذ لا يمكنك تحديد USB أو iPod كمصدر خرج للصوتيات والمرئيات (AV).
- إذا قمت بتحديد Air Mirroring، أو Apple CarPlay أو Android Auto كمصدر رئيسي، عندئذ لا يمكنك تحديد ديسك (أسطوانة موسيقى/أسطوانة ميديا)، أو USB أو iPod كمصدر لإخراج الصوت والفيديو (AV).

## [Driving Position]

حدد موضع القيادة (يسار أو يمين).

"Right" / "Left" (قياسي)

## [Wi-Fi SETUP]

يمكنك تغيير اسم الجهاز وعرض موقع الجهاز، وكلمة المرور.

انظر تغيير اسم الجهاز (صفحة ٢٨).

## التحكم في الصوتيات

### إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه

اختر طريقة إعداد شبكة الفاصل الملائمة وفقاً لنظام السماعات (نظام السماعات ثنائي الاتجاه أو نظام السماعات ثلاثي الاتجاه).

١ اضغط على زر [HOME].  
تظهر نافذة الرئيسية.

٢ المس [ ]  
تظهر نافذة اختيار المصدر.

٣ المس [STANDBY].

٤ اضغط على الزر [▲] (١) والزر [NAV] (٢) لمدة ثانية واحدة في نفس الوقت.



تظهر شاشة اختيار نظام السماعة.

٥ اختر طريقة شبكة الفاصل.



تظهر شاشة تأكيد.

٦ المس [Yes].

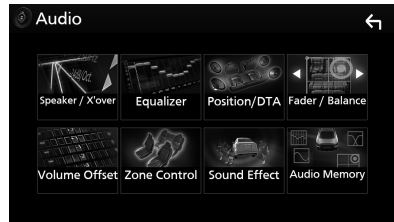
#### ملحوظة

- عند اختيار نظام السماعات ثلاثية الاتجاه، يتم تعطيل الوظائف التالية.
  - التحكم في مناطق الصوت
  - تروسة التحكم العام في الصوتيات
  - التركيز الأمامي لنطاق الاستماع/ DTA.
  - اختر السماعات التي يخرج منها صوت الهاتف الجوال لبلوتوث /HF صوتيات.
  - صوت تنبيه إعداد واجهة المستخدم
- من شأن توصيل السماعات ثلاثية الاتجاه أثناء تحديد وضع ثنائي الاتجاه أن يكسر السماعات.

يمكنك إجراء العديد من عمليات الضبط، مثل موازنة الصوت أو مستوى مضمخ الصوت.

١ اضغط على زر [MENU].  
تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Audio].



انظر الموضوع التالي بخصوص أوضاع الضبط المختلفة.

- إعداد السماعات/ التقاطع (صفحة ٦٨)
- التحكم في الإكواليزر (صفحة ٧٠)
- تعيين موضع الاستماع/ وظيفة DTA (صفحة ٧٢)
- التحكم في الصوت بوجه عام (خافت الصوت التدريجي/ التوازن) (صفحة ٧٠)
- فرق شدة الصوت (صفحة ٧٦)
- التحكم في مناطق الصوت (صفحة ٧٢)
- ضبط المؤثرات الصوتية (صفحة ٧٢)
- الذاكرة/استرجاع إعدادات الصوت (صفحة ٧٥)

## إعداد السماعات / X'over

1 اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

2 المس [Audio].

← تظهر شاشة الصوتيات.

3 المس [Speaker/X'over].



4 اختر نوع السيارة.

يمكنك اختيار طراز السيارة وشبكة السماعات، وما إلى ذلك. عندما تختار طراز سيارتك سيتم تفعيل مزامنة التوقيت الرقمي أوتوماتيكيًا (لضبط توقيت خرج الصوت لكل قناة) للحصول على أعلى مؤثرات صوتية محيطية.

### ■ [Tweeter] (للأمام فقط)

يمكنك تحديد سماعة تويتر عند اختيار السماعات الأمامية.

لا يوجد، صغير، متوسط، كبير

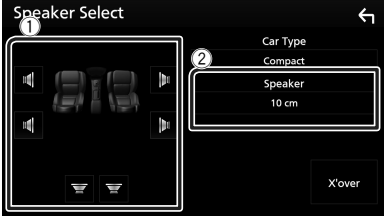
### ■ [X'over]

لعرض نافذة إعداد الفاصل للسماعات.

يمكنك ضبط تردد الفاصل الذي تم تحديده أوتوماتيكيًا عند اختيارك لنوع السماعة.

للاطلاع على التفاصيل، انظر إعداد شبكة الفاصل (صفحة ٦٨)

### عند ضبط شبكة السماعات على ٣ مخارج:



### ملحوظة

- للتعرف على كيفية التبديل إلى نظام السماعات ثلاثي الاتجاه، راجع موضوع إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه (صفحة ٦٧). من شأن توصيل السماعات ثلاثية الاتجاه أثناء تحديد وضع ثنائي الاتجاه أن يكسر السماعات.
- اختر "None" «لا شيء» إذا لم يكن لديك سماعات.

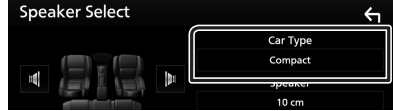
### ■ إعداد شبكة الفاصل

يمكنك تحديد تردد فاصل السماعات.

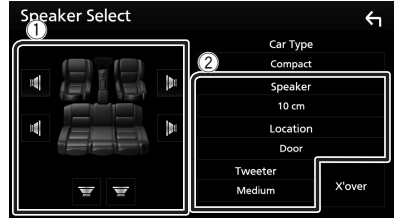
### 1 المس [X'over].



### 2 المس السماعة للضبط.



0 المس السماعة (1) المراد ضبطها واضبط كل بارامتر (2) كما يلي.



### ■ [Speaker]

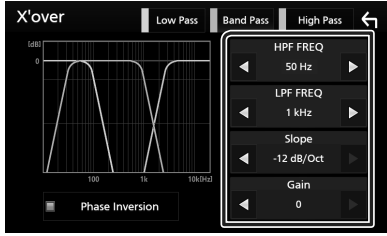
يمكنك اختيار نوع السماعة ومقاسها للحصول على أفضل مؤثرات صوتية.

عند اختيار نوع ومقاس السماعات سيتم تحديد شبكة الفاصل للسماعات أوتوماتيكيًا.

### ■ [Location] (للأمام والخلف فقط)

اختر موضع السماعة التي قمت بتركيبها.

عند ضبط شبكة السماعات على ٣ مخارج:



**[FREQ] (جهر عالي)**

لضبط فلتر الترددات العالية.

**[HPF FREQ]، [LPF FREQ] (جهر نطاق)**

ضبط فلتر جهر النطاق. (عند اختيار سماعة النطاق الأوسط على شاشة اختيار السماعة)

**[FREQ] (جهر منخفض)**

لضبط فلتر الترددات المنخفضة. (عند اختيار ووفر في نافذة اختيار السماعة)

**[Slope]**

يحدد تدرج الفاصل.

**[Gain]**

يقوم بضبط الاكتساب لكل سماعة.

**[Phase Inversion]**

يحدد طور سماعة تويتر والمدى الوسطي والووفر.

تحقق من [Phase Inversion] لتغيير المرحلة بمقدار ١٨٠ درجة.

\* فقط عند ضبط وظيفة "HPF FREQ"/"LPF FREQ" (جهر نطاق)

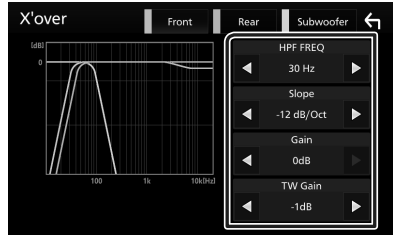
على أي وضعية بخلاف "Through" في نافذة [X'over].

\* فقط عند ضبط وظيفة "FREQ" (التردد المنخفض) على أي وضعية بخلاف "Through" في نافذة [X'over].

**ملحوظة**

• للتعرف على كيفية التبدل إلى نظام السماعات ثلاثي الاتجاه، راجع موضوع إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه (صفحة ٦٧). من شأن توصيل السماعات ثلاثية الاتجاه أثناء تحديد وضع ثنائي الاتجاه أن يكسر السماعات.

٣ ضبط كل بارامتر كما يلي.



**[HPF FREQ]**

لضبط فلتر الترددات العالية. (عند اختيار السماعة الأمامية أو الخلفية في نافذة اختيار السماعة)

**[LPF FREQ]**

لضبط فلتر الترددات المنخفضة. (عند اختيار مُضخّم صوت على نافذة اختيار السماعة)

**[Slope]**

اضبط تدرج الفاصل.

**[Gain]**

اضبط مستوى تضخيم صوت السماعة الأمامية أو السماعة الخلفية أو مُضخّم الصوت.

**[TW Gain]**

اضبط مستوى سماعة تويتر. (عند اختيار السماعات الأمامية بنافذة اختيار السماعة)

**[Phase Inversion]**

اضبط طور خرج مُضخّم الصوت.

تحقق من [Phase Inversion] لتغيير المرحلة بمقدار ١٨٠ درجة.

(عند اختيار مُضخّم صوت على نافذة اختيار السماعة)

\* فقط عند ضبط وظيفة "HPF FREQ"/"LPF FREQ" على أي وضعية

بخلاف "Through" في نافذة [X'over].

\* فقط عند ضبط "Tweeter" على وضع التشغيل "Small" أو

"Medium" أو "Large" بنافذة [Speaker Setup].

\* فقط عند ضبط "Subwoofer" على أي وضعية باستثناء "None"

بنافذة [Speaker Setup].

## التحكم في الإكوالايزر

يمكنك ضبط الإكوالايزر عن طريق اختيار وضع الضبط المُحسن لكل قنّة.

1 اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

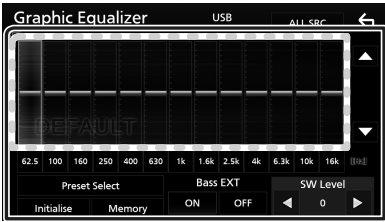
2 المس [Audio].

← تظهر شاشة الصوتيات.

3 المس [Equalizer].



4 المس الشاشة واضبط الإكوالايزر الجرافيك كما تريد.



■ **[مستوى تضخيم الصوت (النطاق داخل الإطار المنقّط)]**

اضبط مستوى تضخيم الصوت عن طريق لمس كل شريط من أسطرّة التردد.

يمكنك اختيار شريط التردد وضبط مستواه عن طريق [▲] و [▼].

■ **[Preset Select]**

لعرض الشاشة لاختيار منحنى الإكوالايزر المضبوط مسبقاً، (صفحة ٧٨)

■ **[Memory]**

يحفظ منحنى الإكوالايزر المعدّل من "User1" إلى "User4". (صفحة ٧٨)

■ **[Initialise]**

قم بتهيئة (تسطيح) منحنى الإكوالايزر الحالي.

■ **[ALL SRC]**

لتطبيق منحنى الإكوالايزر المضبوط على جميع المصادر، المس [ALL SRC] ثم المس [OK] على نافذة التأكيد.

■ **[Bass EXT] (إعدادات توسيع نطاق الجهير)**

في حالة تشغيلها، يتم ضبط الترددات الأقل من ٦٢,٥ هرتز على نفس مستوى التضخيم (٦٢,٥ هرتز).

■ **[SW Level]**

اضبط شدة صوت مُضخّم الصوت. هذا الوضع غير متاح إذا كان مُضخّم الصوت مضبوطاً على "None". راجع موضوع إعداد السماعات/X'over (صفحة ٦٨).

## التحكم العام في الصوتيات

1 اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

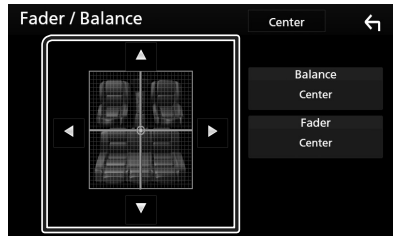
2 المس [Audio].

← تظهر شاشة الصوتيات.

3 المس [Fader / Balance].



4 اضغط كل بارامتر كما يلي.



■ **[Fader / Balance]**

اضبط موازنة الصوت حول النطاق الذي قمت بلمسه. [▶] و [◀] يقومان بضبط موازنة الصوت يمينا ويساراً. [▲] و [▼] يقومان بضبط موازنة الصوت أماماً وخلفاً.

■ **[Center]**

مسح التعديل.

## فرق شدة الصوت

اضبط شدة صوت مصدر التشغيل الحالي على نحو جيد لتقليل الفارق في شدة الصوت بين مصادر التشغيل المختلفة.

١ اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

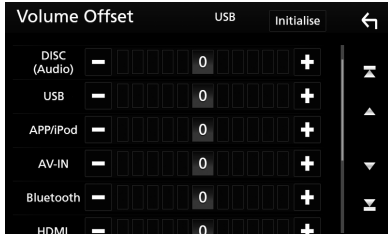
٢ المس [Audio].

← تظهر شاشة الصوتيات.

٣ المس [Volume Offset].



٤ المس [+] أو [-] لضبط المستوى.



■ [Initialise]

تعود الإعدادات إلى حالتها الأولية.

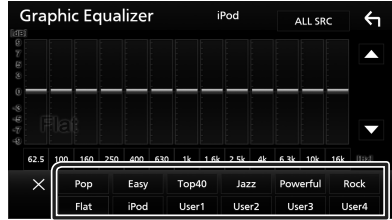
### ملحوظة

• إذا كنت قد قمت برفع مستوى الصوت أولاً، فعليك خفضه بعد ذلك باستخدام "Volume Offset". قد يصدر صوت عالٍ للغاية عند الانتقال من المصدر الحالي إلى مصدر آخر بشكل مفاجئ.

## استرجاع منحنى التعادل

١ المس [Preset Select].

٢ اختر منحنى الإكوالايزر.



### ملحوظة

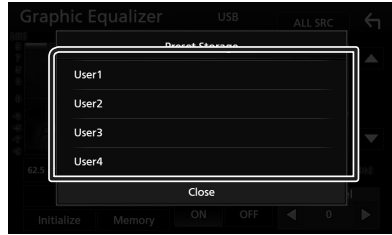
• يُتاح [iPod] فقط لتشغيل جهاز iPod.

## احفظ منحنى التعادل

١ اضبط منحنى التعادل.

٢ المس [Memory].

٣ اختر موضع الحفظ.



## التحكم في مناطق الصوت

يمكنك اختيار مصادر تشغيل مختلفة لمواضع الجلوس الأمامية والخلفية بالسيارة.

١ اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Audio].

← تظهر شاشة الصوتيات.

٣ المس [Zone Control].



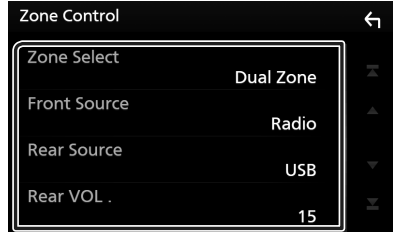
← فتظهر نافذة التحكم في مناطق الصوت.

٤ المس [Zone Select].

٥ المس [Dual Zone].



٦ اضغط كل مصدر تشغيل كما يلي.



■ [Zone Select]

المس [Single Zone] لإيقاف وظيفة التشغيل ثنائي المناطق.

■ [Front Source] [Rear Source]

اختر مصدر تشغيل الصوتيات لكل منهما.

■ [Rear VOL.]

اضبط مستوى صوت المصدر الخلفي.

### ملحوظة

- عند تشغيل السماعة الخلفية، فإنه يتم أيضًا تحويل الصوت الذي يخرج من طرف توصيل AV OUTPUT (خرج الصوتيات والمرئيات) إلى نفس المصدر.
- عندما تكون وظيفة التشغيل ثنائي المناطق مضبوطة على وضع التشغيل، لا تُتاح الوظائف التالية.
  - إخراج الصوت من سماعة الصب ووفر
  - مستوى شدة سماعة الصب ووفر/ تعزيز عمق الصوت (صفحة ٧٣)
  - التحكم في الإكواليزر/المؤثرات الصوتية/نطاق الاستماع (صفحة ٧٠، ٧٣، ٧٤)
- إعداد السماعات (صفحة ٦٨)
- تشغيل ملف مصدر الصوت عالي الدقة
- لا يمكنك تحديد جهاز iPod إذا كان متصلاً عن طريق البلوتوث.
- إذا قمت بتحديد iPod أو Disc أو Spotify أو صوتيات بلوتوث كمصدر أمامي، عندئذ لا يمكنك تحديد USB أو iPod كمصدر خلفي.
- إذا قمت بتحديد Air Mirroring، أو Apple CarPlay أو Android Auto كمصدر أمامي، عندئذ لا يمكنك تحديد ديسك (أسطوانة موسيقى/أسطوانة ميديا)، أو USB أو iPod كمصدر خلفي.



### ■ [Stage EQ]

يمكنك ضبط ارتفاع السماعات افتراضياً لتناسب مع وضع استماعك.  
 "OFF" (إيقاف) / "Low" (منخفض) / "Middle" (متوسط) / "High" (مرتفع).

### موضع الاستماع / DTA

تسمح لك وظيفة موضع الاستماع / DTA بتحسين المجال الصوتي تبعاً لمكان المقعد الذي تجلس عليه.  
 كما تسمح لك وظيفة موضع الاستماع / DTA بضغط "Listening Position" و "Front Focus". ولكن لا يمكنك ضبط كلاهما في نفس الوقت.

1 اضغط على زر [MENU].  
 < تظهر القائمة المنبثقة.

2 المس [Audio].  
 < تظهر شاشة الصوتيات.

3 المس [Position/DTA].



- اضغط موضع الاستماع (صفحة ٧٤)
- اضغط التركيز الأمامي (صفحة ٧٤)

### المؤثرات الصوتية

يمكنك ضبط المؤثرات الصوتية.

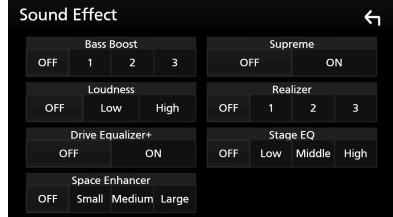
1 اضغط على زر [MENU].  
 < تظهر القائمة المنبثقة.

2 المس [Audio].  
 < تظهر شاشة الصوتيات.

3 المس [Sound Effect].



4 اضغط كل بارامتر كما يلي.



### ■ [Bass Boost]

اضبط مقدار تعزيز الجهير "OFF" / "1" / "2" / "3".

### ■ [Loudness]

اضبط مستوى التضخيم للنغمات المنخفضة والعالية.  
 "OFF" (إيقاف)، "Low" (منخفض)، "High" (عال)

### ■ [+Drive Equalizer]

يتم تحسين جودة الصوت تلقائياً لموافقة سرعة السيارة الحالية بواسطة جهاز GPS.  
 "OFF" (إيقاف)، "ON" (تشغيل)

### ■ [Space Enhancer]

تحديد شعور تعزيز مجال الصوت.  
 "OFF" (إيقاف) / "Small" (صغير) / "Medium" (متوسط) / "Large" (كبير).  
 لا يتاح هذا الضبط أثناء مصدر موافقة راديو HD.

### ■ [Supreme]

تشغيل/إيقاف وظيفة سوبريمر.  
 هي تقنية لاستنتاج وإكمال نطاق التردد المرتفع الذي تم حذفه أثناء التشفير، وذلك باستخدام خوارزمية خاصة.

### ■ [Realizer]

فعالياً يجعل الصوت أكثر واقعية باستخدام نظام معالج الإشارات الرقمية (DSP).  
 اختر المستوى من بين "OFF" (إيقاف) / "1" / "2" / "3".

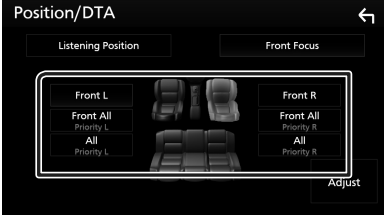
## التركيز الأمامي

يمكنك التركيز على صورة الصوت التخيلية على أمام المقعد المحدد.

المس [Front Focus] في نافذة الموضع /DTA.

اختر موضع التركيز الأمامي.

بالنسبة إلى [Front All] و [All]، حدد الأولوية L أو R حسب الجانب الذي تريد وضع صورة الصوت التخيلية فيه.

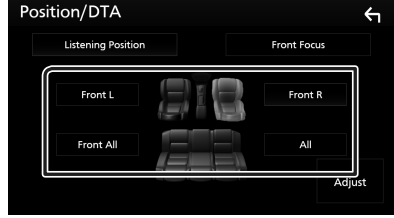


## نطاق الاستماع

اضبط زمن تأخير الصوت بحيث تصل الأصوات من السماعات المختلفة إلى المستمع الجالس بالمقعد المحدد في نفس التوقيت.

المس [Listening Position] بنافذة الموضع /DTA.

اختر موضع الاستماع من بين [Right front] [Front R] أو [Left front] [Front L] أو [All front] [All].



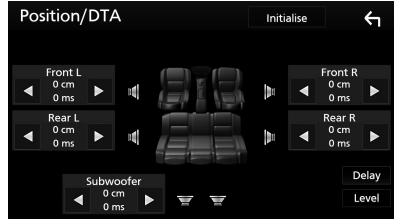
## التحكم في قيمة DTA لنطاق الاستماع

يمكنك ضبط نطاق استماعك بمنتهى الدقة.

المس [Adjust].

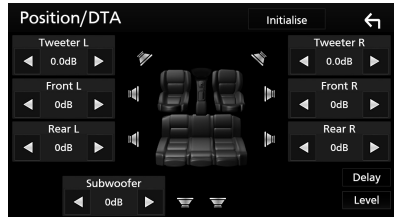
المس [Delay].

المس [Left] أو [Right] لضبط زمن التأخير للسماعة المختارة.



المس [Level].

المس [Left] أو [Right] لضبط مستوى صوت السماعة المختارة.



### ملحوظة

- تهيئة إعدادات التأخير والمستوى، المس [Initialise] و [YES] على نافذة التأكيد.

## ذاكرة إعدادات الصوت

يمكن حفظ إعدادات التحكم بالصوت. ويمكن استرجاع الإعدادات المحفوظة في أي وقت.

١ اضغط على زر [MENU].

← تظهر القائمة المنبثقة.

٢ المس [Audio].

← تظهر شاشة الصوتيات.

٣ المس [Audio Memory].



■ [SETUP Memory]

لتأمين عملية استعادة/مسح/إعداد ذاكرة الصوت أو لإلغاء تأمينها.

■ [Audio SETUP Memory]

لحفظ إعدادات الصوتيات الحالية.

- خافت الصوت التدريجي/ التوازن، السعامة/ التقاطع، الإكواليزر (الوضع المضبوط مسبقاً من المستخدم، مستوى SW)، الوضع/وظيفة DTA، المؤثرات الصوتية

■ [Audio SETUP Recall]

لاستعادة إعدادات الصوتيات المحفوظة.

■ [Audio SETUP Clear]

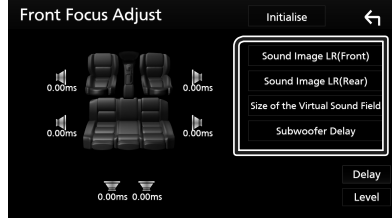
لمسح ذاكرة إعداد الصوت وإعدادات الصوت المحفوظة حالياً.

## الضبط الدقيق للتركيز الأمامي

١ المس [Adjust].

٢ المس [Delay].

٣ اضغط كل بارامترو كما يلي.



■ [(Sound Image LR (Front)]

للتركيز على الصورة الصوتية أمام المقاعد الأمامية.

■ [(Sound Image LR (Rear)]

للتركيز على الصورة الصوتية أمام المقاعد الخلفية.

■ [Size of the Virtual Sound Field]

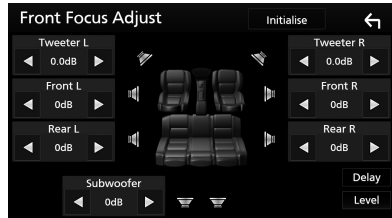
لضبط حجم الصورة الصوتية لتلبية رغباتك. إذا تم نقل الصورة الصوتية من الجهة الأمامية، فقم بإرجاعها مرة أخرى عن طريق [Sound Image LR (Front)] أو [Sound Image LR (Rear)].

■ [Subwoofer Delay]

اضبط زمن تأخير صوت مُضخّم الصوت.

٤ المس [Level].

٥ المس [ ] أو [ ] لضبط مستوى صوت السعامة المختارة.



### ملحوظة

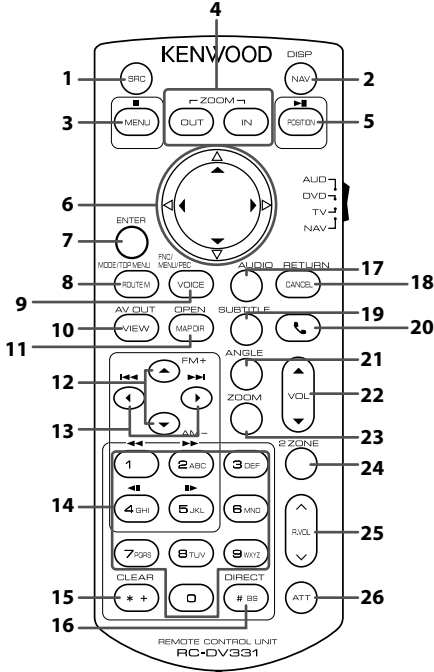
- لتهيئة إعدادات التأخير والمستوى، المس [Initialise] و [YES] على نافذة التأكيد.



## عمليات التشغيل الأساسية

■ الراديو

قيمة التردد



٢ أدخل رقم البند الذي ترغب في تشغيله باستخدام لوحة الأرقام.

٣ بالنسبة لأسطوانات DVD أو VCD وكذلك أسطوانات CD الموسيقية، اضغط على الزر [ENTER].

بالنسبة للراديو، اضغط على الزر [◀] أو [▶].

◀ يتم تشغيل البند المطابق للرقم الذي أدخلته.

| الوظيفة  | تبديل الوضع | اسم المفتاح |   |
|--|-------------|-------------|---|
| يقوم بالتحويل إلى مصدر التشغيل المراد تشغيله. في طريقة التحدث الحر، يغلِق الخط.  | AUD, DVD    | SRC         | 1 |
| يحول الشاشة بين شاشة الملاحة، وشاشة المصدر الحالي وشاشة التطبيق من جهاز iPhone/Android/ المُتصل.   | -           | NAV         | 2 |
| يوقف التشغيل ويحفظ آخر موضع توقفت عنده الأسطوانة، ويتم إلغاء آخر موضع بالضغط عليه مرتين.   | DVD         | MENU        | 3 |
| يقوم بإظهار القائمة الرئيسية.  | NAV         | OUT, IN     | 4 |
| يقوم بتكبير أو تصغير خريطة الملاحة.  | NAV         | POSITION    | 5 |
| يوقف تشغيل الأغنية أو الملف مؤقتاً، ثم يواصل التشغيل بالضغط عليه مرتين. يُحول إلى وضع البحث، عندما تكون مصادر الراديو، والراديو الرقمي في وضع AUD. | AUD, DVD    | ROUTE M     | 6 |
| يقوم بإظهار الوضع الحالي.  | NAV         |             |   |
| يحرك المؤشر في قائمة DVD.  | DVD         |             |   |
| يحرك المؤشر أو يتصفح الخريطة.  | NAV         |             |   |
| يقوم بالوظيفة المختارة.  | -           | ENTER       | 7 |
| يتغير وضع الشاشة في كل مرة تقوم فيها بالضغط على هذا المفتاح أثناء تشغيل الفيديو.   | AUD         |             | 8 |
| يعود بك إلى القائمة العلوية لأسطوانات DVD.   | DVD         |             |   |
| يقوم بإظهار قائمة خيارات خط السير.   | NAV         |             |   |

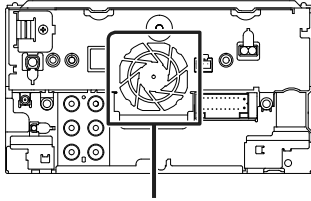
| الوظيفة   | تبدیل الوضع     | اسم المفتاح  |           |
|---|-----------------|--------------|-----------|
| عرض نافذة التحكم في مصدر التشغيل الحالي. (USB, iPod, DISC).<br>يقوم بإظهار قائمة أسطوانات DVD.<br>ويقوم بتشغيل أو إيقاف وظيفة التحكم أثناء تشغيل أسطوانة VCD.   | AUD<br>DVD      | VOICE        | <b>9</b>  |
| يُصدر الإرشادات الصوتية.  | NAV             |              |           |
| يحول إلى مصدر تشغيل الصوتيات/المرئيات المراد تشغيله.<br>يقوم بالتحويل بين شكل الخريطة ثنائي الأبعاد وثلاثي الأبعاد.   | AUD, DVD<br>NAV | VIEW         | <b>10</b> |
| -   | AUD, DVD        | MAP DIR      | <b>11</b> |
| يقوم بالتحويل بين شكل خريطة الملاحة بناء على اتجاه السير واتجاه الشمال.   | NAV             |              |           |
| يقوم باختيار المجلد المراد تشغيله.<br>يقوم بتحديد نطاق تردد FM/ AM ليتم استقباله، عندما تكون مصادر الراديو، والراديو الرقمي في وضع AUD.<br>يقوم باختيار العنوان المراد تشغيله، عندما يكون مصدر DVD/VCD في وضع تشغيل أسطوانات DVD.                     | AUD, DVD        | ▲/▼          | <b>12</b> |
| يقوم باختيار المقطع أو الملف المراد تشغيله.<br>يحول إلى محطات البث التي تستقبلها الوحدة، عندما تكون مصادر الراديو، والراديو الرقمي في وضع AUD.<br>يقوم باختيار المقطع/المشهد/المقطع المراد تشغيله، عندما يكون مصدر DVD/VCD في وضع تشغيل أسطوانات DVD. | AUD, DVD        | ◀▶           | <b>13</b> |
| يسمح لك بإدخال الرقم للبحث في نط البحث المباشر.<br>لمعرفة التفاصيل بخصوص طريقة البحث المباشر، انظر موضوع طريقة البحث المباشر (صفحة ٧٦).   | AUD             | لوحة الأرقام | <b>14</b> |
| - اضغط على [1] [2] للتقديم/الإرجاع السريع.<br>- اضغط على [4] [5] للتقديم/الإرجاع البطيء، يقوم بتغيير سرعة التشغيل البطيء مع كل مرة تضغط فيها على هذا المفتاح.*<br>*أسطوانات DVD فقط   | DVD             |              |           |
| عند اختيار مصدر DVD/VCD، يحذف حرفًا عندما يكون في طريقة البحث المباشر.  | DVD             | * +          | <b>15</b> |
| ينتقل بك إلى طريقة البحث المباشر.<br>لمعرفة التفاصيل بخصوص طريقة البحث المباشر، انظر موضوع طريقة البحث المباشر (صفحة ٧٦).   | AUD, DVD        | # BS         | <b>16</b> |
| يقوم بتغيير اللغة المنطوقة مع كل مرة تضغط فيها على هذا المفتاح.   | DVD             | AUDIO        | <b>17</b> |
| يقوم بإظهار النافذة السابقة.  | DVD             | CANCEL       | <b>18</b> |
| يلغي العملية.   | NAV             |              |           |
| يقوم بتغيير لغة شريط الترجمة.   | DVD             | SUBTITLE     | <b>19</b> |
| عند ورود مكالمة، يتولى تلقاها.  | -               | ☎            | <b>20</b> |
| يقوم بتغيير زاوية الصورة مع كل مرة تضغط على هذا المفتاح.  | DVD             | ANGLE        | <b>21</b> |
| يضبط شدة الصوت.   | -               | Vol ▲▼       | <b>22</b> |
| يقوم بتغيير نسبة التصغير والتكبير (٢، ٣، ٤، Off) في كل مرة تضغط فيها على هذا المفتاح.   | DVD             | ZOOM         | <b>23</b> |
| يقوم بتشغيل وإيقاف وظيفة التشغيل ثنائي المناطق.   | AUD, DVD        | 2 ZONE       | <b>24</b> |
| يضبط شدة الصوت في الخلف عندما تكون وظيفة التشغيل ثنائي المناطق مشغلة.   | -               | ∨∧ R.VOL     | <b>25</b> |
| يخفض مستوى الصوت بالضغط عليه مرة واحدة.<br>يستدعي شدة الصوت السابقة بالضغط عليه مرتين.  | -               | ATT          | <b>26</b> |

## قبل التركيب

قبل تركيب هذا الجهاز، يُرجى الانتباه إلى الاحتياطات التالية.

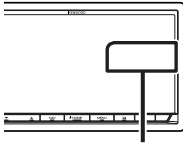
## تحذيرات

- الأسلاك ⊖ مع جهاز آخر أو في حالة تأريضها بأي جزء معدني بالسيارة.
- عند توصيل سماعتين فقط بالنظام، قم بتوصيل الموصل إما بطرفي الخرج الأماميين أو طرفي توصيل الخرج الخلفيين (ولا تخلط بين الأمامي والخلفي). على سبيل المثال، إذا قمت بتوصيل الموصل ⊕ للسماعة اليسرى بطرف توصيل الخرج الأمامي، فلا تقم بتوصيل الموصل ⊖ بطرف توصيل الخرج الخلفي.
- بعد تركيب الجهاز، تحقق من عمل مصابيح الفرامل وإشارات تبخير الاتجاه والمساحات وخلافه بالسيارة بشكل صحيح.
- قم بتركيب الجهاز بحيث تكون زاوية التركيب ٣٠° أو أقل.
- تشتمل هذه الوحدة على مروحة تبريد لخفض درجة الحرارة الداخلية. فاحرص على تركيب الجهاز في مكان لا يسد منفذ مروحة التبريد الخاصة بالجهاز. وسد هذه الفتحات سيمنع تبريد الحرارة الداخلية ويتسبب في حدوث خلل.



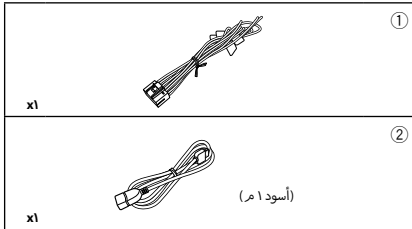
مروحة التبريد

- لا تضغط بشدة على سطح الشاشة عند تركيب الجهاز بالسيارة. وإلا، فقد يخلف ذلك أثرًا أو يحدث عطلاً أو تلفًا.
- قد يتعطل الاستقبال إذا كانت هناك أجسام معدنية بالقرب من هوائي البلوتوث.



وحدة هوائي البلوتوث

## الملحقات الإضافية الموردة للتثبيت



x1

x1

(أسود ا م)

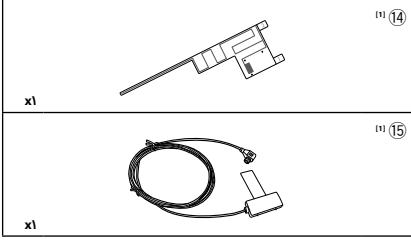
- إذا قمت بتوصيل سلك الإشعاع (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر) بنشاسيه السيارة (الأرضي)، فقد تتسبب في حدوث قفلة كهربائية، مما قد يتسبب بدوره في نشوب حريق. قم دائماً بتوصيل هذه الأسلاك بمصدر الكهرباء من خلال علبة المصاهر.
- لا تفصل الفيوز عن سلك الإشعاع (الأحمر) وسلك البطارية (الأصفر). يجب توصيل مصدر الكهرباء بالأسلاك عن طريق الفيوز.

## تنبيه

- ركب هذا الجهاز في كونسول سيارتك. لا تلمس الجزء المعدني لهذا الجهاز خلال وبعد استخدام الجهاز بفترة قصيرة. حيث تكون الأجزاء المعدنية بالجهاز مثل مبدد الحرارة والحاوية ساخنة.

## ملحوظة

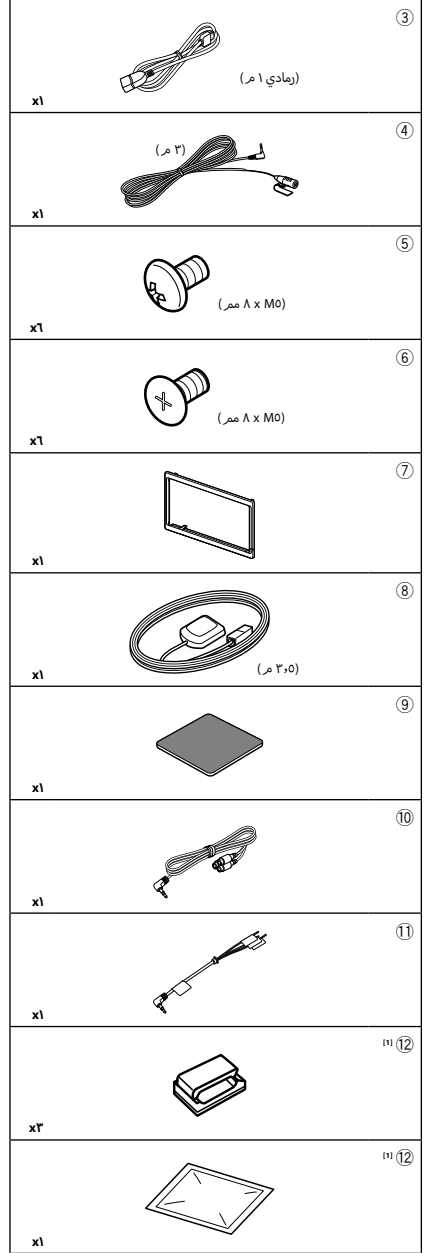
- يتطلب تركيب وتوصيل هذا الجهاز مهارات وخبرة. لتحقيق أفضل درجات السلامة، أوكل مهمة التركيب وتوصيل الأسلاك للمتخصصين.
- تأكد من تأريض الوحدة بطرف جهد ثابت سالب يبلغ ١٢ فولت.
- لا تقم بتركيب الجهاز في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو للرطوبة أو الحرارة المفرطة، وتجنب أيضاً وضع الجهاز في أماكن كثيرة الغبار أو في أماكن عرضة لرياح الماء.
- لا تستخدم براغي غير البراغي الأصلية. واقتصر على استخدام البراغي الموردة مع الجهاز. فاستخدام لبراغي غير صحيحة قد يتسبب في تلف الجهاز.
- إذا لم يتم تشغيل الطاقة (وظهرت رسالة "هناك خطأ في توصيل أسلاك السماعة، يرجى التحقق من الوصلات.")، فقد يكون ذلك بسبب حدوث ماس كهربائي في سلك السماعة أو ملامسته لهيكل المركبة مما أدى إلى تفعيل وظيفة الحماية. لذلك يجب فحص سلك السماعة.
- إذا كانت دائرة الإشعاع بسيارتك لا تشتمل على وضع الملحقات (ACC)، فأفضل أسلاك الإشعاع بمصدر كهرباء يمكن تشغيله وإيقافه باستخدام مفتاح الإشعاع. في حالة توصيل سلك الإشعاع بمصدر كهرباء بجهد ثابت، مثل أسلاك البطارية، فقد يؤدي ذلك لفراغ شحنة البطارية.
- في حالة احتواء الكونسول على غطاء، فتأكد من تركيب الجهاز بحيث لا تصطدم واجهة الجهاز بالغطاء عند غلقه وفتحه.
- إذا احترق المصهر، فتأكد أولاً من عدم ملامسة الأسلاك لبعضها بحيث تتسبب حدوث قفلة كهربائية، ثم استبدل المصهر القديم بأخر له نفس شدة التيار.
- اعزل الأسلاك غير الموصلة بواسطة شريط من الفينيل أو مادة أخرى مشابهة. لمنع حدوث قفلة كهربائية، لا تنزع أغطية أطراف الأسلاك غير الموصلة أو مواضع التوصيل.
- قم بتوصيل أسلاك السماعة بأطراف التوصيل التي تتفق معها بشكل صحيح. فمن الممكن أن يتلف الجهاز أو لا يعمل في حالة اشتراك



١١) فقط DNX9180DABS

### إجراء عملية التثبيت

- ١) للحيلولة دون حدوث دائرة قصر، انزع المفتاح من قفل الإشعال وأفضل طرف توصيل البطارية ⊖.
  - ٢) قمر بتمديد توصيلات أسلاك الدخل والخرج المناسبة لكل وحدة تشغيل.
  - ٣) قمر بتوصيل أسلاك السماعة من صغيرة الأسلاك.
  - ٤) قمر بتوصيل أسلاك صغيرة الأسلاك بهذا الترتيب: الأرضي، البطارية، الإشعال.
  - ٥) قمر بتوصيل قابس صغيرة الأسلاك بالجهاز.
  - ٦) قمر بتركيب الجهاز بسيارتك.
  - ٧) أعد توصيل طرف توصيل البطارية ⊖.
  - ٨) قمر بتنفيذ الإعداد الأولي.
- انظر الإعداد الأولي (صفحة ٩).



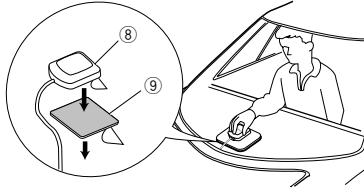


## هوائي نظام GPS

يتم تركيب هوائي نظام GPS داخل السيارة. ويجب أن يتم تركيبه بشكل أفقي قدر الإمكان لإتاحة التقاط إشارات الأقمار الاصطناعية لنظام GPS بسهولة.

لتركيب هوائي نظام GPS داخل سيارتك:

- (١) قم بتنظيف تابلوه سيارتك أو أي سطح آخر.
- (٢) قم بإزالة فاصل اللوح المعدني (الملحق ٩).
- (٣) اكبس اللوح المعدني (الملحق ٩) بقوة على تابلوه سيارتك أو أي سطح تعليق آخر. يمكنك ثني اللوح المعدني (الملحق ٩) ليتلامح مع سطح منحني، إذا لزم الأمر.
- (٤) قم بإزالة فاصل هوائي نظام GPS (الملحق ٨)، والصق الهوائي باللوح المعدني (الملحق ٩).

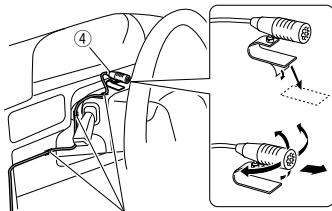


### ملحوظة

- تبعاً لطراز السيارة قد لا يمكن استقبال إشارات الأقمار الاصطناعية لنظام GPS عند تركيب الهوائي داخل السيارة.
- يرجى تثبيت هوائي نظام GPS هذافي منطقة بعيدة عن أية هوائيات مستخدمة مع أجهزة راديو CB أو تلفزيونات الأقمار الصناعية.
- يجب تركيب هوائي نظام GPS في موضع على بُعد ١٢ بوصة على الأقل (٣٠ سم) من الهاتف الجوال أو هوائيات الإرسال الأخرى. فقد تتداخل الإشارات الصادرة من القمر الصناعي لنظام GPS مع إشارات أنظمة الاتصالات هذه.
- قد يتسبب دهان هوائي نظام GPS بطلاء (معدني) في تدهور أدائه.

## جهاز الميكروفون

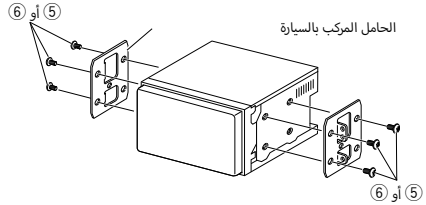
- (١) تحقق من موضع تركيب الميكروفون (الملحق ٤).
- (٢) نظف سطح التركيب.
- (٣) قم بإزالة فاصل الميكروفون (الملحق ٤)، والصق الميكروفون بالمكان الموضح أدناه.
- (٤) قم بتوصيل كابل الميكروفون بالجهاز مع تثبيته في مواضع مختلفة باستخدام شريط لاصق أو أية وسيلة أخرى مرغوبة.
- (٥) اضبط اتجاه الميكروفون (الملحق ٤) نحو السائق.



قم بتثبيت الكابل باستخدام شريط لاصق من النوع المتداول في الأسواق.

## تثبيت الوحدة

### السيارات اليابانية

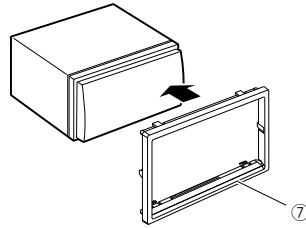


### ملحوظة

- تأكد من تركيب الجهاز في مكانه بشكل آمن. وذلك لأنه إذا كان الجهاز في وضع غير متزن فقد يتعرض للخلل (مثلاً قد يصبح الصوت مقطوعاً).

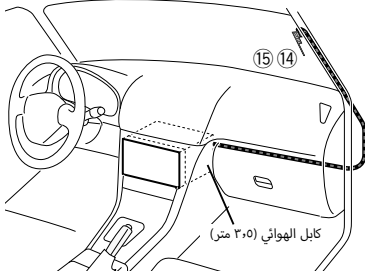
### لوحة زينة

- (١) قم بتوصيل الملحقات ٧ بالوحدة.



## ● عرض عام للتركيب

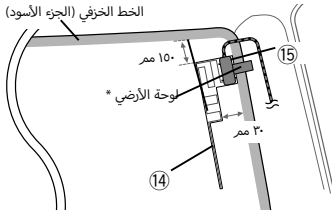
لدواعي السلامة يجب تركيب الهوائي جهة الراكب الأمامي.



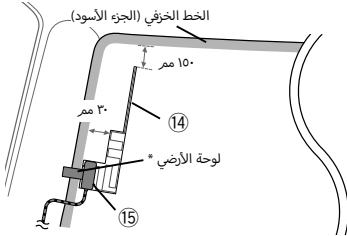
## ● تحديد موضع تركيب الهوائي

- يتغير اتجاه الهوائي الرقائقي (الملحق 14) تبعاً لما إذا كان الهوائي الرقائقي مركباً على الجانب الأيمن أو الأيسر.
- تأكد من فحص موضع تركيب الهوائي الرقائقي (الملحق 14) قبل التركيب. حيث لا يمكن إعادة تركيب الهوائي الرقائقي.
- قم بتركيب الهوائي على بُعد ١٠٠ مم على الأقل من الهوائيات الأخرى.
- لا تقم بتركيب جهاز المكبر (الملحق 15) بالخط الخرفي (الجزء الأسود) حول الزجاج الأمامي، لأنه لن يلتصق بالشكل الكافي.

عند تركيب الهوائي على الجانب الأيمن



عند تركيب الهوائي على الجانب الأيسر

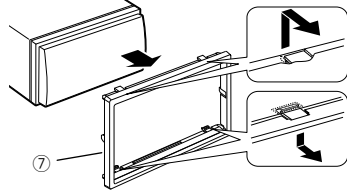


## ملحوظة

- \*الموضع الذي يمكن فيه لصق لوحة الأرضي للمضخم (الملحق @) على الجزء المعدني للعمود الأمامي.

## فك لوحة الإطار الخارجي

1) قم بفك الملحقات (7) بالوحدة.



## تركيب هوائي الراديو الرقمي (DNX9180DABS)

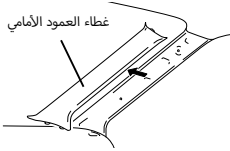
## ⚠ تنبيه

- هذا الهوائي الرقائقي مخصص للاستخدام داخل السيارة فقط.
- لا تقم بتركيبه في المواضع التالية:
  - في موضع يجعله يعيق رؤية السائق
  - في موضع يجعله يعيق تشغيل تجهيزات الأمان مثل الوسادات الهوائية
  - على الزجاج الكهربائي مثل الزجاج الخلفي
  - على جانب السيارة (مثل الأبواب أو نوافذ الجانب الأمامي)
  - على النوافذ الخلفية
- تقل شدة الإشارة في المواضع التالية:
  - على الزجاج العاكس للأشعة تحت الحمراء أو في المواضع المغطاة بطبقة زجاجية عاكسة
  - في حالة التداخل مع الهوائي الأصلي (النموذجي) للراديو
  - في حالة التداخل مع أسلاك تدفئة الزجاج
  - عندما يتم استخدام الزجاج الذي يمنع إشارات الراديو (على سبيل المثال: الزجاج العاكس للأشعة تحت الحمراء، الزجاج العازل للحرارة)
- قد يحدث سوء الاستقبال:
  - بسبب الضوضاء عند تشغيل مساحات الزجاج أو مكيف الهواء أو المحرك وفقاً لموقع محطة البث فيما يتعلق بالسيارة (الهوائي).
  - امسح الزيت والأتساخات عن سطح اللصق باستخدام المنظف المرفق (الملحق 12).
- لا تقم بثنى الهوائي الرقائقي ولا تجعله عرضة للأضرار (الملحق 14).
- قد يتعذر التركيب على بعض أنواع السيارات.
- افحص مسار كابل الهوائي الرقائقي (الملحق 14) والمضخم (الملحق 15) قبل اللصق.

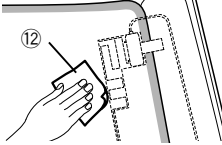
تثبيته

● تحديد موضع تركيب الهوائي

(1) أزل غطاء العمود الأمامي للسيارة.



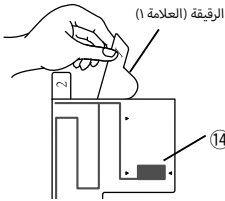
(2) قم بتنظيف الزجاج الأمامي بالمنظف المرفق (الملحق 12).



- انتظر إلى أن يجف الزجاج تماماً قبل الصق.
- إذا كان السطح الزجاجي بارداً، في الشتاء مثلاً، فقم بتدفئته بمزيل الصقيع أو المجفف.

(3) أزل الرقيقة الأولى (العلامة 1) للهوائي الرقائقي (الملحق 14) بشكل

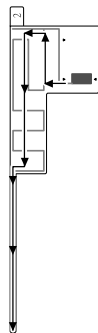
أفقي والصق الهوائي على الزجاج الأمامي.



- لا تلمس السطح اللاصق (الجانب اللاصق) لرقاقة الهوائي (الملحق 14).

(4) افرك الهوائي الرقائقي (الملحق 14) برفق في اتجاه السهم الموضح

أدناه لاصقه بالزجاج الأمامي بثبات.

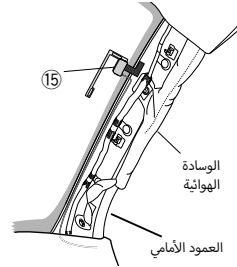


عند تركيب كابل الهوائي داخل عمود أمامي يشتمل على وسادة هوائية

- يتم تأمين غطاء العمود الأمامي باستخدام مشبك خاص قد يلزم تغييره عند خلع غطاء العمود الأمامي.
- اتصل بوكيل بيع سياراتك لمعرفة التفاصيل الخاصة باستبدال غطاء العمود الأمامي ومدى توافر الأجزاء البديلة.

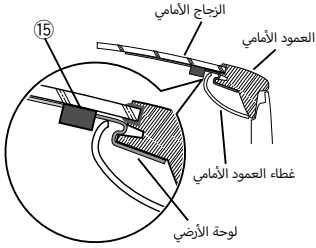


- قم بتركيب جهاز المكثف (الملحق 15) أعلى الوسادة الهوائية حتى لا يعيق الهوائي الوسادة الهوائية.



٧) قم بإزالة الرقيقة التي تغطي رقيقة الأرضي ثم الصق رقيقة الأرضي بالجزء المعدني من السيارة.

احرص على توفير مساحة كافية لرقيقة الأرضي بحيث لا تعيق الأجزاء الداخلية (غطاء العمود الأمامي). توخ الحذر أيضاً حتى لا تعيق الأجزاء الداخلية جهاز المكثف (الملحق ١٥).



٨) قم بتمديد كابلات الهوائي.

استخدام قامطة السلك (الملحق ١٢) لتثبيت كابل الهوائي بالعمود في عدة أماكن.

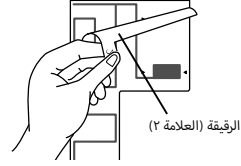
٩) أعد تركيب غطاء العمود الأمامي.

١٠) احرص على عدم إتلاف رقيقة الأرضي وجهاز المكثف (الملحق ١٥) عند القيام بإعادة التركيب.

١١) قم بتوصيل جهاز المكثف (الملحق ١٥) بطرف توصيل دخل DAB الموجود على الجانب الخلفي من الجهاز.

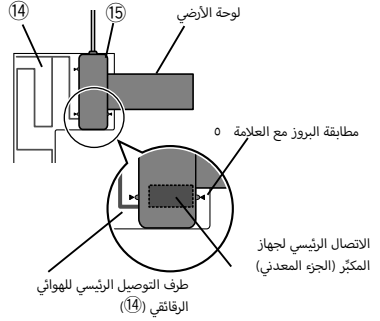
١٢) اضبط [Antenna Power] على [ON]. (صفحة ٤٥)

٥) أزل الرقيقة الثانية (العلامة ٢) بالهوائي الرقائقي (الملحق ١٤) رأسياً.

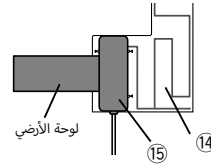


٦) قم بمطابقة البروز الموجودة على جهاز المكثف (الملحق ١٥) مع العلامات ◀ الموجودة على الهوائي الرقائقي (الملحق ١٤) ثم الصق المكثف.

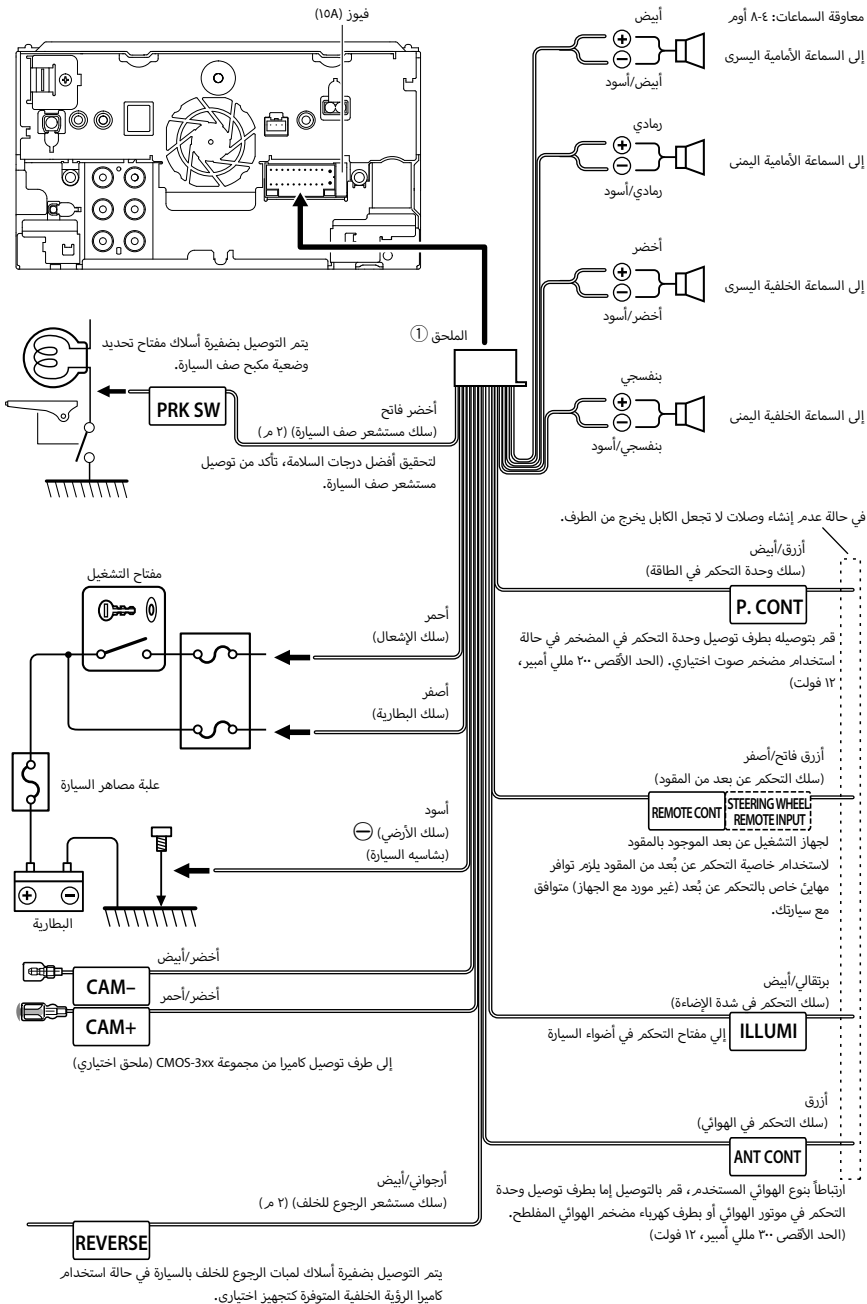
لا تلمس طرف التوصيل الرئيسي أو الجانب اللاصق لجهاز المكثف (-). عند تركيب الهوائي على الجانب الأيمن



عند تركيب الهوائي على الجانب الأيسر

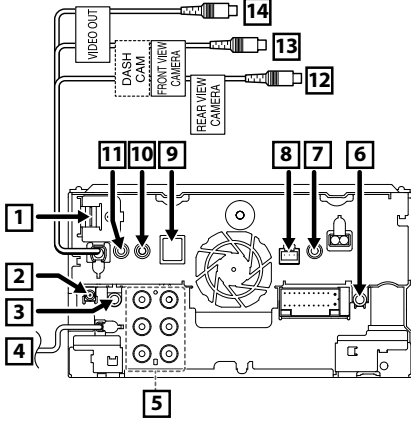


## توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل



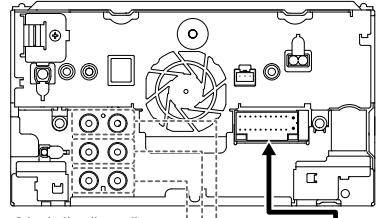
## إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه

## توصيل النظام والمكونات الخارجية



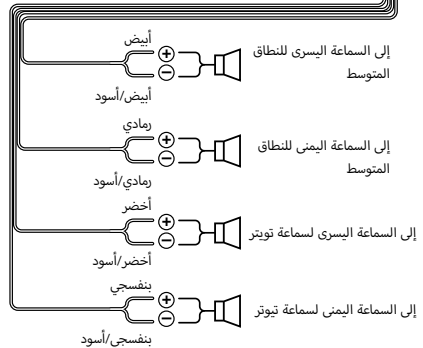
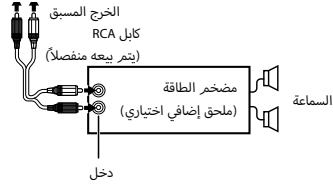
## ملحوظة

- لإعداد نظام السماعات، انظر إعداد نظام السماعات ثلاثية الاتجاه (صفحة ١٧).
- لإعداد السماعات وإعداد الفاصل، انظر إعداد السماعات/X'over (صفحة ١٨).
- بالنسبة لكيفية توصيل أسلاك السماعة بأطراف التوصيل بدلاً من أطراف توصيل السماعات وأطراف توصيل خرج الصوت الابتدائي، انظر توصيل النظام والمكونات الخارجية (صفحة ٨٦) و توصيل الأسلاك بأطراف التوصيل (صفحة ٨٥).



الخرج المسبق لسماعة  
الصب ووفر  
الخرج المسبق للناطق المتوسط  
الخرج المسبق لسماعة تويتر

عند توصيل مضخم صوت خارجي، احرص على توصيل سلك الأرضي لهيكل السيارة تجنبًا لتعرض الوحدة للضرر.

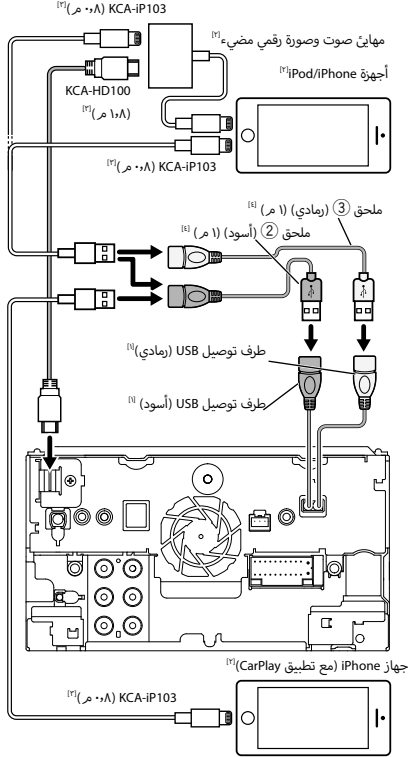


معاوقة السماعات: 4-8 أوم

|   |   |
|---|---|
| 1 | <p>HDMI دخل</p> <p>استخدم كابل HDMI من طراز KCA-HD100 (ملحق اختياري).<br/>أزل دعامة التثبيت، عند توصيل الكابل إلى طرف توصيل HDMI. بعد توصيل الكابل، ضع دعامة التثبيت مرة أخرى.</p> <p>دعامة التثبيت<br/>HDMI موصل</p>   |
| 2 | <p>الملحق (15): هوائي DAB<br/>(نقط DNX9180DABS)</p>   |
| 3 | <p>مستوى خرج الصوت AV (فايس ميني قطر ٣.٥)</p>   |
| 4 | <p>دخل هوائي FM/AM</p>  |
| 5 | <p>عند توصيل مضخم صوت خارجي، احرص على توصيل سلك الأرضي لهيكل السيارة تجنبًا لتعرض الوحدة للضرر.</p> <p>خرج الصوت الابتدائي بالخلف<br/>(يسار؛ أبيض، يمين؛ أحمر)</p> <p>خرج الصوت الابتدائي بالأمام<br/>(يسار؛ أبيض، يمين؛ أحمر)</p> <p>خرج الصوت الابتدائي لسماعة الصب ووفر<br/>(يسار؛ أبيض، يمين؛ أحمر)</p> |
| 6 | <p>خرج موالف التلفزيون عن بُعد</p>  |

## توصيل iPod/iPhone

### موصول Lightning



<sup>(١)</sup> أقصى شدة تيار لجهاز USB :  
0 فولت تيار مستمر --- ١,٥ أمبير

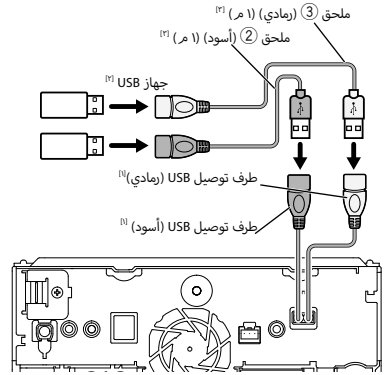
<sup>(٢)</sup> يتم بيعه منفصلاً

<sup>(٣)</sup> ملحق إضافي اختياري

<sup>(٤)</sup> راجع موضوع تأمين كابل تمديد USB (صفحة ٨٨).

|    |  |
|----|--|
| 7  | دخل AV-IN (الصوت والصورة) (ملحق 10)  |
| 8  | الملحق 10: صورة مرئية؛ أصفر؛ مخرج الصوت اليسر؛ أبيض، مخرج الصوت الأيمن؛ أحمر<br>واجهة كاميرا لوحة أجهزة القياس<br>ووصل كاميرا لوحة أجهزة القياس طراز DRV-N520 (ملحق تكميلي اختياري). (صفحة ٨٨) |
| 9  | الملحق 8: هوائي نظام GPS   |
| 10 | الملحق 4: ميكروفون بلوتوث  |
| 11 | الملحق 11: ضفيرة أسلاك التوجيه عن بعد<br>التوصيل بضمفيرة أسلاك وحدة التحكم عن بُعد من المقود بالمرتبطة.<br>اتصل بوكيل KENWOOD الخاص بك للحصول على التفاصيل.                                    |
| 12 | دخل كاميرا الرؤية الخلفية (أصفر)   |
| 13 | دخل كاميرا الرؤية الأمامية/كاميرا لوحة أجهزة القياس (أصفر)   |
| 14 | خرج المرئيات (أصفر)  |

## توصيل جهاز USB



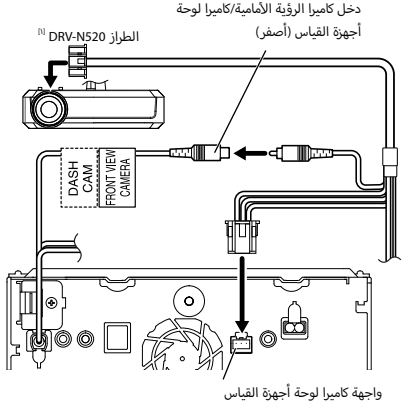
<sup>(١)</sup> أقصى شدة تيار لجهاز USB :

0 فولت تيار مستمر --- ١,٥ أمبير

<sup>(٢)</sup> يُباع بشكل منفصل/استخدم قطعة CA-U1EX لتمديد الكابل إذا تطلب الأمر. (الحد الأقصى 0٠٠ mA, ٥V)

<sup>(٣)</sup> راجع موضوع تأمين كابل تمديد USB (صفحة ٨٨).

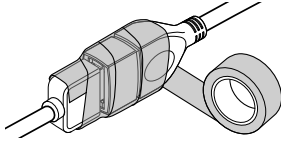
## توصيل كاميرا لوحة أجهزة القياس



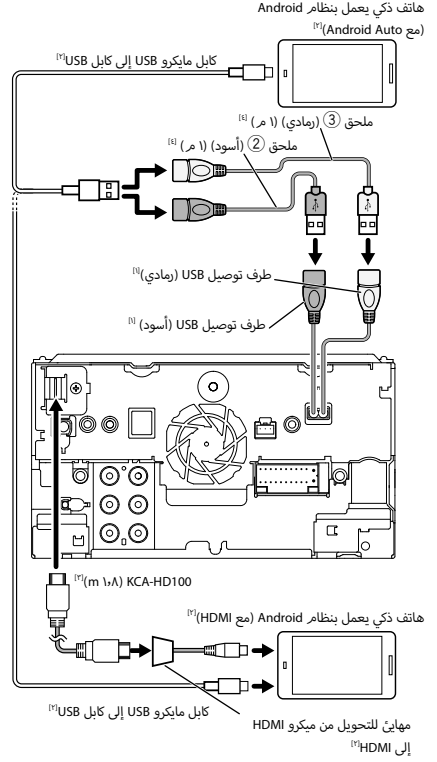
<sup>(1)</sup> ملحق إضافي اختياري

## تأمين كابل تمديد USB

قم بتأمين كابل تمديد USB باستخدام شريط عازل أو ما شابه، بحيث لا تنفصل الموصلات المرتبطة بها.



## توصيل هاتف ذكي يعمل بنظام Android



<sup>(1)</sup> أقصى شدة تيار لجهاز USB :

٥ فولت تيار مستمر --- ١,٥ أمبير

<sup>(2)</sup> يتم بيعه منفصلاً

<sup>(3)</sup> ملحق إضافي اختياري

<sup>(4)</sup> راجع موضوع تأمين كابل تمديد USB (صفحة ٨٨).



## المشاكل والحلول

في حالة التعرض لأي مشكلة، راجع أولاً الجدول التالي المشتمل على المشاكل المحتملة.

## ملحوظة

- قد تعطل بعض وظائف هذا الجهاز بسبب بعض الإعدادات التي يتم القيام بها في هذا الجهاز.
- إن ما قد يبدو لك على أنه عطل في جهازك قد يكون مجرد نتيجة لخطأ بسيط في الاستخدام أو في توصيل الأسلاك.

## بخصوص الإعدادات

- تعذر ضبط سماعة الصب ووفر.
- تعذر إعداد طور سماعة الصب ووفر.
- لا يخرج صوت من سماعة الصب ووفر.
- تعذر إعداد فترتي الترددات المنخفضة.
- تعذر إعداد فترتي الترددات العالية.
- لم يتم ضبط سماعة الصب ووفر على وضع التشغيل on.
- اجعل الصب ووفر على وضع التشغيل. راجع موضوع إعداد السماعات/ X'over (صفحة ١٨).
- تمت إتاحة وظيفة التشغيل ثنائي المناطق.
- اجعل وظيفة التشغيل الثنائي على وضع الإيقاف. انظر موضوع التحكم في مناطق الصوت (صفحة ٧٢).
- تعذر تحديد وجهة خرج مصدر التشغيل الفرعي الموجود في التشغيل ثنائي المناطق.
- تعذر ضبط شدة صوت السماعات الخلفية.
- وظيفة التشغيل ثنائي المناطق غير مشغلة.
- اجعل وظيفة التشغيل ثنائي المناطق على وضع التشغيل. انظر موضوع التحكم في مناطق الصوت (صفحة ٧٢).
- تعذر إعداد الإكوالايزر.
- تعذر إعداد شبكة الفاصل.
- تمت إتاحة وظيفة التشغيل ثنائي المناطق.
- اجعل وظيفة التشغيل الثنائي على وضع الإيقاف. انظر موضوع التحكم في مناطق الصوت (صفحة ٧٢).

## بخصوص تشغيل الصوت

- استقبال الراديو رديء.
- هوائي السيارة غير مرفوع.
- ارفع الهوائي حتى النهاية.
- سلك التحكم في الهوائي غير موصل.
- قم بتوصيل السلك بشكل صحيح. راجع موضوع توصيل النظام والمكونات الخارجية (صفحة ٨٦).
- تعذر اختيار مجلد.
- تم تفعيل وظيفة التشغيل بترتيب عشوائي.
- أوقف وظيفة التشغيل بترتيب عشوائي.
- تعذر تكرار التشغيل أثناء تشغيل أسطوانات VCD.
- وظيفة PBC مشغلة.
- أوقف وظيفة PBC.

الأسطوانة المحددة لا تعمل، ولكن يمكن أن تعمل أسطوانة أخرى بدلا منها.

- الأسطوانة متسخة للغاية.
- نظّف الأسطوانة. انظر موضوع احتياطات بخصوص التعامل مع الأسطوانات (صفحة ٤).
- الأسطوانة بها خدوش كثيرة.
- جرب أسطوانة أخرى بدلا منها.

يتم تحطيم الصوت عند تشغيل ملف صوتيات.

- الأسطوانة بها خدوش أو آتساخات.
- نظّف الأسطوانة. انظر موضوع احتياطات بخصوص التعامل مع الأسطوانات (صفحة ٤).
- حالة التسجيل رديئة.
- قم بتسجيل الملف مرة أخرى أو استخدم أسطوانة أخرى.

## أخرى

صوت مستشعر اللمس لا يصدر.

- قابس خرج الصوت الابتدائي قيد الاستخدام.
- تعذر صدور نغمة مستشعر اللمس من قابس خرج الصوت الابتدائي.

## بلاغات الأخطاء

عندما يتعذر تشغيل الجهاز بشكل سليم، يظهر سبب المشكلة كإبلاغ على الشاشة.

**There is an error in the speaker wiring. Please check the connections.**

- هناك خطأ في أسلاك السماعة. يرجى التحقق من التوصيلات.
- تم تنشيط دائرة الحماية، وذلك لحدوث قفلة كهربائية في سلك السماعة أو حدوث تلامس مع شاشية السيارة.
- قم بتوصيل أو عزل سلك السماعة بطريقة ملائمة وبعد ذلك أوقف تشغيل الجهاز ثم عاود تشغيله من جديد.

## Hot Error /خطأ حراري

- إذا ارتفعت درجة الحرارة الداخلية لهذا الجهاز إلى ٦٠° م أو أكثر يتم تفعيل دائرة الحماية وقد لا يمكنك عندئذ تشغيل الجهاز.
- استخدم الجهاز مرة أخرى بعد انخفاض درجة حرارته.

## Mech Error /خطأ ميكانيكي

- خلل بمشغل الأسطوانات.
- أخرج الأسطوانة وحاول إدخالها مرة أخرى. اتصل بوكيل KENWOOD إذا استمر. وييض هذا المؤشر أو في حالة تعذر إخراج الأسطوانة.

**Disc Error / خطأ بالقرص**

تم إدخال أسطوانة لا يمكن تشغيلها.

- ◀ قم بتغيير الأسطوانة. انظر موضوع **الميديا والملفات القابلة للتشغيل (صفحة ٩١)**.

**Read Error / خطأ في القراءة**

الأسطوانة متسخة للغاية.

- ◀ نظّف الأسطوانة. انظر موضوع **احتياطات بخصوص التعامل مع الأسطوانات (صفحة ٤)**.
- ◀ الأسطوانة مقلوبة.
- ◀ قم بتحميل الأسطوانة بينما الجانب المطبوع عليه لأعلى.

**Region Code Error / خطأ في كود المنطقة**

الأسطوانة المراد تشغيلها بها كود إقليمي لا يمكن لهذا الجهاز تشغيله.

- ◀ انظر موضوع **الأكواد الإقليمية في أنحاء العالم (صفحة ٩٣)** أو جرّب أسطوانة أخرى.

**07-67 / الخطأ ٧-٦٧**

الجهاز لا يعمل بطريقة صحيحة لسبب أو لآخر.

- ◀ أوقف تشغيل الجهاز ثم عاود تشغيله من جديد. إذا لم تختفي الرسالة "Error ٧-٦٧"، عندئذٍ توجه إلى أقرب وكيل KENWOOD.

**No Device / لا يوجد جهاز (USB device)**

تم تحديد ذاكرة USB كمصدر تشغيل رغم أنه لم يتم توصيل ذاكرة USB.

- ◀ قم بتحويل مصدر التشغيل إلى أي مصدر تشغيل آخر بخلاف USB/iPod. قم بتوصيل ذاكرة USB، ثم قم بتغيير مصدر التشغيل إلى USB مرة أخرى.

**Disconnected / تم الفصل (iPod, Bluetooth audio player)**

يتم تحديد جهاز iPod/مشغل صوتيات بلوتوث كالجهاز المصدر على الرغم من عدم توصيل جهاز iPod/مشغل صوتيات بلوتوث.

- ◀ قم بتغيير مصدر التشغيل إلى أي مصدر تشغيل آخر عدا جهاز iPod/بلوتوث. قم بتوصيل جهاز iPod/مشغل صوتيات بلوتوث، ثم قم بتغيير مصدر التشغيل إلى جهاز iPod/بلوتوث مرة أخرى.

**No Media File / لا يوجد ملف وسائط**

لا تحتوي ذاكرة USB التي تم توصيلها على ملفات صوتيات قابلة للتشغيل. تم تشغيل وسائط لا تحتوي على بيانات مسجلة بمقدور الجهاز تشغيلها.

- ◀ انظر موضوع **الميديا والملفات القابلة للتشغيل (صفحة ٩١)** وجرّب ذاكرة USB أخرى.

**USB device over current status detected.**

**اكتشاف ال USB على الوضع الحالي**

- ◀ ذاكرة USB الموصلة سعتها الحالية أعلى من الحد المسموح به.
- ◀ افحص ذاكرة USB. من المحتمل وقوع بعض المشاكل لذاكرة USB الموصلة.
- ◀ اختر مصدر تشغيل آخر بخلاف USB. اخلع ذاكرة USB.

**Navigation Error. Please turn on power again later.**

حدث خطأ في الاتصال نظرًا للبرودة الشديدة للطقس.

- ◀ قم بالتشغيل مرة أخرى بعد تدفئة السيارة من الداخل.

## الميديا والملفات القابلة للتشغيل

يمكنك تشغيل العديد من أنواع الميديا والملفات على هذا الجهاز.

## لائحة الأسطوانات القابلة للتشغيل

| ملاحظات  | الدعم | أنواع الأسطوانات/قياسية         | أسطوانات     |
|--|-------|---------------------------------|--------------|
|  | ○     | أسطوانات فيديو DVD              | أسطوانات DVD |
|  | ×     | أسطوانات DVD صوتية              |              |
|  | ×     | أسطوانات DVD-VR                 |              |
| • تشغيل ملفات MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC/ Vorbis/ MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ H.264/ WMV/ MKV | ○     | ١٤DVD-R                         |              |
| • تشغيل الأسطوانات متعددة مرات التسجيل (يعتمد التشغيل على ظروف التسجيل)              | ○     | أسطوانات DVD-RW                 |              |
|  | ○     | أسطوانات DVD+R                  |              |
|  | ○     | أسطوانات DVD+RW                 |              |
|  | ○     | أسطوانات DVD-R DL (طبقة ثنائية) |              |
|  | ○     | أسطوانات DVD+R DL (طبقة مزدوجة) |              |
|  | ×     | أسطوانات DVD-RAM                |              |
|  | ○     | أسطوانة CD الموسيقية*١          | أسطوانات CD  |
| • تشغيل ملفات Vorbis/ FLAC/ WAV/ AAC/ WMA/ MP3                                       | ○     | أسطوانات CD-ROM                 |              |
| • يدعم الأسطوانات متعددة مرات التسجيل.   | ○     | أسطوانات CD-R                   |              |
| • لا يتم دعم الكتابة بطريقة الحزير.  | ○     | أسطوانات CD-RW                  |              |
|  | ×     | أسطوانات DTS-CD                 |              |
|  | ○     | أسطوانات CD فيديو (VCD)         |              |
|  | ×     | أسطوانات CD سوبر فيديو          |              |
|  | ×     | أسطوانات CD للصور               |              |
|  | △     | أسطوانات CD إكسترا              |              |
|  | △     | أسطوانات HDCD                   |              |
|  | ×     | أسطوانات CDD                    |              |
|  | ×     | الأسطوانات الثنائية DualDisc    | أخرى         |
|  | △     | أسطوانات CD سوبر الصوتية        |              |

\*١ غير متوافق مع أسطوانات مقياس ٨ سم (٣ بوصة).

○ : التشغيل ممكن.

△ : التشغيل ممكن جزئياً.

× : التشغيل غير ممكن.

## نبذة حول صيغ الأسطوانات

يجب أن تكون صيغ الأسطوانات بنظام من الأنظمة التالية.

- أيزو ٩٦٦٠ مستوى ٢/١
- جوليت
- رميو
- الاسم المطول للملفات

## استخدام الأسطوانات الثنائية DualDisc

عند تشغيل أسطوانات "DualDisc" في هذا الجهاز، قد يحدث خدش بسطح الأسطوانة التي لا يتم تشغيلها وذلك أثناء إدخال أو إخراج الأسطوانة. ونظراً لأن سطح أسطوانة CD الموسيقية لا يتوافق مع الأنواع القياسية لأسطوانات CD، فقد يتعذر التشغيل.

(أسطوانات "DualDisc" عبارة عن أسطوانات ذات سطح يشتمل على إشارات DVD القياسية والسطح الأخر يشتمل على إشارات أسطوانة CD الموسيقية.)

## نبذة حول الملفات

يتم دعم ملفات الصوت والفيديو التالية.

### الملفات الصوتية القابلة للتشغيل

| عدد وحدات بت | معدل العينات   | معدل البت                            | الصيغة  |                          |
|--------------|--|--------------------------------------|---|--------------------------|
| ١٦ بت        | ١٦ - ٤٨ كيلو هرتز  | من ٨ إلى ٣٢٠ كيلو بت في الثانية، VBR | MPEG2/4 AAC LC (HE-AAC (V2,V1)                                  | (.m4a) AAC-LC            |
| ١٦ بت        | ١٦ - ٤٨ كيلو هرتز  | من ٨ إلى ٣٢٠ كيلو بت في الثانية، VBR | MPEG 1/2 Audio Layer 3  | (.mp3) MP3               |
| ١٦ بت        | ١٦ - ٤٨ كيلو هرتز  | من ٨ إلى ٣٢٠ كيلو بت في الثانية      | ملف تعريف لبرنامج Windows Media Audio Standard L٣ (إصدار ٧,٨,٩) | (.wma.) WMA              |
| ٢٤ /١٦ بت    | ١٦ - ٤٨ كيلو هرتز (أسطوانة)،<br>١٦ - ١٩٢ كيلو هرتز (USB/ SD) | -                                    | صيغة الصوت RIFF waveform  | Linear PCM (WAVE) (.wav) |
| ٢٤ /١٦ بت    | ١٦ - ٤٨ كيلو هرتز (أسطوانة)،<br>١٦ - ١٩٢ كيلو هرتز (USB/ SD) | -                                    | flac  | (.flac.) FLAC            |
| ١٦ بت        | ١٦ - ٤٨ كيلو هرتز  | VBR                                  | vorbis  | (.ogg) Vorbis            |
| ١ بت         | ١١,٢ ميجاهرتز، ٥,٦ ميجاهرتز، ٢,٨ ميجاهرتز                    | -                                    | DSDIFF و DSF  | (.dff ,.dsf) DSD         |

- في حالة تسجيل موسيقى أسطوانة CD عادية وأنظمة تشغيل أخرى على نفس الأسطوانة، فسيتم تشغيل نظام التشغيل الذي تم تسجيله في الإعداد الأول فقط.
- يتعدّد تشغيل ملفات WMA و AAC المحمية بنظام DRM.
- تم تحويل صوت DSD إلى صوت PCM قبل التشغيل.
- علامة EmChinks لنظام DSDIFF غير مدعومة.
- بالرغم من أن ملفات الصوتيات تفي بالمعايير المذكورة أعلاه، إلا أن التشغيل قد يتعدّد حسب نوع أو خصائص الوسائط أو الجهاز.
- يدعم هذا الجهاز تشغيل ملفات الصوت عالية الدقة.
- فمن المستحسن أن يتم تكوين نظام صوت السيارة مع جميع المنتجات المتوافقة مع الصوت عالي الدقة من المُشغّل إلى السماعات للاستمتاع بصوت ذو جودة عالية.

### ملفات الفيديو المسموح بها

| صيغة الصوتيات               | الحد الأقصى لمعدلات النقل | الحد الأقصى لمقاس الصورة           | الخاصية                           |   |
|-----------------------------|---------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---|
| MPEG طبقة صوتيات ٢          | ١,٥ ميجابايت في الثانية   | ٢٨٨ × ٢٥٢, ٢٤٠ × ٢٥٢               | -                                 | (.mpeg ,.mpg) MPEG-1                                |
| MPEG طبقة صوتيات ٢          | ٨ ميجابايت في الثانية     | ٥٧٦ × ٧٢٠, ٤٨٠ × ٧٢٠               | MP@ML                             | (.mpeg ,.mpg) MPEG-2                                |
| MP3, AAC                    | ٨ ميجابايت في الثانية     | ١٩٢٠ × ١٠٨٠ (إطارًا في الثانية) ٣٠ | خاصية خط الأساس، الخاصية الرئيسية | (.mp4 ,.m4v) H.264/MPEG-4 AVC<br>(.avi ,.flv ,.f4v) |
| MP3, AAC                    | ٨ ميجابايت في الثانية     | ١٩٢٠ × ١٠٨٠ (إطارًا في الثانية) ٣٠ | خاصية بسيطة متقدمة                | (.avi ,.mp٤) MPEG-4                                 |
| WMA                         | ٨ ميجابايت في الثانية     | ١٩٢٠ × ١٠٨٠ (إطارًا في الثانية) ٣٠ | الخاصية الرئيسية                  | (.wmv.) WMV   |
| MP3, AAC, WMA, Vorbis, FLAC |                           |                                    | صيغة الفيديو تتبع                 | (.mkv.) MKV   |

- يمكن لهذا الجهاز تشغيل الملفات التي تقل عن ٤ جيجابايت فقط.

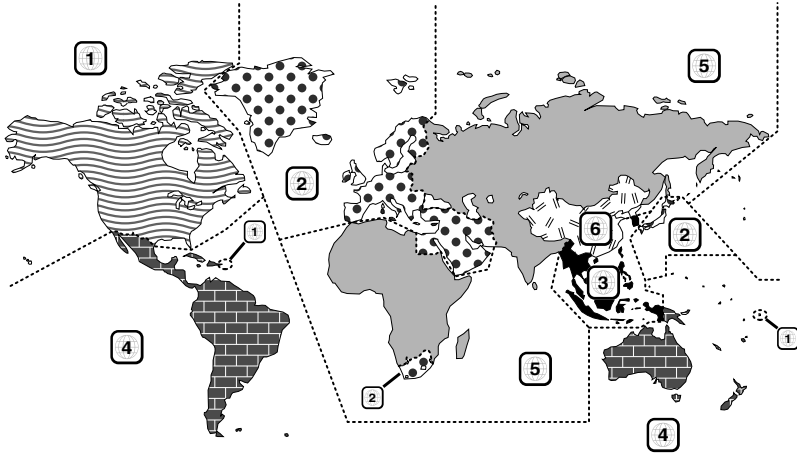
### قيود على بنية الملف والمجلد

| جهاز USB/ SD | الأسطوانات |                                 |  |
|--------------|------------|---------------------------------|--|
| ٨            | ٨          | الحد الأقصى لعدد طبقات المجلد   |  |
| ٩٩٩          | ٩٩٩        | أقصى عدد من الملفات (لكل مجلد)  |  |
| ٩٩٩٩         | ٥٠٠        | أقصى عدد من المجلدات (لكل مجلد) |  |
| غير محدود    | ٥٠٠        | أقصى عدد من المجلدات (لكل جهاز) |  |

- يمكنك إدخال اسم المجلد واسم الملف من ٢٥٥ حرفًا أو أقل أحادي البايت.
- يتعدّد تشغيل الملفات الموجودة في المجلد الذي يبدأ اسمه بنقطة (.).

## الأكواد الإقليمية في أنحاء العالم

يتم منح مشغلات DVD كودًا إقليميًا وفقًا للدولة أو المنطقة التي يتم بيعها بداخلها، كما هو موضح في الخريطة التالية.



### ■ العلامات المُنظمة لتشغيل

مع مشغل DVD هذا قد تكون بعض وظائف هذا الجهاز محدودة، كوظيفة التشغيل مثلا، وذلك تبعًا لمكان تشغيل أسطوانة DVD. وفي هذه الحالة تظهر العلامات التالية على الشاشة، للمزيد من المعلومات ارجع إلى تعليمات استخدام الأسطوانة.



### ■ الأسطوانات ذات فترة الاستخدام المحدودة

لا تترك الأسطوانات ذات فترة الاستخدام المحدودة في هذا الجهاز، إذا قمت بتحميل أسطوانة منتهية الصلاحية بالفعل، فقد لا تتمكن من إزالتها من هذا الجهاز.

### ■ علامات أسطوانة DVD



يشير إلى رقم إقليمي. يمكن تشغيل الأسطوانات المميزة بهذه العلامة من خلال أي مشغل أسطوانات DVD.



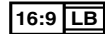
يشير إلى عدد اللغات الصوتية المسجلة. ويمكن أن يصل عدد اللغات المسجلة في الفيلم الواحد إلى ٨ لغات. يمكنك اختيار اللغة المفضلة.



يشير إلى عدد اللغات المسجلة لشريط الترجمة. ويمكن أن يصل عدد اللغات المسجلة إلى ٣٢ لغة.



إذا كانت أسطوانة DVD تحتوي على مشاهد مصورة من عدة زوايا، فيوسعك اختيار زاوية مفضلة.



يشير إلى طريقة عرض الصورة على الشاشة. وتشير العلامة اليسرى إلى أنه يتم عرض صورة مستعرضة (مقاس ١٦:٩) على شاشة جهاز التلفزيون القياسي (مقاس ٤:٣) مع شريط أسود بأعلى وأسفل الشاشة (المقاس الصندوقي (letter box)).

## أكواد اللغات لأسطوانات DVD

| اللغة       | الكود |
|-------------|-------|
| السيلاندية  | si    |
| السولفاكية  | sk    |
| السولفانية  | sl    |
| السامواية   | sm    |
| الشونا      | sn    |
| الصومالية   | so    |
| الألبانية   | sq    |
| الصرية      | sr    |
| السواتي     | ss    |
| سيسوتو      | st    |
| السودانية   | su    |
| السويدية    | sv    |
| السواحلية   | sw    |
| التاميلية   | ta    |
| التيلوجو    | te    |
| الطاجيكية   | tg    |
| التايلاندية | th    |
| التجربيا    | ti    |
| التركمانية  | tk    |
| التاغالوغية | tl    |
| التسوانية   | tn    |
| تونجا       | to    |
| التركية     | tr    |
| السونجا     | ts    |
| التتارية    | tt    |
| التوى       | tw    |
| الأوكرانية  | uk    |
| الأردية     | ur    |
| الأوزبكية   | uz    |
| الفيتنامية  | vi    |
| فولابوك     | vo    |
| الولوف      | wo    |
| الخوسة      | xh    |
| اليوروبية   | yo    |
| الصينية     | zh    |
| الزولو      | zu    |

| اللغة           | الكود |
|-----------------|-------|
| الأيسلندية      | is    |
| الإيطالية       | it    |
| اليابانية       | ja    |
| الجاوية         | jv    |
| الجورجية        | ka    |
| الكازاخستانية   | kk    |
| الجرينلاندية    | kl    |
| الكمبودية       | km    |
| الكانادية       | kn    |
| الكورية         | ko    |
| الكشميرية       | ks    |
| الكردية         | ku    |
| القرغستانية     | ky    |
| اللاتينية       | la    |
| اللوكسمبرجية    | lb    |
| اللينجالية      | ln    |
| اللاوية         | lo    |
| اللوانية        | lt    |
| اللاتيفية       | lv    |
| المالاجاشية     | mg    |
| الماورية        | mi    |
| المقدونية       | mk    |
| المالايامية     | ml    |
| المنغولية       | mn    |
| المولدوفية      | mo    |
| الماراثية       | mr    |
| الماليزية       | ms    |
| المالطية        | mt    |
| المورمية        | my    |
| النورو          | na    |
| النيبالية       | ne    |
| الهولندية       | nl    |
| النرويجية       | no    |
| الأوكتان        | oc    |
| (أفان) أورومو   | om    |
| الأورية         | or    |
| البنجابية       | pa    |
| البولندية       | pl    |
| الشيونانية      | ps    |
| البرتغالية      | pt    |
| الكويتشوا       | qu    |
| الرهايتو-رومانس | rm    |
| الكيروندية      | rn    |
| الرومانية       | ro    |
| الروسية         | ru    |
| الكينيارواندا   | rw    |
| السنسكريتية     | sa    |
| السيندية        | sd    |
| السانجو         | sg    |
| الصبوريكواتية   | sh    |

| اللغة                   | الكود |
|-------------------------|-------|
| العفارية                | aa    |
| الأبخازية               | ab    |
| الأفريكانية             | af    |
| الأمهرية                | am    |
| العربية                 | ar    |
| الأسامية                | as    |
| الأمازانية              | ay    |
| الأردية                 | az    |
| الباشكيرية              | ba    |
| البييلوروسية            | be    |
| البulgارية              | bg    |
| البهارية                | bh    |
| بيسلما                  | bi    |
| البنغالية، البنجلاديشية | bn    |
| التبتية                 | bo    |
| البرتونية               | br    |
| الكاتالونية             | ca    |
| الكورسيكية              | co    |
| التشيكية                | cs    |
| الويلزية                | cy    |
| الداضمركية              | da    |
| الألمانية               | de    |
| البوتانية               | dz    |
| اليونانية               | el    |
| الإنجليزية              | en    |
| الإسبرانتو              | eo    |
| الإسبانية               | es    |
| الإستونية               | et    |
| الباسكية                | eu    |
| الفارسية                | fa    |
| الفنلندية               | fi    |
| الفججية                 | fj    |
| الفاروزية               | fo    |
| الفرنسية                | fr    |
| الفريزيان               | fy    |
| الأيرلندية              | ga    |
| الغيلية الأسكتلندية     | gd    |
| الجالكية                | GL    |
| الجوارانية              | gn    |
| الغوجاراتية             | gu    |
| الهوسا                  | ha    |
| العبرية                 | he    |
| الهندية                 | hi    |
| الكرواتية               | hr    |
| المجرية                 | hu    |
| الأمينية                | hy    |
| اللغة الوسيطة           | ia    |
| الإنترلينج              | ie    |
| الإنيبيك                | ik    |
| الإندونيسية             | id    |



## ■ جزء بلوتوث

## التقنية

بلوتوث إصدار ٤.١

## التردد

من ٢٠٤٢ إلى ٢٠٤٨٠ جيجاهرتز

## قدرة الخرج

dBm+4 (MAX)، dBm (AVE)، فئة القدرة ٢

## أقصى مدى للاتصال

خط البصر حوالي ١٠ م (٣٢,٨ قدم)

## Audio Codec

SBC/AAC :

## الخاصية (دعم الخصائص المتعددة)

- HFP (الإصدار L.V) (خاصية التحدث الحر)
- SPP (خاصية تنفيذ التوالى)
- A2DP (خاصية توزيع الصوت المتقدمة)
- AVRCP (الإصدار ١,٦) (خاصية التحكم عن بُعد في الصوتيات/الفيديو)
- PBAP (خاصية الوصول لدليل الهاتف)

## ■ وحدة موالف FM

## نطاق التردد (خطوة)

٨٧,٥ ميغاهرتز - ١٠٨,٥ ميغاهرتز (٥٠ كيلوهرتز)

## درجة الحساسية المستخدمة (S/N : ٣٠ ديسيبل)

٩٠,٢ ديسيبل لكل فمتو واط (٠,٨ ميكرو فلت/٧٥ أوم)

## حساسية الإسكات (S/N : ٤٦ ديسيبل)

١٥,٠٢ ديسيبل لكل فمتو واط (١,٦ ميكرو فولت/٧٥ أوم)

## استجابة التردد

٣٠ هرتز - ١٥ كيلوهرتز

## نسبة الإشارة إلى الضوضاء (S/N ديسيبل)

٧٥ ديسيبل (أحادي)

## الانتقائية (± ٤٠٠ كيلوهرتز)

أعلى من ٨٠ ديسيبل

## فصل الاستريو

٤٥ ديسيبل (١ كيلوهرتز)

## ■ وحدة موالف AM

## نطاق التردد (خطوة)

DNX9180S : ٥٣١ كيلوهرتز - ١٦١١ كيلوهرتز (٩ كيلوهرتز)

DNX9180DABS : ٥٣١ كيلوهرتز - ١٧٠١ كيلوهرتز (٩ كيلوهرتز)

DNX9180SM : ٥٣١ كيلوهرتز - ١٦٠٢ كيلوهرتز (٩ كيلوهرتز)

## درجة الحساسية المستخدمة

٢٨ ديسيبل ميكرو فولت (٢٥ ميكرو فولت)

## ■ وحدة الفيديو

## نظام ألوان دخل الفيديو الخارجي

NTSC / PAL :

## مستوى دخل الفيديو الخارجي (قابس ميني)

١ : ٧٥V/p- أو م

## الحد الأقصى لمستوى دخل الصوت الخارجي (قابس ميني)

٢ : فلت/٢٥ كيلو أوم

## مستوى دخل الفيديو (قوابس RCA)

١ : ٧٥V/p- أو م

## مستوى خرج الفيديو (قوابس RCA)

١ : ٧٥V/p- أو م

## مستوى خرج الصوت (قابس صغير)

١,٢ فلت/١٠ كيلو أوم

## ■ جزء HDMI

## HDMI

نوع: A-

## دخل دقة الوضوح

- VGA (١٤٠×٤٨٠ بكسل @ ٦٠ هرتز/٥٩,٩٤ هرتز)
- ٤٨٠ بكسل (٧٢٠×٤٨٠) بكسل @ ٦٠ هرتز/٥٩,٩٤ هرتز
- ٧٢٠ بكسل (١٢٨٠×٧٢٠) بكسل @ ٦٠ هرتز/٥٩,٩٤ هرتز

## نوع دخل الصوت

٣٣ : ٤٤١ ك/٤٨ ك/٩٦ ك/٨٨,٢ ك/٩٦ ك/١٧,٠٢ ك/١٩٢ ك هرتز  
٢٤ /٢٠ /١٦ بت تضمين نبضي مرمر (PCM) خطّي

## ■ قسم الراديو الرقمي (DNX9180DABS)

## نطاق التردد

نطاق التردد III : ١٧٤,٩٢٨ - ٢٣٩,٢٠٠ (ميغاهرتز)

## درجة الحساسية

١٠٠٠ : ديسيبل حسب الميللي واط

## نسبة الإشارة إلى الضوضاء (S/N ديسيبل)

٩٠ : ديسيبل

## ■ وحدة موصل الهوائي الرقمي (DNX9180DABS)

## نوع الموصل

SMB :

## فلطية الخرج (11 - 16V)

١٤,٤ : فلت

## أقصى تيار

> : ١٠٠ مللي أمبير



## ■ جزء وظيفة DSP

### إكوالايزر الجرافيك

نطاق التردد: ١٣ نطاقات  
التردد (BAND - ١٣)

١٦k / ١٠k / ٦k / ٤k / ٣k / ٢k / ١k / ٥٠٠ / ٢٥٠ / ١٠٠ / ٥٠ / ٢٥ / ١٠ / ٥ هرتز

### Gain (تكبير)

٩٠ / ٨٧ / ٨٤ / ٨١ / ٧٨ / ٧٥ / ٧٢ / ٦٩ / ٦٦ / ٦٣ / ٦٠ / ٥٧ / ٥٤ / ٥١ / ٤٨ / ٤٥ / ٤٢ / ٣٩ / ٣٦ / ٣٣ / ٣٠ / ٢٧ / ٢٤ / ٢١ / ١٨ / ١٥ / ١٢ / ٩ / ٦ / ٣ / ٠ ديسيبل

### نقاطع اتجاهيه

فلتر الترددات العالية

التردد: محيط، ٢٥٠ / ٤٠ / ٥٠ / ٦٠ / ٧٠ / ٨٠ / ٩٠ / ١٠٠ / ١٢٠ / ١٥٠ / ٢٠٠ / ٢٢٠ / ٢٤٠ هرتز  
تدرج الفاصل: ٢٤-١٨ / ١٢-٦ / ٤-٠ dB/Oct.

فلتر الترددات المنخفضة

التردد: ٢٥٠ / ٤٠ / ٥٠ / ٦٠ / ٧٠ / ٨٠ / ٩٠ / ١٠٠ / ١٢٠ / ١٥٠ / ٢٠٠ / ٢٢٠ / ٢٤٠ هرتز، محيط  
تدرج الفاصل: ٢٤-١٨ / ١٢-٦ / ٤-٠ dB/Oct.

### نقاطع ٣ اتجاهات

فلتر الترددات العالية

التردد: ٢٥٠ / ٣٠٠ / ٤٠٠ كيلوهرتز / ٦٠٠ كيلوهرتز / ٢٠٠ كيلوهرتز / ٤ كيلوهرتز / ٥ كيلوهرتز  
كيلوهرتز / ٦٠٠ كيلوهرتز / ٨ كيلوهرتز / ١٠ كيلوهرتز / ١٢٠ كيلوهرتز

تدرج الفاصل: ٢٤-١٨ / ١٢-٦ ديسيبل لكل جواب موسيقي.

فلتر جهير النطاق

التردد: محيط، ٢٥٠ / ٤٠ / ٥٠ / ٦٠ / ٧٠ / ٨٠ / ٩٠ / ١٠٠ / ١٢٠ / ١٥٠ / ٢٠٠ / ٢٢٠ / ٢٤٠ هرتز  
٢٥٠ / ٣٠٠ / ٤٠٠ كيلوهرتز / ٦٠٠ كيلوهرتز / ٢٠٠ كيلوهرتز / ٤ كيلوهرتز / ٥ كيلوهرتز

كيلوهرتز / ٦٠٠ كيلوهرتز /

٨ كيلوهرتز، محيط

تدرج الفاصل: ٢٤-١٨ / ١٢-٦ ديسيبل لكل جواب موسيقي.

فلتر الترددات المنخفضة

التردد: ٢٥٠ / ٤٠ / ٥٠ / ٦٠ / ٧٠ / ٨٠ / ٩٠ / ١٠٠ / ١٢٠ هرتز، محيط

تدرج الفاصل: ٢٤-١٨ / ١٢-٦ ديسيبل لكل جواب موسيقي.

### الوضع

أمامي / خلفي / ترجيل مضخم الصوت (صب ووفر)

٠ - ٦١ مر (خطوة ٠.١ مر)

Gain (تكبير)

٠ - ٨٠ ديسيبل

### مستوى صوت سماعة الصب ووفر

من ٥٠ إلى ١٠٠ ديسيبل

## ■ جزء الملاحظة

### وحدة الاستقبال

وحدة استقبال نظام GPS فائقة الحساسية

### تردد الاستقبال

١٥٧٥,٤٢ ميجاهرتز (كود C/A)

### أزمة الانتطاط

بارد: ٢٩ ثانية (اعتيادي)

(جميع الأقمار مضبوطة على ١٣٠ ديسيبل حسب الميللي واط دون مساعدة)

### معدل التحديث

٨: ثانية، متواصل

### الدقة

الموضع: < ٢,٥ متر، CEP، عند ١٣٠ ديسيبل حسب الميللي واط

السرعة: ٠,١ متر/ثانية

### وسيلة تحديد الموقع

نظام GPS

### الهوائي

هوائي خارجي GPS

## ■ عام

### جهد التشغيل

١٤,٤: فلت (جهد مسموح به من ١٠,٥ إلى ١٦ فلت)

### أقصى استهلاك للتيار

١٥ أمبير

### أبعاد التركيب (العرض x الارتفاع x العمق)

١٧٨ × ١٠٠ × ١٦٠ مم

### نطاق درجة حرارة التشغيل

١٠: درجات مئوية تحت الصفر حتى ٦٠ درجة مئوية

### الوزن

٢,٥ كجم

## ملحوظة

على الرغم من أن نسبة وحدات البكسل الفعالة للشاشة البلورية السائلة تبلغ ٩٩,٩٩٪ أو أكثر إلا أنه قد لا تضيء نسبة ٠,١٪ من وحدات البكسل أو قد تضيء بشكل غير صحيح.

## المواصفات عرضة للتغيير دون إخطار مسبق.

## ■ جزء الصوت

### أقصى قدرة (أمامي وخلفي)

٥٠ واط × ٤

### خرج القدرة النموذجي (أمامًا وخلفًا)

قدرة سعة نطاق التردد الكاملة (عند أقل من ١٪ من إجمالي التشوه الهارموني)

٢٢ واط × ٤

### نطاق التردد الناتج

٢٠ - ٨٨٠٠٠ هرتز

### مستوى خرج الصوت الابتدائي (فلط)

٥: فلط / ١٠ كيلو أومر

### معاوقة خرج الصوت الابتدائي

≥ ٣٠٠ أومر

### مقاومة السماعة

٤ - ٨ أومر

## نبذة حول هذا الجهاز

## حقوق الطبع والنسخ

- علامة كلمة Bluetooth® وشعاراتها هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لمثل هذه العلامات بواسطة شركة JVC Kenwood Corporation يترجم بموجب ترخيص، أما العلامات والأسماء التجارية الأخرى فهي مملوكة لأصحابها المعنيين بها.
- صُنِعَ بترخيص من معامل دولبي.
- شعار Dolby Audio ورمز حرف D المزدوج هما علامتنا تجاريتنا لمعامل دولبي.



- is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- This software is based in part on the work of the independent JPEG Group.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Use of the Apple CarPlay logo means that a vehicle user interface meets Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this vehicle or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this product with iPhone, or iPod may affect wireless performance.
- Apple CarPlay and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc.
- Apple, Siri is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Lightning is a trademark of Apple Inc.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- Android, Android Auto, Google Play and other marks are trademarks of Google LLC.
- Wi-Fi™ is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.
- The Wi-Fi CERTIFIED™ Logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.
- This product includes FontAvenue® fonts licenced by NEC Corporation. FontAvenue is a registered trademark of NEC Corporation.



**FontAvenue**

- This product includes "Ubiquitous QuickBoot™" technology developed by Ubiquitous Corp. Ubiquitous QuickBoot™ is a trademark of Ubiquitous Corp. Copyright© 2017 Ubiquitous Corp. All rights reserved.

■ ■ ■ ■ ■  
Ubiquitous

- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
  - THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).
  - THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)
  - libFLAC  
Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson  
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation  
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
    - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
    - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
    - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.
- THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

■ وضع علامات على المنتجات باستخدام الليزر



هذا الملصق ملصوق على الشاسيه/جسم الجهاز ويعني أن وحدة التشغيل تستخدم أشعة ليزر مصنفة من الفئة الأولى. وهذا يعني أن الوحدة تستعمل أشعة ليزر من درجة ضعيفة. لا يوجد خطر انبعاث إشعاع خطير خارج الجهاز.

• libvorbis

Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

---

**KENWOOD**